工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 68

督印及承印：工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部 二三二六 / 總經理部 二二一五 / 營業部 二二五四 / 廣告部 七二二一 / 發行部 二四〇 ……

今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

寮局勢有新危機 傳越盟軍入永珍

周恩來指美干預寮局並揚言與寮建交

康黎上尉謂要與中越共親善

【曼谷二日法新社電】據泰國副總理兼內政部長乃巴博，本日在此間宣稱：「大批越盟部隊經已進入永珍，此項消息，經已引起泰國政府深表關切。」據稱，寮國新閣，似係由兩派所組成，因此預料在政策上一定缺乏之一致性。乃巴博并謂泰國與寮壤為鄰邦，此舉當不容許對該國之各項發展表示冷淡。

【倫敦二日路透社電】據北平電台報導，中共「總理」周恩來今晚稱，中共準備與「一個中立及和平之寮國」成立外交關係。周氏於北平之北越大使舉行慶祝越南國慶日之招待會中發言，參加此招待會者尚有中共「主席」劉少奇及「副主席」朱德。

【永珍二日路透社電】據去月推翻寮國親西方政府之傘兵政變領袖康黎上尉昨夜發表一項廣播稱：蘇佛瑪政府將承認蘇聯政府為蘇維埃集團之代表。寮國政府暫時將不與中共及北越建立法律上之外交關係，但將對此兩個鄰國採取友好態度。渠並謂渠經已將權力交回蘇佛瑪親王，並促請政變人員為國家起見，忘懷過去各項事件。

【北平二日法新社電】中共總理周恩來今晚猛烈抨擊美國干涉寮國、剛果及古巴。周氏在北越獨立十五週年紀念招待會中，發表演詞稱：「美國帝國主義刻正積極陰謀干涉寮國內政，重新燃起寮國之戰火，并在聯合國旗幟掩護下，對剛果進行撤底之干涉。」渠對最近利奧波維爾之非洲外長會議「譴責殖民地主義者設法破壞剛果領土之陰謀」表示滿意。周氏於談及最近之美洲國家組織會議時，指摘美國「脅迫會議通過所謂聖約瑟宣言，以致激起古巴及其他拉丁美洲人民之憤恨」。中共「主席」劉少奇，「人代會常務委員會委員長」朱德及所有共黨國家駐北平大使，均出席參加此次招待會。

蘇佛瑪昨宣誓就職 諾沙旺等缺席

康黎廣播說已「交出」權力

【永珍二日美聯社電】蘇佛瑪親王之新政府於星期五在一間佛寺宣誓就職，永珍自發生政變以來，經過廿二天危機之後，經已回復常態。副總理兼內政部長諾沙旺及經濟部長恩施辛美未有參加宣誓儀式。諾沙旺於星期五晚未有偕同其餘閣員由鑾巴喇返抵此間，一般相信諾沙旺現時留在素旺，俾解散在傘兵上尉康黎於八月九日控制永珍後所成立之反政變委員會。康黎於兩天前曾反對將諾沙旺包括於新閣之內，但渠於星期四曾告知一大集會，謂「蘇佛瑪現時負責處理該項局勢，余認為渠可以控制諾沙旺」。

【曼谷二日路透社電】昨日在此間所收聽之永珍無綫電台，廣播寮國反政變領袖諾沙旺將軍與政變領袖康黎上尉所發表各項聲明，保證寮國人民，為國家和平與進步起見，不咎既往與團結一致。諾沙旺該項聲明，宣佈解除全國緊急狀態，解散反政變委員會并將所有權力交回與蘇佛瑪總理。康黎上尉所發表之聲明則稱：渠經已將一切權力交回與蘇佛瑪親王，并促請政變與反政變人員為國家計忘懷過去各項事件。一般認為廣播諾沙旺與康黎上尉之該兩項聲明，係對蘇佛瑪親王之一項成功，該親王曾設法使到康黎上尉「注意理智」。永珍電台並曾廣播蘇佛瑪親王所發表之聲明，闡明政府之政策。據此間所收聽之永珍電台本日宣稱：寮國總理蘇佛瑪經已促請戰鬥寮國領袖蘇凡諾旺親王與共黨羽前來永珍，俾與寮國政府與新寮黨舉行各項談判。蘇佛瑪謂所建議舉行之談判，在可能內應儘早舉行，俾「吾人能共同負責」國家之事務。

德共領袖揚言不惜冒戰爭危險 阻西方續佔柏林

西柏林以空運打破東德封鎖

【柏林二日合衆國際社電】東德共黨領袖烏爾勃里契，於今日公佈之演說中稱，渠「願因西柏林問題冒一種「戰爭」之危險，而不欲見西方盟國繼續佔據西柏林」。渠於六月十一日對西柏林共黨領袖之集會發表此項演說，但直至今日而後將此項演說公佈。共黨加強其對入柏林之重要陸路交通管制，並不分皂白的干涉來往柏林之公路及鐵路交通，搜查來此參加難民及前戰俘集會之德國人。但來往柏林之東德上空三條狹窄之空中走廊，則不受共黨阻礙或管制。西德之西營客機將西德人從「小島」空運而入柏林，參加此種集會，公然漠視共黨之恐嚇。西柏林市長勃蘭特得西方盟國之認可，組織此一種空運，使共黨切斷柏林與自由西方交通之管制，將不能成功。

老克取得附庸國支持 對政策歧見爭執 使中共陷於孤立

蘇準備展開對中共說服運動

【倫敦一日合衆國際社電】今日，外交方面消息稱，蘇聯以隆重在保加利亞殿勝一種親中共之活動，並糾合巴爾幹衛星國家支持克魯曉夫牌子之共產主義。克魯曉夫之特使與保國之共黨領袖會談後，保加利亞已公開對莫斯科保證其國之支持。此為克姆林宮在其計劃於今秋與中共領袖會議前，糾合各衛星國家支持克氏和平共存政策之一種活動。除保加利亞、羅馬尼亞及東德三國，在莫斯科與北平日益加深之對立中曾言支持蘇聯之外，波蘭與匈牙利亦將支持克氏之政策。預料捷克亦將加入支持莫斯科，但孤立之阿爾巴尼亞，似仍贊成中共之頑強政策。

【華盛頓一日中央社專電】另一項有關莫斯科與北平關係的猜測性報導說：克魯曉夫希望在中共一個高級代表團，于十一月抵莫斯科出席慶祝蘇俄革命第四十三週年時，與該中共代表團討論主要的政策歧見。一項由史東亞所撰的發自倫敦的有關該項猜測的報導，今天刊于紐約論壇報，史東亞說：「一次類似的會談，曾于三年前在莫斯科舉行，結果會對于如何處理匈牙利及波蘭的騷動而來的修正主義問題，達成一項暫時的協議。」

史東亞接着說：「這一次蘇俄縱然希望說服中共，勿繼續採取中共現行認為東西方之間的戰爭，仍屬無可避免的政策，為達此目的，莫斯科已在結集其歐洲附庸國的支持。」

中俄共交惡 其中原因之一

爲老克訪印尼

【新加坡二日合衆國際社電】據此間觀察家稱：印尼乃令北平與莫斯科失和之因素之一，蘇總理克魯曉夫今年初訪問印尼，並與蘇卡諾總統簽訂一項二億五千萬美元援助協定，可能已使北平感到不悅。

千亞洲國家 對中俄共爭執 看法各有不同

【漢城二日美聯社電】若干亞洲國家之政府官員，星期五日對外傳中共與蘇聯因未來與非共世界之關係問題而發生嚴重分裂之說，普遍表示懷疑。南越外長鄧一亨稱：「現時在北越，并無任何有關此事之跡象，各方人士究有真正相信蘇總理克魯曉夫希望和平共存者乎？」一印尼高級官員指出，莫斯科對印尼與中共之衝突，仍維持中立。渠稱：「惟吾人并不認為此係蘇聯支持吾人而反對中共之跡象。」南越外長武文畝稱：越共政府中，分為親蘇及親中共兩派，香港之英國官方，則低估蘇聯與中共爭執之嚴重性。另一位駐於接近亞洲共黨國家地方之觀察家暗示，莫斯科與北平可能「唱雙簧」，以蒙蔽非共世界。渠稱：「克魯曉夫不願為中共之行動負起責任。」渠此語係指中共在印度邊境之行動及前此之尼泊爾及西藏事件而言。蘇總理定於今後數週內訪問平壤及河內，若干反共國家之官員，并不認為克氏此行具有若何重要性，彼等不相信此項訪問，與外傳之思想爭論有關。

髮之素

經獲日本科學技術廳及專利註册處發明協會之發明中央獎章

耑治

• 頭髮脫落 • 頭皮頭痕

• 頭髮稀疎 • 脫髮禿頭

大眾必備良藥

保濟丸

四時感冒・疴嘔肚痛・酒醉食滯・舟車暈浪

香港製造　精誠明　採用鋁膠樽

香港李眾勝堂監製
地址：文咸東街三十六號

毛筆買一送一

友生昌

文具特價傾銷

大減價

香港荷李活道58號
電話二四三七式

超時代飲品！

「飛箭」汽水片
FIZZIES

兒童喜愛
方便飲備

祇須將「飛箭」汽水片一片，放入一杯水中，幾秒鐘後，即成一杯美味可口解渴怡神的鮮美飲品。

● 不含糖質，不損牙齒
● 投片入杯，立刻可飲
● 特別配加，維他命C

有七種美味任憑選擇：
橙，葡萄，櫻桃，茴香
檸檬，Hula板治，可喇。

總代理
德隆洋行

聖道

文書院招生

助學金

考試：隨到隨考

校址：九龍太子道二五〇號

監督 張玉華

牛津

文書院招生

中文部上下午班學費每月12元至19元

特有良好成績或會考証書者免考優先取錄

考試：隨到隨考

開課：九月三日

校址：自置校舍灣仔大佛口與茂里（星街側）

電話：七七二六〇九

老克出席聯大目的在宣傳
艾克決避免與其晤談
麥戴亦無意赴美出席
西方三巨頭對老克此行意圖將作密商
美議員表示不加歡迎肯納第警告老克勿過問美政治

【倫敦一日法新社電】英國外交部今日明白表示：首相麥美倫也偏向於羅總理克魯契夫關於在聯合國外舉行紐約高峯會議之任何建議。外交部發言人稱：倘有舉行此一峯會議之問題發生時，「此問題將是所有有關方面所考慮及討論之事一。」

【華盛頓二日合衆國際社電】美總統艾森豪，料將於本月杪赴聯大發表演說，惟將避免與率領蘇俄代表團出席聯大會議之克魯契夫作私人晤談。此間外交官員今日持此看法，據稱：白宮方面刻在考慮由艾氏赴聯合國一行。美國國會若干議員認爲：克魯契夫此來，意欲影響美國之總統選舉。另有議員稱：克魯契夫此來，當將不加歡迎，因就技術上言，聯合國總部乃國際地區。美民主黨總統候選人肯納第稱：渠希望克魯契夫在聯合國逗留期間，勿過問美國之政治競選。

【倫敦二日路透社電】此間今日之權威人士消息：英國首相麥美倫，將與艾森豪總統及戴高樂將軍討論克魯契夫決定出席本月廿日在紐約舉行之聯合國大會一事。此消息謂：麥美倫之此一項討論，將是渠與華盛頓及巴黎方面在外交上密切聯絡之一部份。麥氏未有赴紐約親自在聯合國大會領導英國代表團之計劃。但如經過討論後，一致同意麥氏親自出席是爲西方有利者，則麥氏親往紐約領導英代表團一事之可能性將不能排除。現時，新任英國外相之荷姆伯爵僅擬領導英國代表團出席大會。此消息又謂：麥美倫對於出席聯合國大會一事作最後決定之前，西方將試行評定克魯契夫赴紐約動機之確實主要目的。倘西方之觀點以爲克氏出席聯合國大會之主要目的，是宣傳行在剛果、非洲與其他國際問題上抨擊西方國家之進一步宣傳，則麥美倫必將不赴紐約參加會議。

【倫敦二日美聯社電】英國外交部今日稱，蘇聯總理克魯契夫出席聯合國大會會議之決定，未有改變英國政府以外相荷姆勳爵領導英國代表團之意向。此發言人閃避討論麥美倫與西方政府各首長與克魯契夫在聯合國會晤之可能性。發言人答稱：「此問題將屬於一切有關方面商討之事。」

【巴黎二日美聯社電】法國發言人今日稱，總統戴高樂無意一最少於此時無意一出席九月廿日之聯合國大會會議。有以蘇聯總理克魯契夫決將出席，而戴氏此時是否亦將參加聯大會議爲問者，發言人稱：「現無戴氏出席之說，且余不相信渠將在後來決定參加」。此外，法國官方對於克魯契夫將領導蘇聯代表團出席聯合國大會之宣佈，未作評論。外交部稱，法國外長牟維里或將率領法國代表團出席聯合國大會。

【華盛頓一日路透社電】美官員今日稱：當蘇俄總理克魯契夫決定率領蘇俄代表團出席聯合國大會時，渠心目中大概具有三大目標：白宮對於艾森豪總統之計劃，仍保持緘默。惟外交觀察家假定如總統將出席聯大會議，其目的亦祇欲搶去克魯契夫之「鏡頭」（即吸引力）而已。一般相信克魯契夫前赴美國之目的爲：㈠使冷戰論調復活，尤以裁軍問題爲然。㈡在美國總統選舉運動期間，作一次戲劇化出現。㈢與另一發共派領袖，舉行一次「高峯會議」，討論中俄共思想上糾紛。

老克將赴美出席時 聯國大厦刁斗森嚴 附近房宇劃爲禁區

【聯合國二日美聯社電】蘇俄總理克魯契夫參加聯大會議時，由大理石與玻璃裝成之聯合國大厦，將因而成爲重重把守之堡壘。聯合國有齊制服不帶武器之警衛一百七十五人，屆時將獲伴同克魯契夫與聯合國內其他共黨國家領袖前來之安全人員加強實力。是時，將有大批地方與房宇劃爲禁區，僅准聯合國秘書處之高級人員與聯合國下各成員國代表進入。

約但新總理塔漢尼提出警告
共黨危害中東安全
盼望西方加強援助

阿剌伯聯盟秘書長 應邀前往安曼會商

【安曼一日合衆國際社電】約但新總理塔漢尼，今夕指共產主義爲中東所面臨之「第一號威脅」，並矢言加強約但與西方之聯繫。塔氏在其自星期一接任總理以來之第一次接見中外記者稱：自由世界必須協助阿剌伯國家打擊共產主義。渠稱：一個自由世界依然坐視中東問題，而不全力支持[illegible]阿剌伯人之福利，則此個地區被赤化之時機，將告成熟。」塔氏指稱阿聯共和國主持炸毀政府官署之陰謀，并指此項事件爲「犯罪之謀畫行動」。渠謂：「惟吾人并不因此類陰謀之行動，保持約但之威脅，反之，此類行動，適足以加強吾人反對一切暴行之決心」。同時，約但政府發言人稱：阿剌伯聯盟秘書長哈蘇納（埃及人）已同意應哈辛王之要求，前來安曼，俾聽取約但對此次暗殺事件之觀點。七位人士以涉嫌與此次用炸藥炸死哈辛王之手下若干閣員之陰謀有關，刻已在此間遭受訊問。該發言人稱，被捕者之一爲報紙代理人沙狄狄，沙氏已承認參預上項暗殺陰謀，並表示阿聯共和國亦參預此事。

【開羅一日法新社電】據開羅晚報今晚稱：阿剌伯聯盟秘書長哈蘇納，將於星期五晨應約但王哈辛之要求，啟程前往安曼。哈蘇納刻在黎巴嫩之第托拉，出席阿剌伯聯盟理事會。由於本週約但總理遇害，哈辛王已要求渠親自前往安曼。

[illegible]加以拘捕，據稱：沙氏約四十歲，並已認罪，渠之任務，係在放置炸彈者與主持陰謀人物之間担任聯絡工作。

我國政府已獲報告約局情勢發展

【台北二日泛亞社電】有關方面暗示：中華民國政府頃自其駐安曼之大使館接獲一次有關約但政治謀殺案之機密報告。外交部[illegible]以約但之內部局勢，與整個中東之安定有關，異常注視。按：中國駐約但大使[illegible]度平。

英準備空運傘兵營 隨時應邀援助約但

【新德里二日泛亞社電】英文「印度時報」今日稱：英政府現仍認爲，必要之時，可空運一營英傘兵部隊前往約但首都安曼[illegible]「印度時報」謂：[illegible]

炸彈案主角被捕 已承認參與陰謀

【安曼二日路透社電】[illegible]

克魯契夫突抵芬蘭
傳將發表政策聲明
捷克總統亦宣佈率代表團出席聯大

【赫爾辛基二日合衆國際社電】蘇聯總理克魯契夫今日由莫斯科乘火車抵達此間。外交觀察家預料，此共黨領袖或會利用渠突然訪問芬蘭之時機，發表一項重大政策宣言。克氏宣佈渠前來赫爾辛基參加芬蘭總統克科寧之六十壽辰之慶，使芬蘭官員大感意外。

【莫斯科一日合衆國際社電】據本日宣佈：克魯契夫將率蘇聯代表團參加聯合國大會。聯大定於九月二十日開會。[illegible]所率領前往紐約之代表團，將包括外長葛羅米柯[illegible]

【聯合國一日路透社電】聯合國秘書長哈瑪紹今夕表示：歡迎克魯契夫計劃來此參加聯大之秋季會議。

【布拉格二日路透社電】捷克官方通訊社今日報導：捷克總統諾伏提尼將率領捷克代表團出席於九月二十日開始之聯大會議。

千四百名
旅居印尼華僑 首途返台

【台北二日中央社電】此間獲悉：一千四百多位旅居印尼的華僑，已於一日坐日本輪「興安丸」從雅加達開往台灣。[illegible]

錫漢諾克辭職 政權移交政黨
自己則退任爲國家元首

【金邊二日路透社電】據本日消息：柬埔寨國家元首錫漢諾克親王，經已提出辭職[illegible]

日左派勞工謂將使用武力 阻止荷艦訪日

【東京二日泛亞社電】親共之日本最大勞工組織「總評」，昨晚發表聲明稱：該組織將採取武力以阻止荷蘭航空母艦「卡托杜丹」號及荷蘭驅逐艦於本月八日訪問橫濱時在該地停留。「總評」昨日曾先請日本政府撤銷對荷艦訪日之許可，外務省對此建議立加拒絕。

美在古巴資產 二億五千萬將又遭沒收

【哈瓦那一日美聯社電】[illegible]

蘇以軍火飛機助魯穆巴
蘇運輸機十架 已抵史坦萊維
有十九架載運軍火赴剛果

【莫斯科二日路透社電】蘇聯塔斯社今日稱：滿載糧食之蘇聯飛機十架，已在剛果東部之史坦萊維降落，並將在剛果停留，以協助該國之內部運輸。塔斯社謂：此十架伊留辛十四式機，[illegible]

遭古巴沒收 値五百萬元 美資企業組織

【夏灣拿二日美聯社電】[illegible]

剛果軍與巴魯巴族
激戰尚在進行中
雙方傷亡俱慘重
喀省志願軍開往邊境協防

【伊利沙白維一日美聯社電】據喀坦加政府所接獲之消息稱：魯穆巴屬下之部隊，顯然已再度控制「獨立」礦都巴克旺加。據一喀坦加發言人稱，剛果部隊已在該城附近掘壕據守中。惟該發言人稱，官方之死傷數字，尚未接獲[illegible]

華「同聲」衛星第一號轉播
自由之聲傳入鐵幕
盼鐵幕下人民自由

【紐約二日路透社電】[illegible]

我外部發言人指出
非洲地位異常重要
影響未來世局安危
我已全力爭取與非洲新興國家建交 盼能早日與西德建外交關係

【台北二日中央社電】外交部發言人沈劍虹，今日對記者們說：[illegible]

我促勿姑息中共
應即採有效制裁
聯大今年再討論西藏問題時
年來中共在藏暴行已變本加厲

【台北二日中央社電】外交部發言人沈劍虹今天說：[illegible]

金門司令官下令
九三軍人節 停止反砲轟

【金門二日中央社電】金門戰地司令官今天下令將於九月三日軍人節，停止反砲擊一天，並分由前哨廣播站向匪軍廣播。

美研究老克出席聯大三項意圖
可能誇耀放射太空人
向中共頭目玩弄手法
藉名出席聯大赴古巴

【華盛頓二日美聯社電】[illegible]

美軍顧問團團長 由達倫少將繼任
杜安少將定期離台返美

【台北二日泛亞社電】[illegible]

中共對非洲及剛果
展開廣播宣傳戰
西方竟未予還擊

【東京二日合衆國際社電】[illegible]

美國務卿赫達宣佈 三項基本外交政策

【華盛頓一日美聯社電】[illegible]

中共加强控制越共
李富春赴北越 進行整肅工作

【東京二日合衆國際社電】[illegible]

剛果魯穆巴政府 拘捕反對黨領袖 指其圖行刺總統

【利奧波德維爾二日美聯社電】[illegible]

聯軍被剛果亂民襲擊
昨首次開火擊斃一人

【利奧波德維爾二日美聯社電】[illegible]

本廠啓事

本廠職員李仲成君，茲因另有高就，業經離職，自登報之日起，嗣後李仲成在外一切行爲槪與本廠無涉特此登報週知。

長沙灣道九二〇號至九三二號 新平織染廠啓

香港群益老人互助會遷移啓事

本會由九月壹日遷至上環畢街一九號三樓照常辦公凡本會會員今後如有關會務一切事宜統請按址移玉諮詢是荷

理事長 陳球

港九各界救濟調景嶺難民委員會公告

中華民國四十九年九月一日49穗四字第二三三〇號

凡曾在大陸高中及大專校院肄業於一九五八年九月一日以後來港現已或即將在港就讀之學生希於九月一日起至十日止每日上午九時至十二時下午二時至五時携同學歷証件來港証件至九龍何文田自由道二號地下本會辦理登記手續特此公告

主任委員 謝伯昌

允成書院
WINSTON INSTITUTE
巴丙頓道七號A 電話四三八四三

日夜 大學預科班 / 高級 英文補習班 / 特別 會考英文班 / 速成 實用英文班

教授優良，校風嚴肅，日校九月五日開課。夜校已開課，仍能插班，九月起額者，各科均能超上，不成問題。（成績一班）今年本班高級生，百分之六十考入學資格（MATRICULATED）分F6．F5二班，歷年成績卓著，各大學院學生來補者，歲以百計。每週三堂，五個九個月課，報名在即，報名從速。（成績一班）今年投考一班，讀滿八個月者，百分之百及格。

保送明夏會考英文科。入學簡單，收者必送，決不收塞半年中途插讀。自修時間特多，尤宜聰明勤勉而公忙之學生，今夏成績，到堂超過90%者百分之百及格。

四級二年讀完，即升會考英文，中間且能英國必文學院各級文憑。每週上課二次，因課程編排精良，進步極速。今夏老試成績，英國商業亦來，自信必能保持高水準。

拍賣存倉舊車𠴕廣告

茲定於一九六〇年九月五日星期一上午十時三十分在中環砵甸乍街廿一號地下拍賣得有限公司正倉（一至六號倉）編列第七〇四號至廿一號，廣泛大公開拍賣四千五百五十七號，本行保有貨價證款之數五成，其餘之數限於同日下午三時交出，得者於下列時間即交現款按金五成，其餘之數限於同日下午三時交清。

電話：式零式四 香港攬勿拍賣行啓

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌事宜乃歸本局管理茲定於一九六〇年九月十六日星期五下午二時三十分在郵政總局頂樓屋宇建設委員會之會議室內舉行會議對各該地區請求簽發或換領酒牌及俱樂部或會所酒牌之申請書加以審查此等酒牌係根據有稅品條例即香港法例第一〇九章而經一九五六年有稅品（修正）條例修正將由一九六〇年十月一日起給發者

凡屬酒牌申請人除特別請求外須到場

反對此項申請之任何人等須於一九六〇年九月九日之前用書面陳述並親加簽署寄遞消防局大厦二樓華民政務司署轉交本秘書

香港九龍及新九龍酒牌局秘書陳文煒

學中文英蜂勤 BUSY BEES SCHOOL 園稚幼角北

各班尚有餘額每日下午隨到隨考額滿即止

生園稚幼文英（接送校車）

招續並 F.4 獎學金 7名（每月津貼30元至畢業爲止 外免費除）

妙妮裁剪女學校 招生

新班開課：九月七日
科目：剪裁、機綉、編織
報名：即日起九龍窩打老道二式九號（近佐敦道口）
校址：正校：九龍窩打老道二式九號 分校：香港 [illegible]
電話：正校：七〇七二五九 分校：[illegible]

廣才書院 夜校 招生

系級：中國文史系、外國文學系、會計銀行系、工商管理系
報名：每日下午六時至九時
開課：九月十五日
校址：九龍亞皆老街校區道17號 電話：八二〇一二一
董事長陳炳權 監督黃令駒
院長黃鈞庭 副院長甄文譜

嶺東 夜中學 英文夜校 招生

中文：初中一、二、三年級新生（隨到隨考）
英文：由字母班至會考班
校址：九龍大埔道一〇三號一七〇四號 電話：五五七〇六 五二五七〇
校長陳創科

廣大中學

招高中，初中，小學各級男女生
報名：即日開始
試期：九月四日（星期日）
開課：九月一日
校址：九龍何文田窩打老道63B 65B
電話：八二八九 [illegible]
校長古應熙

海事處佈告

第三十號 一九六零年

一九六零年八月二十五日星期四，二十六日星期五，二十七日星期六，及二十八日星期日，榮稱宣佈爲天氣惡劣停工日，茲特通告船務及航船人等知照。

海事處 柏赫

教育司署佈告

爲長沙灣官立小學招生事

1. 長沙灣官立小學下午班二年至六年級將有若干空額。
2. 擬申請在一九六零年九月入該校者，可在一九六零年九月五日至九日期間，由上午九時至下午十二時三十分，又由下午二時至五時到下列兩處領取申請表格：（甲）長沙灣官立小學 （乙）李鄭屋官立小學校
3. 申請表格經填妥後應在一九六〇年九月十二日前交回發給該表格之學校。
4. 申請人如獲選錄將得定期會見之通知，屆時須攜備出世紙及所須之證明文件，所填有不確者，該申請人所遞送不止一張申請書者，概屬無效。
5. 申請人之出生日期須在下列期限內，方予考慮接收：
小一 一九五三年九月一日至一九五四年九月一日
小二 一九五二年九月一日至一九五三年九月一日
小三 一九五一年九月一日至一九五二年九月一日
小四 一九五〇年九月一日至一九五一年九月一日
小五 一九四九年九月一日至一九五〇年九月一日
小六 一九四八年九月一日至一九四九年九月一日
6. 各界人士宜切實留意者，凡申請表格係免費發給者，任何官立學校皆不收入學費之禮納，領取申請表格及入學時切不可饋贈。

教育司 高士雅

社論 對我參加世運的檢討
——一個有關於原則與方案的問題

此次我國不顧任何困難的參加羅馬世運，在政府方面，自有它的理由，且亦可說是一種堅忍心情的奮鬥，我們自亦不妨以「從權」觀點去看它。目前世運大會尚未結束，但我參加世運的影響，大致亦已利弊互見，所以也不妨要予檢討，作為一種有益的教訓。

照我們此刻所了解，此次政府當局在國際奧林匹克委員會被迫之下，仍於最後關頭，決定參加世運的用心，當係基於一項大原則，那就是祇要我在國際奧會的原來名義能夠保留，而中國國旗也能在大會中飄揚，那就足使中共無由插足，發揮了我們「漢賊不兩立」的反共精神。因此我們參加世運的健兒，雖然被迫改用「台灣」名義，也已成為次要問題，儘可採用「一面抗議，一面參加」的方式，勉強予以接受。可是這一種決定，由現在看來，我們也祇做對了一半，而其餘的一半，則顯然因思慮未到，使當時付出了代價，卻仍得不到收穫。因為政府此項決定也可說是有原則而無方案，其結果，也就因我對參加步驟缺乏適當安排，不免也有因此失彼的遺憾。

在事實上，我國參加世運之不會毫無波折，此在去年國際奧會對我使用名義的諸多挑剔，早已見其端倪，假定我有關當局對參加世運具有決心，那也應該本着此項原則，擬定若干方案，以便於相機應付，而我們也就會在此項方案中，懂得如何避衛羽害，作適當的取捨。譬如說，這大國際奧會既然一方面准許我們保留原來名義和懸掛國旗，而另一方面又強迫我世運健兒祇能在「台灣」的名稱下參加比賽，那我們的適當步驟是：接受了它在國際奧會的名義，在大會懸掛我們的國旗，但為了世界我們參加比賽的目的，應該同時發表嚴正聲明，抗議奧會對我健兒的歧視，並且為使此項抗議不被誤解為是「軟弱呼籲」，實際仍將向「兩個中國」的陰謀屈服，那除派出合格運動員如楊傳廣等在「台灣」名義下參加比賽外，其他不屬「台灣」籍的健兒，一律拒絕參與任何比賽。要是我們採取了如此作法，那不僅無損於國體，而且還等於根本否定了國際奧會對我的任何不合理約束。我們有理由相信，上述行動一定會獲得國際的同情，認識我們國家尊嚴的不可輕侮。而運動國利益的參加，也才算真正有它積極的意義。

同時，我們還可指出，上項方案對於我們也有一點避害堅虛的好處，因為根據事前的估計，我們如足球隊等實力，由於尚未達到世界的第一流水準，即令健兒奮力鬥爭，也不會有多大得勝希望，就有尋僥倖的十項全能運動，尚有與運村，此兩隊健兒多數不屬台灣籍，假定我們因抗議奧會而對此兩項運動拒絕出賽，那至少也可保留一點面子，總比現在的全軍盡墨為好得多。但因我方顯然事前沒有類此的計劃，而臨時也沒有人肯多用心思，就全盤利害而對有關當局斷可稱否，故結果所得，我們也就似乎未見其利，而先嘗其害。例如：

一、因我參加世運之有原則而無方案，國際某些輿論總會便乘機落井下石，在最近一次會議中，否決了我以「中華民國體育協進會」的名義參加為會員，祇准我以「台灣」之類的名義加入，而且對我使用國旗，似乎也要加以干涉，所以共黨代表便很得意的宣稱：此項決議已等於把「國民黨中國一腳踢出去」。

二、自我參加世運以後，因為「台灣」名字的笑話，仍為以前西方人慣用的「福摩薩」，故雖我方已有「抗議」行動，仍不免大受共方報刊的嘲笑與抨擊，這對於海外愛國僑胞的人心，也總不能說絕無影響。

因此，經過上述的檢討，我們覺得此次參加世運的利弊如何，尚在其次，但有值得政府引為教訓與尋求改進的一點，就是當我們無時無地而不與中共處在鬥爭狀態中，任何主事者的粗心大意，昧於世務，或墨守陳規，罔知通變，這都非要動心忍性，痛思如何以求「增益其所不能」不可了！

各地通訊

永珍商業銀行總經理 在曼谷作共黨活動 被泰警廳下令逮捕
經警方搜獲大批共黨文件

【本報曼谷航訊】寮國永珍商業銀行總經理巴頤巴鐵．納他郎，因涉嫌在泰京從事共黨活動，已被泰警察廳下令逮捕，正在偵訊中。八月廿九日下午二時，警察當局即命社里上尉，崇耀上尉，率領公安局第一科人員，一同前往挽甲必礁莊，逮捕永珍商業銀行總經理巴頤巴鐵．納他郎。同時，公安局副局長巴雲上校命令第一科長乃倪少校率領巴鑾上尉及數名警員，前往吞府大翻斗國道信第一巷一九二號搜查，當場搜獲大批文件。這些文件據說都是巴頤巴鐵．納他郎所有者。

據警方宣稱：巴頤巴鐵．納他郎，有宣傳共產及破壞泰國經濟之嫌疑，對泰國的安全有極大威脅。據說，巴頤巴鐵係由寮國來泰，已有多日。

【又訊】為徹底肅清國內共黨潛伏分子，泰警察廳方面，已嚴密注意及偵查，將於最近大舉搜捕，以維護國家安寧。

政府當局鑒於潛伏國內之共黨分子，最近很趨活躍，如利用郵局寄發宣傳共黨主義之傳單予一般公務員與學校學生，這種企圖破壞國家安寧之陰謀，政府經於日前發出公告，表示當局對消滅共黨之決心。茲悉：警方業已着手進行嚴查印發共黨傳單之印務局，並偵查利用郵局暗中寄發那些傳單之非法分子，俾於日內出動拘捕。

大陸今年工農業生產 將無法達到原定指標
中共為此再叫增產與節約口號

【本報訊】中共在所謂「大躍進」口號下計劃進行的工農業生產，現正同時出現了極為嚴重的情況——

㈠農業方面：在去年特大災害之後，今年又遭遇了嚴重的旱災和部份地區的大水災，不僅農民生產情緒低落，造成早造減產；㈡工業方面：今年上半年的鋼、鐵、煤的產量，僅完成全年計劃的百分之四十，且逐月均在減產中。

由於上述兩項情況的嚴重，中共現又開展一個以糧、鋼為主的「增產節約運動」，呼籲「一切可以動員的力量，節約一切可以節約的物資」，以求完成今年的預定生產計劃。

北平中共代表性報紙「人民日報」，為此發出「社論」，要求把擴大的農工群眾，再進一步加以嚴格的組織，投入於這一運動中。

該「社論」號召所有「公社」、企業、機關、學校、共軍等，無一例外地，都要檢查前七個月的生產和節約情況，沒有生產的單位，也要再加節約。

該「社論」透露：為了把一切物力、財力都集中到提高生產，對過去「農、林、牧、副、漁業同時併舉」的方針，也加以改變，將主要力量集中在糧食生產。對水利等農村「基本建設」，只能是在保證當前糧食生產的前提下，分期分批進行，不要採取「大兵團作戰」的冒進。對縣、「公社」工業和副業經營，則改為「農閒多辦，農忙少辦，大忙停辦，機忙移越，機閒作工」的方針，而不要「同時併舉」。

由於中共對於過去冒進政策，採取了一百八十度的大轉彎，可見形勢之嚴重。

又據中共北平「市委會」機關報「北京日報」報導：中共為挽救「技術革命和技術革新」運動的慘敗，又令機械工業部門組織所謂「萬人接力推進隊」，分赴各地打氣。推進隊是由「第一機械工業部」、「第一機械工會全國委員會」和「機械工程學會」等單位聯合組織的。現在，推進隊的先頭部隊已經開赴遼寧、黑龍江、山西、上海等十八個省市，深入到生產第一線。

所謂「萬人接力推進隊」，由先頭部隊和接力部隊組成，共編成廿三個組，參加先頭部隊的，有「第一機械工業部」在北平的直屬單位和「第一機械工會全國委員會」抽調的幹部，以及二百多個「先進生產者」和老工人。他們到達各個地方後，將深入各省、市、「自治區」的「機械廳」、「所」、「機械工會」、「機械工程學會」的接力隊伍，進一步擴大組織，然後再深入企業，吸收企業裏先進經驗創造者、老工人共同進行工作。

「萬人接力推進隊」的主要任務，是密切結合當前生產的需要，廣泛深入地展覽新產品和表演新技術，以恢復幹部和職工對於「技術革命和技術革新」的信心，終底於成。此外，各企業生產上需要什麼就推廣什麼，那裏有困難，就往那裏去。例如，當前礦山機械的生產當中，大件加工和齒輪加工的能力還不能滿足需要，「萬人接力推進隊」便專門組織了力量，分別推廣各種「以小幹大」的「先進工藝」和「圓弧齒輪」的製造技術，由於每個「推進隊」都配備了熟悉生產、技術、管理科學研究等各方面的人員，所以推進隊到企業後，不僅要發生了宣傳鼓動作用，還要幫助企業解決技術問題。

南越五名民衛隊員 擊潰武裝越共一隊

【本報西貢航訊】由五名鄉衛隊員組成的一個小巡邏隊，竟成功地擊退一股五十名武裝越共。

七日下午，五十餘名越共在西貢到頭頓公路上，離榴城十餘公里的地方施行狙擊，叛徒分成兩隊，第一隊在道旁的左邊，背向福體方面；第二隊則佔據一座為某膠園荒棄的房屋。這些越共似乎等候要從這地方經過的榴城縣長和他的衛隊。幸喜縣長和他的衛隊已越過了他們，而這些叛徒們還不知情。

在這時間，榴城的一隊五名衛隊，在這段內巡邏時，突然遇雨，乃欲在上述房屋內避雨，遇襲，便和越共遭遇過正衛。五名民衛隊員雖然人數稀少，但仍英勇作戰，其中一名受輕傷的已由其同僚協助逃脫，請求援兵。越共見陰謀敗露乃且戰且退，西貢政府軍立即開到，在逃走中，越共遺屍三具，而兩名民衛隊員則光榮殉職，另三位受傷。

在頭頓上公路上的交通曾因此而中斷數小時之久，直到入夜時份始告恢復。

泰國程逸府一流氓 強姦不遂焚斃少婦

【本報曼谷航訊】程逸府消息：程逸府直轄縣與嵐地區第十村地方突發生一宗流氓強姦不遂活活將一少婦焚斃的殘酷命案。八月八日下午四時許，程逸府直轄縣泰婦娘鶯姆，現年卅歲，是日她從郊外田中緩步返家，當行抵一僻靜公路時，突遇着一個流氓，渠實行攔路非禮，泰婦予以避開，流氓便進行強拉泰婦之手，企圖姦污，泰婦遂取出刀子自衛，流氓眼快搶了刀子，反向泰婦身上刺去，當場倒地受傷，該流氓行為殘忍，竟用布勒住泰婦頸項，拉到林中焚燒，將該泰婦活活燒斃，事後，兇手逃逸。此宗殘殺案被一個放牛人窺見，急跑至警署向警長報案，警長接獲報告後，偕同縣長等趕至現場勘查及驗屍，並派出大批警探至各處偵緝兇手，結果兇手在程逸地區落網，供名乃孜探，渠對殺害泰婦事均直認不諱。

被下放農村工作共幹 不願與農民一同生活
以特權階級自居引起農民不滿

【本報訊】大陸各省被強迫「下放」農村勞役並負責監視農民的共幹，現在普遍反對中共所規定的和農民「同吃、同住、同勞動」的「三同」運動。中共頭亦公開承認，現在許多下級幹部，對所謂「三同」反對甚力，而且這種反對之風正逐漸擴大中。

目前反對「三同」最力的是江蘇省的下級幹部。據該省共黨內部刊物「群眾」第七期透露：該省各地農村甚府幹部，普遍反對「三同」，他們不肯同農民在一塊勞動，他們貪圖安逸，怕吃苦，自認為「高人一等」，特權思想嚴重。

該刊說：這種特權思想的發展，不獨幹部本人如此，而且他們的家屬也是如此。很多人的家屬，她們看不起自己的丈夫不肯勞動，她們也跟着不願下田，貪圖享受，依賴丈夫的供養。

其中以反對「同吃」的情況最為嚴重。該刊說：幹部們認為食堂伙食太差，吃不飽，吃不好，不願進「食堂」和農民「同吃」。他們多數在家裡開起「特灶」來，關門來大吃大喝。

對「同住」問題，也多不合他的情況，該刊說，許多幹部到農村後，沒有家眷的單身漢，只是揀農村中最好的房屋住，茅屋和破舊的房屋，他們連望也不望一望，他們要求明窗淨几，住得舒適，一聞到農民家裡的茅臭，便很惡心。

至於「同勞動」，更非幹部所願，他們多半動了幾下手就算數。

該刊最後稱：幹部的不願實行「三同」，已引起「幹部群眾之間的關係」，更引發了農民對幹部的極度不滿。

粵省大學生思想 與中共政策衝突
陶鑄召學生講話大罵人性主義 指他們抱有資產階級思想觀念

【中央社訊】作為粵共統治階級的頭號頭子——「第一書記」陶鑄，近對「華南師範學院」及「暨南大學」學生作了一大「八股式」的講話，大談共「理想情操和精神生活」。

陶鑄這段長達萬言的講話，歸納起來，不外是利用說辭和欺騙，要學生提高所謂「世界觀」，運用「唯物主義」以打擊和限制在廣大青年學生中滋長的人性主義。

陶鑄指出：目前青年中有些人的理想並沒有和中共結合起來，他們所做的事情，完全是為了自己，有的想物質的享受，有一些人想過去，因此他們感到將來的渺茫，從不把希望寄托在將來。

陶鑄說：「理想問題，實質上是一個人的世界觀問題，抱有資產階級世界觀的人，所謂資本主義式的『西方文明』就是他們的最高理想。至於小資產階級呢？他們也有所謂另一種『理想王國』，比如有些青年人認為『溫暖的小家庭』（而不是幸福的社會主義的大家庭），像一潭死水一樣的靜止不前的『安靜』（而不是波瀾壯闊的鬥爭），是他們的理想生活，就是屬於這一種。」

陶鑄承認：在青年中，私有觀念很嚴重，所以陶鑄到「情操」時，強調要青年「丟掉一切私有觀念，要與自己的個人主義思想徹底決裂，從私有觀念中解放出來」。

【中聯社訊】在中共奴役知識分子的文教路線之下，其對大陸所屬高等學校畢業生之今後行動，已公開提出限制，要求所屬高等學校畢業生，除不斷仍要「改造思想」而外，行動且均要符合「一切」的要求。

中共下達此項「命令」，是八月二十日在北平「人民大會堂」，齊集兩萬多名應屆高等學校畢業生，由周恩來、彭真兩名匪酋，一致要求應屆畢業生「要更高地舉起毛澤東思想和總路線、大躍進、人民公社的紅旗，不斷改造思想，堅持參加體力勞動，徹底克服個人主義思想，樹立無產階級世界觀，做又紅又專的無產階級知識分子」。並要求「在工作中，吃苦在前，享受在後，埋頭苦幹，國家和人民需要我們幹甚麼就幹什麼，需要我們到那裡工作就到那裡工作」。語意中，今後此批畢業生，在中共的嚴格要求與控制之下，殆不可能有絲毫思想自由與行動自由。

中共下放幹部政策 又產生新矛盾
下放至公社工作共幹 與原來共幹尖銳對立

【中央社訊】中共大陸第一線的措施，遭受「下放」共幹面生遇了新的挫折。那就是指公社共幹與「下放」共幹發生磨擦，排斥的尖銳矛盾。

中共之所以將幹部大量「下放」，有如下目的：㈠使幹部在勞動中鍛鍊自己；㈡監督農業生產並增強生產的勞動力；㈢藉此挽救糧食生產計劃失敗的危機。

但矛盾就由此而產生了——「下放」幹部以太上皇自居，指這指那，甚至有對農民們頤指氣使的。這不僅使農民們發生反感，甚麼幹部看到大批高級幹部「下放」，認為領導對他們不信任；有的就採取悲觀態度，對工作消極放鬆；有的公開對「下放」共幹排擠，甚至找尋缺點予以打擊，而「下放」幹部中，也有不少人嫌生活苦悶，太辛苦，不安心工作。

又據「廣西」、「江西」等日前大陸「公社」中新幹部和舊幹部之間，存在着尖銳的對立情緒，他們不甚協作，而是互相打擊。

民生地臘

使府上
更光潔
更衛生

總代理：怡和有限公司

往台北 最快速班機

祇需
九十分鐘

國泰螺旋噴射電星機（唯一的螺旋噴射班機）
可使閣下快速到達台北飛行平穩旅途舒適

有中國美麗空中小姐殷勤招待……享受東方最美好的食物現由著名瑞士酒店專家M. MATTI親自監製更趨完善.

電星機全部氣壓調節並有最新雷達設備使閣下旅行感覺無上舒適

請向各大旅行社或
國泰航空公司 詢問
香港遮打道九號・九龍半島酒店內
電話：二六六四六・六二四〇七

CATHAY PACIFIC AIRWAYS

獻給親自哺乳的母親們…

LACTAGOL
「勒德高」旺乳片

使母乳質量俱增
使嬰兒健全發育

總代理：洛士利洋行

分類告白

遺失圖章

遺失啟事

遺失聲明

遺失護照聲明

遺失存摺

招生

機械繪圖

算術至精 數專 微積分

九龍中醫學院 內外科 針灸

電無綫 國際

香港婦女學校

英國萬能角鋼 東方公司 電話七七〇八六六

陳洪記專運靈柩骨殖

高炳記公司 電話 61200

民興百貨公司 電話 62081

澳門海景酒店啟

托兒所

買地聲明

買樓聲明

租賃聲明

診所廉讓

承退股聲明

吳棠全

痔

梅渣放

痔

洪冠洲 腦耳鼻喉專科

鄭福至堂 解紅重雙 精神餅

誠徵女伴

聲明啟事

中共蘇俄會破裂嗎？

關於中共與蘇俄的齟齬，本刊昨已發表了美國兩位觀察家意見，本文是名專欄作家約瑟·阿爾索普的看法，發表于八月二十四日的紐約前鋒論壇報。·古原·

由莫斯科不斷傳來的報告說，蘇俄共黨中委會已把一封關於中共和蘇俄關係的特別通函，分發國內外一切黨。

這些報告，雖然未經證實，却也可以視爲可靠的。其中一個報告，還以爲這中委會的新通函，是與這中委會昔年披露克魯曉夫證實史達林的秘密演詞的有名公函相比擬。

這些報告的大部分（雖然不是全體），都以爲這新通函的頒發原因，皆由在布加勒斯特會議中，中共和蘇俄對和平共存問題發生激烈的論戰。假如這一點是確實的話，這通函一定是在布加勒斯特會議之後，隨即得到蘇俄共黨中委全體會議批准的。

根據這個假定，這通函的頒發已非最近的事了。然而，祇這件揭發通函的存在的新聞，已足使專家們紛紛猜測北平和莫斯科終必公開決裂。

據北平一個專家說：「這火山發出隆隆巨響已有好幾個月了。」蘇俄的中委會發出這封通函的新聞，像熊從火山口突然噴出來的濃煙。照這樣的情形，火山終必爆發，已是意料中的事。

這火山的隆隆巨響，是一個比極少數人所能認識的兇險得多的先兆。試檢討一下莫斯科的「眞理報」（蘇俄喉舌）和北平的「人民日報」（中共喉舌）八月十三日互相責難的激烈論戰。

「眞理報」說：「人們毋須多大智慧，就可以蒐集和曲解一些名言來重複申明一種理論說，在社會主義取得勝利之前，跟帝國主義者打的戰爭是不能避免的；列寧被這樣的人是雖琢詞句者。他們『禁止』蘇俄跟資本主義國家維持和平關係，和主張『加緊』革命的理論是列寧所非笑的。所以那些欲改造時勢的人，和用戰爭來促進總馬列主義的生存師，如果從引列寧的遺致來自發，就是一種褻瀆行爲。」

北平「人民日報」的反駁論文，也和「眞理報」的論文一樣是在字句之旁加上很多不加注釋的引證說。這些加上引起的字句大約是直接引述蘇俄中委會通函的字句。若果是這樣，蘇俄通函的措詞一定是很激烈的，這一點可以從下文所引述的「人民日報」論文的一段看出來！

「現代的修正主義者和他們的信徒，甚而傚效美帝國主義者，高唱誹謗的論調，說中國『窮兵黷武』，說中國『好要戰爭』，說中國『不需要和平共存』，祇希圖『用戰爭來促進世界革命』——這一切都於他們促身於一個向帝國主義道歉的境地。中國人民以爲這些褻瀆的議論是可恥的。」

那末，雙方現在都已直斥對方爲認了。還不祇此，現在有一個相當可靠的消息說，在雙方作互相指斥「要說」的論戰之前一些時，蘇俄最少已命令駐中共區的蘇俄技術人員作像撤式的撤退了。

關於這一點的證據，已是很堅強了，反面的證據，顯露由那些現在仍認定沒有蘇俄技術人員撤退的少數專家負担提供的責任。最少已有兩個駐北平的西方大使館，發出大批蘇俄技術人員作有組織的撤退的沒有折扣的報告。其中有一個被視爲完全可靠的報告說，有一整列火車，載運二百至三百名蘇俄技術人員和他們的眷屬離開中共區。這是一種非常的人員大移動，與因爲一個計劃完成而有少數人員移動的普通情形，截然不同。

還有其他的奇怪跡象。其中一個是單獨由「紐約前鋒論壇報」發表的，據說，蘇俄停止由中共和蘇俄合辦的「友誼」和「中國」兩家雜誌的發行。另一個跡象，是中共代表團沒有出席一個十日前在莫斯科開幕的東方專家會議。

華府授命鮑華將軍草擬 摧毀蘇俄新作戰計劃

最詳細而完整的計劃，由參謀首長聯席會議核准後，即下達本土及海外的司令官，俾計劃隨時執行。對于打擊某一目標用甚麼武器，也有指定。

·丁東·

國際剪影

我在美國已首次有了一個統一的大計，以便在核子戰爭中反擊蘇俄的目標。去月中旬，美國設立了一個新戰略目標計劃局，以提供一份整體報復的些屬，担任局長職務的，就是戰略空軍司令鮑華上將。

計劃的目標，是要使全美的報復武器，能夠在被襲擊發出的十五分鐘內，射向預先擬定的目標。這一新戰略目標計劃局，是要確保海軍的北極星飛彈潛艇與航空母艦，能與空軍的轟炸機及飛彈部隊，緊密地結成一個整體。在蘇俄力量與及成會日增的時候，美國的三軍力量，必需更密切合作，戰略目標設計局就是爲了這樣原因而建立的。

攻擊共產黨目標的新戰略，是由從各兵種裏抽調出來的四十名官員主理的。他們將在戰略空軍總司令部及在鮑華將軍的領導下工作。同時，也使用總司令部的電子計算機，以找尋目標。這些目標，都是在敵人發動初次攻擊時，便應予以摧毀的。新統一機構，並將訂定美國反擊的正確力量，有時候，甚至指定用何種武器出擊。這些武器，包括B四七或B五二型轟炸機，阿特拉斯及北極星飛彈，海外基地的戰鬥轟炸機，將來並包括空軍的發展及民兵飛彈。發佈攻擊時間及揭於目標的其他消息，也是由中央機構的責任。

這個新部署，大概可望在十二月一日完成，在新部署完成之前，現存的目標計劃照常有效，現有計劃，是由海外及本土的戰地司令各自擬定的，每年一度的擬定會議時，大家提出來互相核對及調整。不能算是對付蘇俄侵略的最有效部署。

據官方解釋，必須設立新機構的原因，是：在武器種類愈來愈複雜，種類愈多，與及蘇俄已改組其核子火箭部隊的時候，舊式的作戰部署已不能算圓滿。在新制度下，鮑華將軍及其參謀人員，將他們認爲一份完整的目標計劃，這計劃由參謀首長聯席會議審核之後，便下令美國駐海外及本土的司令官，照計劃準備，隨時付諸行動。當然，如何達成攻擊敵人目標，也是一個重大的任務。在飛彈時代，當定攻擊目標，是一項複雜的工作，而且也是戰略決戰的主要支柱。要確定出敵人目標的確實位置，要有關於該敵方……

武器始能加以攻擊，攻擊的正確時間，與正確彈發射底，與及攻擊力量應放在何地等等的詳細資料及認識。

那麼到底該局是如何工作，及如何決定那一目標由那一種美國軍力去加以摧毀呢？要明白這個問題，可以假設一個實例來說明。假定鮑華的參謀人員，已知道蘇俄在東太平洋海岸的海參崴海軍基地，設有防空中襲擊的潛艇「堡」，城內又有重要的火車總站，城外週圍三十哩有重兵把守，而在離城七十哩處又駐紮有蘇俄的飛彈系統。於是，戰略目標計劃局便立刻工作，迅速作出對付此基地的任務計劃，爲與聯合參謀長會議批准，轉知太平洋海軍總司令部。如果美國本土受襲的消息一經證實，便會發生如下的各種事情：㊀戰略空軍駐關島的B四七型轟炸機，攜帶足夠摧毀該基地的潛艇基地的炸彈起飛。㊁一艘北極星潛艇則在海岸外用五十萬噸炸藥的彈頭射向鐵路樞紐。㊂航空母艦的飛機也挑彈出發，以城外的軍隊爲目標。㊃而在美國本土西部懷俄明州首府的飛彈基地，放出了一枚阿特拉斯飛彈。這枚飛彈，經三十分鐘飛行後，便可炸毀蘇俄的飛彈基地（阿特拉斯的彈頭相當於四百萬噸炸藥）。

上述的例子，與眞正戰爭時的行動，當然是有出入的，不過由此例子，可以看到設立中央機構的需要性。因爲，照現時的計劃，攻擊蘇俄地區的某一個目標，可能得到了「非份」的攻擊，而另一個目標，則全無受到破壞。

這戰略目標計劃局設立之後，我目標的工作，不再由各軍種自己辦理，而攻擊的技術亦由大家分享及聯營。美國終於獲得了原子戰爭的眞正統一計劃，而蘇俄亦可由此見到美國在本土被襲時必然反擊的決心。

同情古巴加斯特羅的 墨西哥施行左傾政策

這個長期間不安定的國家，以美國投資最多，同時外匯收入，五分一來自美遊客。·麗江·

最近墨西哥總統馬狄奧斯赴農村視察時，說彼所領導的立憲革命黨與政府施政方針，採取極左的社會政策。一般農民認定執政黨採取極左政策並非奇異，因墨西哥是一個經常動亂與政變的國家。

一五一九年，西班牙的哥爾第斯，率領大隊人馬到墨，把當時的阿斯提克帝國推翻，三百年來由於西班牙人的壓迫政治，墨人不斷發生革命，至一八二三年才獨立，但人民生活，依然困苦。

一九一〇年，墨西哥發生著名的「土地與自由」革命，三十多年來在第阿斯總統獨裁政治下，將土地任意分配五分之一土地，爲十七個大地主所有，革命前夕的墨西哥農民，一千萬人中已是九百五十萬沒有私有土地的。一九一〇年九月十六日，獨裁者第阿斯總統八十歲生辰時，曾舉行盛大祝壽儀式，花費二千萬美元。這樣豪奢，在中南美還是歷史上第一次。第阿斯爲企圖永遠總統寶座，祝壽後數日，宣佈渠連選連任下屆總統。當時民衆猛烈反對，民怨沸騰，掀起「自由與土地」革命，將政權推翻。

革命後的墨西哥社會朝着近代化與民主化路子前進，但政局不安，獨裁、政變、革命交相發生，二十三年內更換了十九位總統。

一九四〇年，卡馬約總統再企圖建立獨裁政權，任滿後，由於新憲法規定總統不得連任，才使獨裁絕蹟。前兩屆總統米格爾與阿里曼，推行社會改革政策，將城郊區嚴石荒地，發展爲世界著名的大學區。

墨西哥土地改革的結果，三百個家族仍保有一萬英畝以上土地。目前墨西哥工業投資百分之六〇，係美國資本，主要礦產品計有砂糖、棉花、咖啡等，消費物資百分之八五尙可自給。執政的立憲革命黨，在國會佔百分之九十八議席，共產黨雖係合法政黨，但無一議席，所以政局很安定。

墨西哥城人口四百五十萬，爲拉丁美洲四大都市之一，位於海拔二千二百公尺的高原上之盆地，氣候溫和。四面山脈環繞，近代的高層建築，整齊排列市中心，而古代西班牙風寺院，仍隨處可見。

公元三〇〇至六〇〇年時代，墨西哥土著民族的馬耶文化，曾有極燦爛的光榮歷史。六至十二世紀多爾狄克族文化，十三世紀至今日的阿斯狄克族文明，在狄奧第華康現遺留着祈禱太陽神與月神的兩大金字塔，底部每邊二一六公尺，比埃及金字塔還大。此外更有石刻精緻的飛龍神殿。

古巴的加斯特羅奪取政權後，美國遊客早已絕跡，墨西哥由於氣候溫和與古跡衆多，所以遊客每年增加至七十萬人，約有五億美元收入，佔外匯收入的半數。

墨人具有鬥牛的共通興趣，可能是西班牙人遺風，每年十二月至四月，墨西哥城兩個鬥牛場，擠滿男女看盛大的鬥牛。迴力球也流行。一晚間，市內的酒吧，一般勞苦大衆在那裏喝一杯龍舌蘭釀造的「狄奇拉」酒，狂歌亂舞。甚至街頭巷尾，也有成群結隊的青年男女，配合結他節拍，跳探戈舞與森巴舞。

由於墨西哥是一個不斷發生革命與變亂的國家，所以好美術的外來的藝術家，亡命政治家等，均熱情地歡迎。墨西哥現雖與共產集團有外交關係，但大多數民衆，均盼望保持中立，同時與美國關係十分深，目前土地改革還未完成。

即使美古關係因臨最惡劣關頭，墨西哥表面上仍會繼續支持卡斯特羅政權，但骨子裏似希望一旦時機成熟，即出面爲美古的調解人。

英發明口授機

英國一間工廠發明一種口授機控制系統，即可持電話，撥號碼，及接通一具完全受指揮的口授機。此種口授機控制系統，已在全世界多數大商業機構使用。

此種控制設備，係與標準口授機及現有任何根據英國私用自動電話機而設的內部裝置。

賭一波一作一用一大

荷蘭政府爲了賭波法案，如不獲參院通過，可能引起改組的危機。

賭波在荷蘭已成爲第一號受人注意的政治問題。

三年前，荷蘭足球會成立了一個足球博彩會，自此以後，每屆足球季節，每週賭波的荷蘭人不下六十萬人，派彩高至伸港幣廿四萬元。在過去六年間，該會曾花費了二千四百萬港元去建新會所，運動場和體育事業。

荷蘭的高等法院，去年裁定了賭波是違背博彩法規的。於是，荷蘭政府在法院頒決定的一小時內，宣佈政府將發給一張臨時許可證與足球會，以便其繼續開足球獎，直至國會批准一個賭波法案爲止。去月，荷蘭下議院以八票的少數票，通過了那條法案，但是把彩獎減低至八萬元。

荷蘭國會辯論該法案時，反映出宗教在政治上所佔的重大角色。荷蘭有八個政黨，最大的兩個是天主教黨和工黨，每黨約佔有國會的三份一議席。在現任內閣外，所有……

荷蘭國會其餘的三份一席，分別由自由黨、三個新教政黨、一個小數共產黨，和更小數的和平主義者集團所佔有。天主教和社會主義黨於十八個月前分裂，另由天主教、自由和兩個新教黨徒協議成立一個聯合形式，來投票反對政府的重要大提案。許多新教國會議員，聯合了社會主義反對黨，投票反對賭波法案。

新教會發表聲明，毀斥賭博和賭波，荷蘭慣例在星期日打足球的，但新教徒的體育會則在星期六打波，它深恐將來法定的博彩係以星期日的足球爲根據，致使它的敵對派的「罪行」應得官式批准。而且，星期日的足球獎成績，新教徒的日報是不利的，所以新教徒支援賭……

新教會以賭波鼓勵人民對生命抱持物質觀念，爲主要的爭論。新教會所既然不能接受彩會的金錢，遂被置於不利地位。國會和政府中的新教徒政客，刻已準備向非新教徒的多數黨，尋求折衷辦法。

問題更加複雜起來，原因荷蘭的新教徒不獨參與三個新教政黨，即自由黨和社會主義黨中，也有不少新教徒的黨員。同時，兩個和平主義黨中，有一個是教士。

天主教黨和共產黨中，沒有新教徒的黨員，但天主教黨現在極力向新教徒討好，而且很渴念成立協……

荷蘭的參院將於九月討論賭波法案，它祇能加以否決或接納，但不能將之修正。

假如該法案被否決了，內閣是無需辭職的，但若干閣員可能感覺要辭職的。假如荷蘭現任聯合政府，在其成立的第二個年頭便不能解……

由外交轉入財界 勞合有機會任首揆

·喬深·

接近英國首相麥美倫的人士認爲，他已公開表示，選已定五十六歲的勞合作爲政府與保守黨的未來領導人。

曾任外交四年，現任財政大臣的勞合，在英國政府中居第二位，其職位之高，僅次於首相和副首相布特勒，而且布氏根本無意於競爭首相寶座。到今時止，勞合曾主持英政府最重要的部門中的三個，那就是國防大臣、外交大臣及財政大臣，……亦會依此次序，担任這三個職位。

許多英國政界人物，都發現一件趣事，是即一九五六年因蘇彝士問題曾在聯合國與美國鬥鬥的勞合，步步高升爲英國首相之後的時候，美國之洛奇卻競選爲美國副總統。洛奇正是當年在聯國中與勞合對壘的主將。

一個出身於中等家庭的沉默的威爾斯小民，怎會能步步高升到最高權力寶座的呢？三年前當艾……

追隨者的勞合，其政治前途是黯淡的。甚至最欣佩他的人，也不敢用一分錢去打賭勞合會成爲保守黨的未來領袖，但是，他終於不但能保持烏紗，而且驚人地直搗黃龍。

勞合由插插欲倒至轉而爲乘勝追擊，其起點是一九五七年一月在唐寧街十號的一大會見。當時，他的老上司艾登因蘇彝士事件已被擠下首相寶座，而且是一個被打到遍體鱗傷的病人……

是未經試用的麥美倫，被召出任政府領導人，而麥美倫在唐寧街第一個召見的人就是勞合。當他離開首相官邸的時候，面孔冰冷得像石，一個同寮問道：「到底是甚麼事？你被革職了嗎？」他無半點笑容：「我並未被革除，這才是麻煩。」

於這個蘇彝士事件「一生還」的人返到外交部，並返到下議院的飽受本黨及反對黨的冷嘲熱諷。初時的十八個月，……

他們預料，麥美倫將留任到能夠主持東西方因高峯會議失敗而遺下的殘局時爲止。直到那時間來臨，麥美倫將會實現其在蘇聯的計劃，故鄉私邸安渡餘年。

照正常狀況，麥美倫的繼承人應是他的副手，保守黨政策的首席設計人布特勒，但布氏無意成爲黨的頭人，並已首肯永居副席。因此，勞合的未來的前途是暢通無阻的了。

通訊科學技術新成就 利用月球轉播

由於高頻率發射光波，必須前面沒有東西阻礙才能遠播，故月球轉播成功後，此一困難，便告解決。

美國月前發射「迴聲一號」人造衛星進入軌道後，成功了利用超短波無線電反射通訊及電傳照片的新科學技術。但是這種反射無線電的技術試驗，早在本年初即已進行，第一次試驗成功的是由美國海軍實驗室所完成的——這一次定名爲「月球轉播計劃」試驗，爲「迴聲一號」舖平了技術發展的道路。

在過去的無線電發射實驗中，極高頻率（U·H·F·）發射一向都被認爲是無法作遠距離通訊的。因爲極高頻率的發射情形有如光波，假如前面沒有東西阻擋着，它便可以無遠弗介的，但是在地球表面的實際情形，便無法可以用作遠距離的無線電通訊。因此，在若干年前，美國計劃建立一條從東海岸到西海岸的電視廣播網，便需要在距離數十哩到一百哩之間，建立一個轉播站，用長程接力的方法，以傳送極高頻率電波，這樣要用確是驚人，因爲在一條電視廣播線路中，須設立數千個轉播站。

現在，這一個難題已經解決了。在本年一月廿八日，美國海軍成功地試驗利用月球的反射，以轉播極高頻率（UHF）無線電波，完成了自華盛頓至夏威夷的遠距離通訊。這一個定名爲「月球轉播」的試驗，在夏威夷與華盛頓之間，使用四百三十五兆週至四百四十五兆週的極高頻率，以作無線電傳眞和電動打字機的訊號的傳遞，都獲得成功。

華盛頓和夏威夷間的地面距離是五千哩，但是極高頻率電波經由月球反射的行程，一共是四十八萬哩。所以從發射機發出的電波，要經過兩秒半鐘的時間，才能夠從接收機中收聽到（通常的無線電波是馬上可以收到的，因爲無線電波每秒鐘可以環繞地球七週半，所以是無須計算時間的）。

這一次「月球轉播」的工作系統，是在華盛頓和夏威夷的美國海軍通訊站之間，分別裝設收報機和發射機，同時並在每一處通訊站建築了兩座直徑八十四尺的碟形天綫。碟形天綫的本身具有四千倍的擴大效能，雖然從無綫電發射到月球的電波，是差不多具有四百萬瓦特（四千瓩瓦特）的強力，因爲碟形天綫是把電波集合成一條寬約五度的狹角焦點的「光束」向月球發射。這一座具有一百萬瓦特的極高頻率發射機，是經程電話的無綫電傳眞，電話和無綫電話，至於反射回來的電波，接收的靈敏度很高，祇需要輸入一百萬分之一瓦特的一千分之一的電力，便可以得到很滿意的工作。

利用月球轉播的效能，將來可能很普遍的發展到各種通訊的應用上，像輪船在航行中和岸上的通訊，地面和人造衛星間的追踪等等，因爲它所用的極高頻率（UHF）所以雖然和天電的干擾，幾乎可以避免。不過，利用「月球轉播」系統，必須在晚上舉行，在時間上未免有些限制，但每天仍然可以有十二個鐘頭的工作可資利用。因爲自月出以至月落的十二個鐘頭時間裏，都可以用作轉播的。

美國海軍實驗室自從一九五一年開始研究「月球轉播」計劃到首次試驗成功，是足足花費了五百五十萬的經費。將來，更能把人造月亮放射到二百五十哩至一千哩的太空中，以造成很多俗的通訊系統，而不必單獨依靠那自然的月亮。

陸奎生中醫師 健康報導

第三十五期　每逢星期六刊登

診症時間　上午九時至十二時：九龍彌敦道平安大樓八樓八號　下午二至四時：香港北角英皇道皇冠大廈三樓G座　夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號　星期日照常應診　電話預約出診

中國醫學院發表　陸奎生中醫師發明　哮喘咳嗽根治報告

哮喘病源：由於積痰凝滯，氣管閉塞，治標之法，必難除根。本院多年臨診實驗成功，闡明根治哮喘藥理，在於除濕滌痰，痰濁病根。氣管通行無阻，即可終身杜絕。歷經施治，無不除根。哮喘療效及療程：輕症哮喘祇須到診一次，服藥三天除根，服藥後八小時內有腸胃排痰涎隨大便排洩，此爲哮喘病根所在，即可斷根。重症哮喘服藥後雖隨即定喘，但始下黄水稀痰，須至第四天後排出膠痰狀糞便，表示患病年深月久（多數患喘十年以上），病根深沉，半月除根。

胃病速愈法

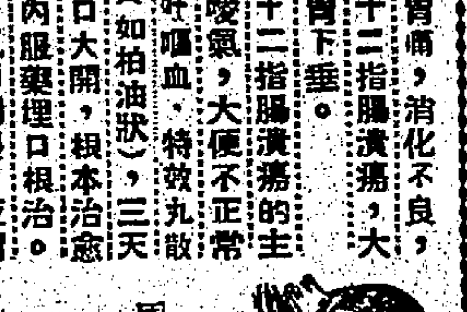
胃病速愈法專治胃痛，消化不良，胃酸過多，胃潰瘍，十二指腸潰瘍，大便發黑，胃腸出血，胃下垂。

（A）胃潰瘍，十二指腸潰瘍的主要症狀是胃痛，吞酸噯氣，大便不正常，日久糞便發黑，嘔吐嘔血，特效丸散立止胃痛。大便發黑（如柏油狀），三天轉黃。消化正常，胃口大開，根本治愈。胃潰瘍不須開刀，內服藥理口根治。

（B）根治胃痛，氣頂悶脹，反胃呃逆，泛吐清水，消化不良，中氣不足，胃腸下垂等症，一服立效。

（C）消化不良，每嚴重影响及於胃病逐漸加深，故千萬不可等閒視之。消化機能之規復，實有賴於氣血旺盛，細胞活躍。胃病速愈法治消化不良，恒於三天內使飯加餐，絕少例外。

（D）胃酸過多，本療法有調和以便其有平衡之效，一般病例，三天即胃氣和而胃口大開，乃酸不氾濫之確實證明。



胃潰瘍和十二指腸潰瘍

風濕筋骨痛 劇烈關節炎

療法根治風濕，腰腹背痛，坐骨神經痛，關節痛，風痛，肌肉痛，胸骨痛，腦痛，腳神經痛，手腳麻痺，手足酸軟，屈伸不利，年久患，疲疾從救，此肢復。

皮膚痕癢 蟲行蟻走

皮膚痕癢，或全身，或局部，或破而流水，或不破而成塊，以及濕疹、頑癬、風疹、痔久不愈者，服之，持之三日，自然舒泰而愈。

高血壓速降法

頭暈頭痛，手腳麻木，有中風之危，療效如下：第一天：服藥後，即可測知血壓下降；第二天：腦清醒，手腳活動自如；第三天：步履爽朗，夜間好睡。

精氣神 稀三寶 元氣虛 丹田病
神經衰弱中氣虛弱調補根治法

中氣虛弱現象：精神不濟，體虧氣弱，四肢疲倦，食慾不振

元氣虛即中氣弱，氣血虛則神經衰弱；進補，元氣足，血氣旺，消化良，食慾振，食得便能生肉，乃是不二法門。

神經衰弱症狀非常複雜，往往波及整個系統，形成錯綜複雜的全體虛弱症，分析如次：

神經衰弱一症，號稱爲都市之文明病，多由身心過勞，用腦過度而來，故多見於好學之青年，富有事業心之商人，及平素操作勞頓，不事休養之人。本症患者，以精神上之疲乏，多神經過敏，夜間少眠，頭痛，記憶力減退，精神萎靡，甚而神志昏沉，心緒不寧，多夢失眠。此皆氣血不足以灌溉神經所致，欲使神經衰弱者轉於強壯，自非補氣血不可。一經服藥，血氣來旺，神經自振，與病時判若兩人。

神經系統症狀：頭痛·頭暈·腦弱·失眠·健忘

循環系統症狀：心跳·胸痛·氣悶·肢冷·疲勞

消化系統症狀：胃呆·胃痛·飽脹·泛惡·糞黑

運動系統症狀：腰酸·背痛·骨痛·酸軟·無力

工商日報 分類廣告

銷數廣　効力大　收費廉

每段大字四個，小字十個，每天式元　上期不收，折扣

治刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部　㊁九龍旺角東樂戲院

利成　1 下鄉道　九龍彌敦道二二五號E座　2 花園街　3 大角咀晏架街　4 利成大廈　5 高息宇樓

上海街　杉樹街　海壇街　鉅昌建築公司

九龍城道　四川街　山東街　花園街

忠信置業公司　利金街13號

靚薄型紙出售

章記

瑞士大樓　香港大樓　三樓平售

海傍新樓

瓜灣銀漢街　唐樓　萬餘元

南洋現貨　高息潤樓　二樓售$16,500－租$280　八樓售$12,000　租$200　大昌地盤

華唐樓　快將完成　分層出售　一廳五房售一萬三千二百元　建安大藥行

油麻地　沙田　和風台　別墅　福保

理想的旺角新樓宇　太子唐樓廉售　地點　住宅　舖位　接洽　電話　地址

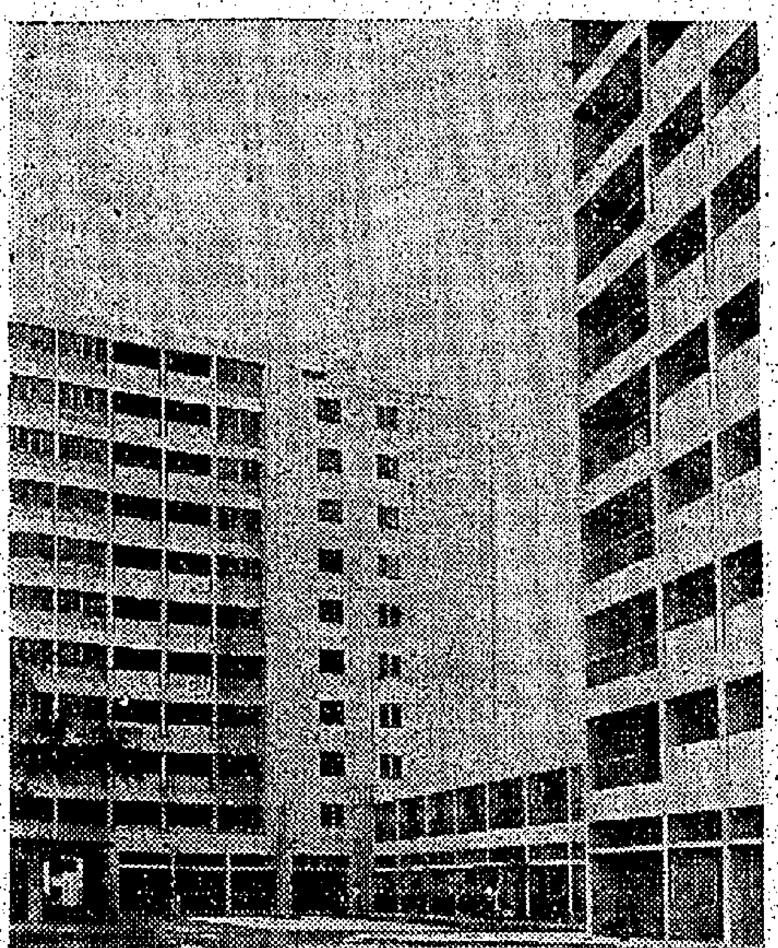
製衣聘職員　聘請司機　招請學徒　請女職員　請女職員　聘推銷員　兼善行聘請職員　男女售貨員　請送貨員　寫字樓出租　最旺舖位　寫字樓出租　廠房平租　平安大廈話廳房　全層平租　聘請醫生

伊利沙伯醫院 護士學校落成
下週一由港督主持揭幕禮

【本報訊】港督柏立基爵士，將於本月五日（星期一）下午五時半，為京士柏伊利沙伯醫院內新近落成之護士學校主持揭幕禮。該護士學校、護士宿舍、與員工宿舍，係伊利沙伯醫院建築工程之第一期。全部建築計劃所需費用為六千萬元。至於上述學校及宿舍，歷時十七個月始告完成。護士學校內具有一切訓練設備。至於宿舍則可容高級護士一百二十名，員工及護士學生五百名。上述三座建築物，係互相接連者，位於十三層高之醫院本部西南約一百呎。醫院建築物，可容病床一、三二〇張，並具有現代公立醫院所應有之一切醫療設備。

護士宿舍高凡十二層，高級護士宿舍高達十一層，中間為兩層高之護士學校，故可以互相通接。

護士學校有大講堂兩間，普通看護學實習室多間，圖書館一間，並有其他設備。該校附近為員工宿舍，供下級員工居住，並設有洗衣室。



圖片說明：九龍伊利沙伯女王醫院護士學校建築工程完竣，定下星期一（五號）由總督柏立基爵士主持開幕典禮。圖中二層高者為校舍，右為十二層高的護士宿舍，左為十一層的高級護士宿舍。

赴英出席國際農業會議後 我農復會秘書長 蔣彥士過港回國
謂各國專家意見堪資借鏡

【本報訊】我國農復會秘書長蔣彥士，昨日下午由西貢乘法國航空公司班機抵港，蔣氏係於月前代表我國到英出席國際山地開發及種植會議者。蔣氏昨對記者謂：一該會已於七月十一日至十四日完畢，參加國家有五十七國，出席代表有一千餘人，由愛丁堡公爵任大會主席。在會前之兩個星期，蔣氏曾於蘇格蘭考察過當地草木及農業種植技術。此次我國之參與該會，係由該會邀請，遠東方面被邀國家，祇有我國、日本及泰國，其他代表均為西方國家人士。會議中，彼此曾交換有關高原開發、農業技術與意見，氣氛十分融洽，本人聆聽各方意見，均足為我國農作方面之良好借鏡。我國由於土改成功及樹木種植上在遠東有完善發展，亦為很多西方國家所贊賞。會後，本人更到過荷蘭、丹麥、瑞士、西德、法國、義國等地，實地考察各方農林種植事宜，但覺得各國均有其本身可取方法，本人於是擇其善者及適合者，回國後在農復會中擬成方法，以備參考及採用。對高原山地開發種植方面，尤為注意。」蔣氏在港將作兩天逗留，然後返台北。

圖片說明：昨日抵港之我國農復會秘書長蔣彥士。（本報記者杜攝）

瑞典京城貿易展會 本港製品最受注目

【本報訊】據本港昨日接獲之電報稱：前往斯德哥爾摩，聖伊力克貿易展覽會香港館之參觀人士中，有多人對所陳列之本港出品種類之多及品質之佳，感覺驚異。據參觀人士稱：香港館係此次展覽會所有展出單位中最為多采多姿及令人感到興趣者。本屆展覽會，為瑞典一年一度舉行之主要貿易展覽，該會係於本星期三開幕，並於本年九月十二日閉幕。瑞典入口商對於本港之衣服織品及輕工業製品，極感興趣。

後晚看月蝕
天文台發表正確時間

【本報訊】據天文台發表：本月五日（星期一）晚間，如天氣晴朗，本港人士，將可見全月蝕。

地球陰影，將於本港夏季時間下午七時三十八分，首次在月球圓盤形邊緣出現。及至下午九時零六分，月球即告全蝕。月蝕程度為一點四三。

下午十時零八分，地球陰影將逐漸減少，及至下午十一時零七分，在月球上之陰影，即告完全消失。下午七時三十一分即可見月升。

九月二十日，將有部份日蝕，北美洲、北太平洋、東大平洋、蘇聯東北部均可見之，但香港則不能見。

港製乳罩價廉物美 輸美數量大增 日貨尚難匹敵

【本報訊】據東京二日合眾國際社電：國際貿易工業部稱，香港侵入日本在美國之乳罩市場。國際貿易及工業部謂：因為由香港付貨往美國之乳罩增加，今年日本將不能達到其棉織乳罩輸出額六十萬打之數目。據稱：一九六〇年輸出，可能不超過四十萬打。貿易工業部又謂：由一月至四月，香港輸出之乳罩達三十三萬二千打，較日本同時期付貨數目超過兩倍以上。港製乳罩輸美躍增之原因，可能為價格廉宜。港貨離岸價格每打為美金一元四角，日本之離岸價每打為美金一元六角。貿易工業部指出：美國買家曾要求日本減至與香港相同之價格，但日本廠家謂如此則無利可圖矣。（修）

風姐姬羅莉亞 距港東四百里
天文台嚴為戒備

【本報訊】勢態詭譎之颶風「姬羅莉亞」，於雌威乍張乍弛之下，漸次橫掃北呂宋島南部及周尼爾一帶而闖進中國海之本港東陲，天文台為確保海空交通安全，昨起超然於嚴密注視中而展開航行警戒，以防範有關意外。截至昨夜七時（港夏季時間）前止，姬羅莉亞已進抵距港東南約四百哩，仍向西移，時速十海浬。昨日下午三時，中心係在北緯一七．〇度與東經一一九．五度間附近。另一熱帶低壓，形成於東南一百廿哩向西南偏西移，但在低降中。

天氣與潮水

今日天氣預測：由昨夜至今日，先吹緩和東風，今晨轉吹清新而風勢有時疾勁，天色頗好。

潮漲：上午一時廿六分，下午三時十四分。

潮退：上午七時五十一分，下午九時五十四分。

石壁水塘再建 引水道及隧道
大埔古洞將興築蓄水塘

【本報訊】依照大嶼山石壁水塘計劃，將再建若干引水道及隧道。此等引水道及隧道，稱為「A」段及「B」段，將在大嶼山南海岸一帶興建，俾將該水塘與該島極西南端連接。

上述工程，定於兩個月內開始進行，需時兩年始可完工。工程包括建築若干長約一萬五千呎道內以混凝土建成之引水道及一條長約四千五百呎長之隧道。

新界民政署長宣稱：根據新界灌溉工程計劃，將在大埔區古洞建築一蓄水塘，可蓄水一千四百萬加侖。新界民政署及漁林業管理處之人員，在過去數月內，曾前往建水塘地點視察數次，以估計土地及農作物之賠償事宜。關於通往上述將水塘地點之道路，現已進行建築。

波羅均水壩，係銀禧水塘輔助水壩之一，其位置係俯瞰荃灣工業區，現擬以特種材料製成之三角楔，加強該水壩。該三角楔將建於水壩下游壩面上，以防該壩結構可能發生任何弱點，因該壩係建於二十五年前者。該三角楔之興建工程，將於一個月內開始，預料將於明年四月旱季結束前完工。昨日出版之憲報，經刊有招標承建該楔之公告。

英軍總司令今返英開會

【本報訊】駐港英軍總司令麥里奧中將，定今日下午離港返倫敦，出席英陸軍參謀長週年會議及演習。麥中將將於本月十二日返港。

本報同人昨夕 補祝記者節

【本報訊】九月一日記者節，因是日各大酒樓休息，本報同人特于昨（二）日晚假英京酒家補行隆祝，本報各部同人均參加，席間並有抽獎助慶，情況十分熱鬧。今年記者節，收到各社會名流、各大商行分別致送禮金及禮品甚多，本報當另專函致謝。

當局撥款十萬 長洲建漁民新村
築平房五十間

……島之西灣興建一條漁民新村，以為安置。據悉：該漁民新村佔地約十萬呎，預算建設五十間，建成後可居五十戶人家，每間一戶，建築物係單層式平房，包括有廚房、浴室等，建築工程可望於下月動工，本年年底前完成。

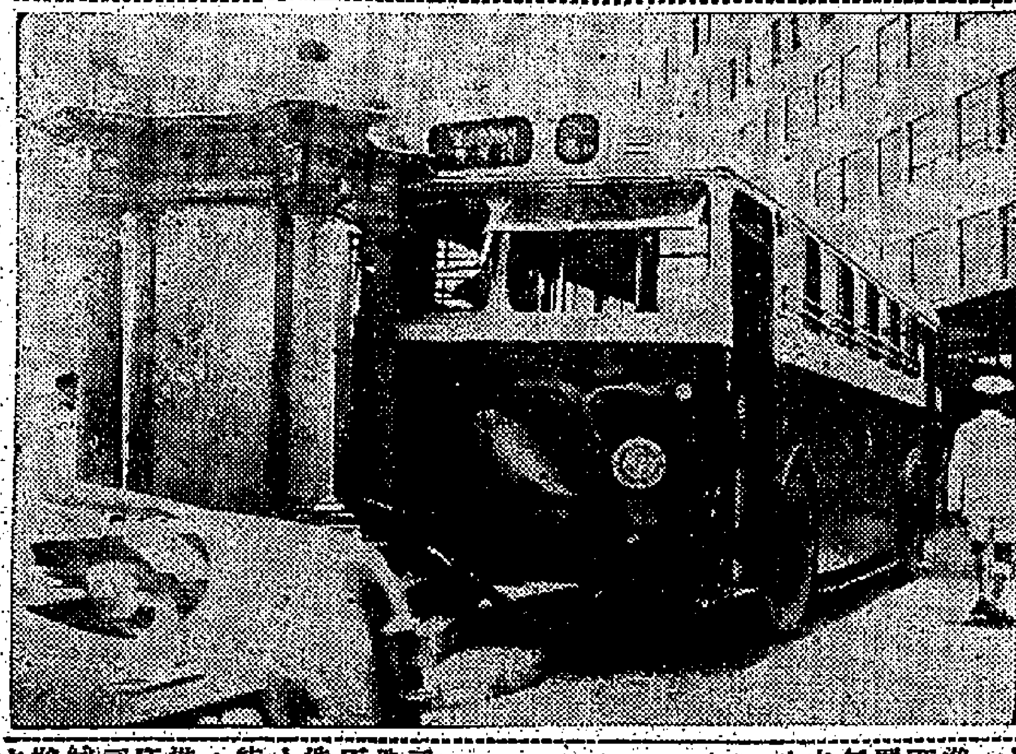
據悉：長洲風災急賑會會務雖已結束，惟對此大西灣興建漁民新村安置災民之事，該會亦準備撥款一萬元，為該批災民購置傢具及應用物件，因該等災民於遭受風災時，全部財物均隨船沉於大海，孑然一身，故為照顧災民此項困難，該會乃有此一舉。

之查詢。此等最新出口貨品，係貂皮大衣及圍巾。

昨午干諾道中車禍 巴士撞石躉
汽車乘客平安巴士微傷兩人

【本報訊】昨日上午十一時十分左右，中區畢打街口對面之干諾道中，發生交通意外事件，當時有二號路線HK四八二四號巴士，由筲箕灣開出西行，經過干諾道中新於仁大廈正擬駛向統一碼頭總站，將經過畢打街口時，突然有一輛德國出品之櫻桃型小房車，正擬駛向卜公碼頭，而發生互相碰撞，兩車司機收掣不及，同時巴士司機將車向右轉閃避，又撞向路中心之原日卜公銅像之石躉，結果巴士車頭兩面玻璃震碎，司機幸未受傷。車廂內售票員李新（廿八歲，住大道東）手部微傷，另一搭客徐佳元（四十歲，住淺水碼頭村）額傷面部，後送瑪麗醫院敷藥後離院。

查當時小型私家車由一外籍婦人駕駛，該車為XX四七九〇號，車內并有兩小孩，肇事後均告平安，祇前左輪撞歪。事後據目擊者稱：該巴士似因閃避該小型私家車而急向右轉，由於左邊是正在拆卸中的於仁行舊址，馬路很窄，遂衝往紀念碑石躉，倘該巴士不向右扭轉，與該小型汽車碰個正着，則該小型汽車，其後果不可想像云。



圖片說明：昨日上午十一時左右，二號綫巴士在卜公碼頭前撞向原日卜公銅像之石躉。（本報記者呂攝）

七月份查獲 毒品兩大批
工商處緝私隊

【本報訊】工商業管理處長，在最近一期有關緝私隊工作報告中稱：七月份緝獲之毒品計大批者兩宗，小批者數宗，共有七人被拘。

緝私員與警方在接獲情報後，曾對一疑為製造鴉片之機關進行監視四天，至第四天早晨，即拘獲一名男子，並搜出生鴉片五磅五安士，熟鴉片膏七磅四安士，另有其他製煙用具等等。

緝私人員在停泊九龍海面之運油輪進行例行檢查時，在船員宿舍床墊下搜出鴉片膏八兩，生鴉片三兩。物主為一船員，事後被拘控私藏及企圖運鴉片入口，並被法庭判處四個月監禁。

有一隊緝私人員，於突擊搜查一處可疑之煙窟時，搜出煙槍一枝，鴉片膏多罐，及其他吸煙用具，結果有四人被拘，其中一人被判六個月監禁，兩人各被判罰款一百元，其餘一名無罪獲釋。

在另一次緝私員與警察共同突擊搜查九龍一間木屋時，有男子一名，因藏有海洛因六公分及巴比通廿九公分共一百一十包被拘。七月底，在太古船塢改裝中之一艘船上，搜出毒品一大宗。緝私人員根據情報，在船上進行長時間之徹底搜查，在洗衣間之污衣下，搜出生鴉片兩包，又在船頭儲物室廢棉中，搜出生鴉片四包。

緝私人員曾在船上進行嚴密搜查六天，至第四天，再在各藏匿地點搜出生鴉片卅包，先後在船上搜出之鴉片共有六十五磅十安士半。

廿四位輔警人員 獲殖民地特別獎章
昨由警務處長頒發

【本報訊】廿四名服務於輔助警察者，獲得殖民地特別警務獎章，昨日下午，在警察總部內由警務處長親行頒發。茲錄各獲獎章者姓名如下：曹俊安、曹克安、莫偉榮、李世華、余英傑、劉潤節、蕭偉岳、周振鋒、蔣沛享、梁天德、周國榮、鍾達輝、容炳培、何式強、梁德光、劉景熙、莫文偉、鍾尚信、霍澤棠、李家驊、簡鎔江、馮福熙、梁甚榮。

港日商人合資 在港設廠製人造絲

【東京二日法新社電】今日香港：日本之一流化學纖維製造公司「東洋麗絨」（即人造絲）株式會社，不久將在香港設一人造絲廠。該公司將派人於九月十日首途前往香港踏勘設廠地點。該廠將由東洋麗絨株式會社與香港之泰盛公司合辦。泰盛公司素由日本將東洋麗絨株式會社之人造絲銷往香港，售予香港之紡織公司。

鮑敦少校晉升中校 任海軍後備隊司令

【本報訊】昨日出版之憲報宣佈：海軍少校鮑敦，已晉升為海軍中校，並委為香港皇家海軍後備隊司令官。鮑敦中校係接替蔡爾比中校遺缺，因蔡氏担任本港皇家海軍後備隊司令官之三年任期屆滿，并經調派任皇家香港防衛軍後備軍官隊。

HK$2390.

環遊日本

本公司特派通曉日語專員隨團服務。

均輝公司主辦

本港德付道中萬宜大廈地下

電話：28061 28062 28063 21518

德日美容抗衰老

專家主理

禿髮白髮（內外用藥）

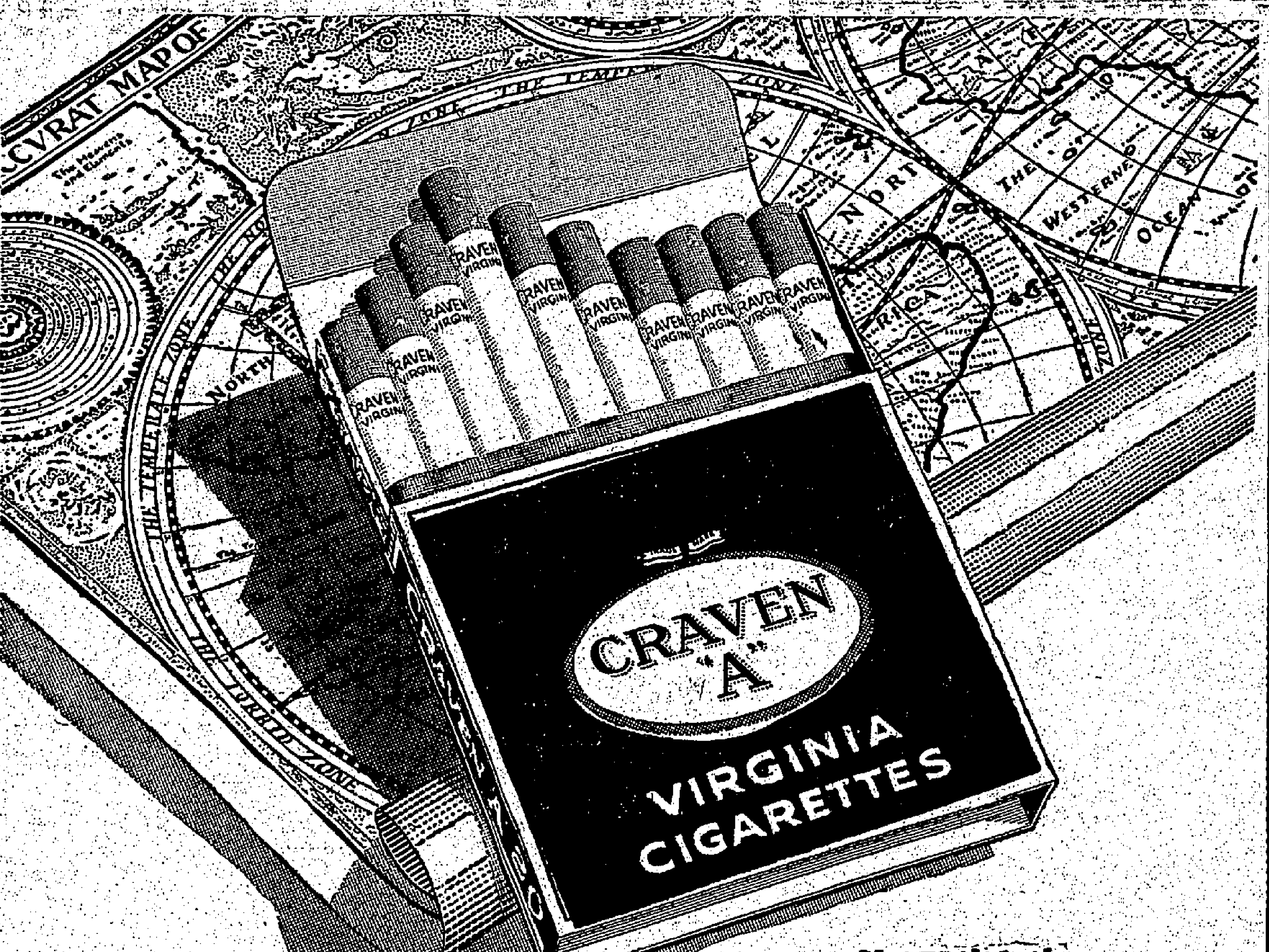
不論老少迅速自然重生黑髮立去頭屑癒者爲千免費局部醫無效者檢查

特效抗衰老（科學綜合療法）

短期縐紋斑點黑斑一切老態全消機能特強皮膚白嫩細膩保證年青十歲

下午二時至七時

彌敦道平安大廈十一樓二號



英國製造

風行全球一百二十國

寰宇馳名！

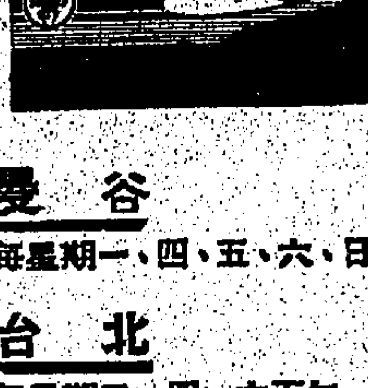
黑貓香煙製造廠素以優良傳統技術專用名貴煙葉精製上等香煙見稱馳譽於世已一百五十年．

黑貓香煙潔美香醇的確人人滿意風行世界遍各大洲．

黑貓香煙松咀用正天然水松製造不粘口唇．

黑貓香煙 潔美香醇

總代理：天祥洋行



駕駛 富有經驗

泰國國際航線採用豪華DC-6B型之「皇家風蘭」客機，具有新式雷達設備，由經驗豐富機師駕駛，舒適快捷，服務週到．

曼谷 每星期一、四、五、六、日上午十時

台北 每星期二、四、六下午一時

東京 每星期二、四、六下午一時

請向各大旅行社或香港總代理

北歐航空公司 接洽

香港告羅士打行18號B 電話：22288 32929

九龍半島酒店東邊 電話：64593 65757 65959

泰國國際航空公司

本港新聞

女中醫謝惠蘭再被拘捕
加控替人墮胎罪名
案情嚴重不准保釋
以前所繳保欵一萬元批准發還

【本報訊】前被控兩項代人墮胎罪之女中醫謝惠蘭，原以一萬元現欵保釋候訊，前日突再遭警方拘捕，昨晨解上九龍裁判署提堂，加控另一項代人墮胎罪。警方指出案情嚴重，而被告困難，謂法庭取銷被告人之担保，下令將被告扣留候審。結果，法庭批准保欵發還，被告扣留監獄七天再提堂。此案認定期本月十二日至十六日在九龍裁判署預審刑事案程序初級偵訊。

被告婦人謝惠蘭，四十二歲，女中醫，住彌敦道×四九號C二樓，居港十五年，有子女四人，原被控兩罪：（甲）六月廿六日，使用器具或其他方法，企圖引致杜錦蓮墮胎（按杜已死去）。（乙）六月十六日，使用器具或其他方法，企圖引致周婉珊墮胎。昨再加控之罪名爲（丙）四月十一日使用器具或其他方法，企圖引致杜錦蓮墮胎（此人與甲罪者同）。

被告原保以一萬元現欵担保出外候訊，昨突再遭拘捕。昨日被告人延羅凱倫女律師出庭代辯。

深水埗警署偵緝帮辦李特出庭担任主控，向法庭提出兩點請求：㊀加控之罪與目前所控之罪有關連者，故請併同初級偵訊；㊁被告原以一萬元保釋，請求發還，不准保釋，和留在監獄直至開審，因警方尋覓被告困難，日昨亦要在新界始尋獲被告，爲免使警方難於尋覓，加以案情相當嚴重，故請求法庭批准警方所請云。

圖領護照往加拿大
製造僞家庭
一婦人及三青年分案被控
假母親因四月假兒子罰五百元

【新亞社】在「移民紀」安排之下，一婦人及三名青年組織一「僞家庭」，目的乃企圖在港領取護照往加拿大。此非法的「僞家庭」秘密，由警方調查後，揭發四人分別被檢控宣誓失實及用假名領取香港身份證罪名。昨午在中央裁判署分案審訊，結果，婦人入獄四月，三青年每人兩項共罰五百元。

首宗被告乃四十八歲台山縣家庭主婦黃美運，被控本年七月廿八日在高等法院作失實宣誓，詭稱伊住在界限街二號四樓，並詭稱其三兒名余洪濤、余洪富及余洪全。

其餘三青年爲：㊀陳洪富，十八歲；㊁司徒×，十六歲；㊂雷沖和，十九歲。三人分案被控：（甲）本年七月廿八日在高等法院作失實宣誓，詭稱彼等名余洪富、余洪濤及余洪全，並謂均住界限街二號四樓，父名余國華，母名黃美運。（乙）一九五八年間，向本港人口登記局申領香港身份證，報名余洪富、余洪濤、余洪全，乃爲失實。

此案由警局偵探總部一般調查課偵查，該課之帮辦R.P.史潑爾昨日向庭稱：一九五七年九月間，一加拿大籍華僑甄某由加來港，旨在娶妻，五八年七月間，女被告黃美運經一婦人劉某介紹，識兩名「移民紀」，一爲男子李某，一爲女子余某，李與一老翁，使一婦人與其能操兒女四人往加拿大，即黃美運與老翁，翌日往高等法院婚姻註冊處與甄某結婚，其後黃被帶往彌敦道一酒家介紹與四男女見面，其中兩人爲兩名男被告。同月一張申請書遞進本港加拿大移民局，求准甄某及其妻黃美運及兒女之四人前往加拿大，李「移民紀」向黃美運先付款四百五十元，餘四百五十元則于申請批准後，授以答覆加拿大移民局詢問之問題，乃關于「假母親」之事項及出世地點等等，翌日遞進申請書之後，「移民紀」付與「女紀」余某每人一千二百元，訂明餘欵則俟加拿大入境申請書獲批准時繳付。本年七月廿八日，各被告前往高等法院……

刑事偵緝訓練班
十五屆學員畢業
廿九人中有兩名爲女探員

【本報訊】最近曾參加偵緝訓練班受訓完畢之廿九名學員，昨日（星期五）下午於香港仔警察訓練學校由警務處長伊輔頒給結業證書。昨日結業之學員，係二十七名探員及兩名女探員。上述訓練班已舉行十五屆，直到現在止，共有三八八名警探人員參加受訓。

設立此項訓練之目的，第一爲增加學員之專門智識，第二爲加强彼等對於法律與程序之智識及授以偵察犯罪之現代方法，第三爲增加其調查頭腦之能力，並擴廣其見聞。課程包括法律、演講、討論、實地練習、分組討論、科學調查罪犯方法之研究，觀察測驗及文字測驗。

學員最後考試成績，永遠甚高，足以顯示學員所表現之興趣與努力。今屆第三八六五號探員麥偉，高居榜首，總得九十四點二分，以下依次爲第二三六號探員鄧啓案，獲得八十九點七分。手槍射擊課程錦標賽，最佳者爲第四八五七號探員陳嗣中，在昨日之頒獎典禮中，彼曾獲得警務處處長伊輔頒發之紀念品。觀禮者有刑事偵緝處處長鄧路、副處長，及主持刑事偵緝人員訓練事宜之偵緝督察，刑事偵緝訓練班教官李頤善。

圖片說明：伊輔處長將證書頒發與麥偉時攝，旁立者爲偵緝處長鄧路。

爲殘廢兒童會籌款
明星影展會
定今午揭幕
端納及電懋紅星剪綵
先舉行酒會招待各界

【本報訊】電懋公司爲香港殘廢兒童救濟會籌款而舉辦的明星攝影展覽會，定於今（三）日由殘童救濟會主席端納會同電懋公司全體男女明星丁皓、王萊、方華、白露明、李湄、林黛、林翠、葉楓、蘇鳳、田青、吳家驤、張揚、喬宏、雷震、劉恩甲等親自主持揭幕儀式，并於當日中午十二時起舉行盛大的雞尾酒會招待各界來賓暨文化界先進以及影迷友好等，同時開放會場，舉行預展，雞尾酒會由中午十二時至一時半，一時半以後即正式開放，門票每位三角，憑票入場，此後每日上午十時至下午八時止，并有電懋明星每日輪流到場，主持親筆簽名照片義賣……

中華百貨公司
去年虧蝕
五萬餘元

【本報訊】中華百貨公司，昨（二）日下午在皇后大道中該公司會議室，舉行第廿七屆股東週年大會，主席周埈年報告該公司去年營業，連同上屆撥下之除夕，共虧蝕伍萬伍千八百六十八元一角三仙，並議決將是項虧損數目，撥入下屆計算云。（條）

太子道兩舊樓批准遷拆
補償住客廿多萬
一間樓下商店得欵六萬元
衣飾入時之女住客請加補償費被拒

【新亞社】九龍太子道及福佬村道交界之兩舊樓，已有卅年歷史，由業主在高等法院租務法庭申請遷拆，改建爲新樓，此案研訊完畢，昨日判決，此案由高士法官與租務委員二人聯合審訊，批准業主遷拆，並裁定業主補償住客廿多萬元，最少者一百元。此案爲太子道三六二號及三六四號樓下某商店得欵六萬元……

九龍兩遷拆案
昨報發表批准

昨日法院租務庭宣布：政府批准業主拆卸重建兩宗，第一宗爲旺角彌敦道廿一號及廿三號，第二宗爲九龍太子道六三八號及六四零號，凡上述各樓宇之住客，必須於本月底前遷出，並向業主索取租庭所規定之補償，領取一半，其餘一半，則遷出後方能領取云。

英國帝國國防學院
研究班學員將抵港

【本報訊】目前訪問遠東之帝國國防學院研究班學員一行十三人，將於星期一飛抵本港。該訪問團團員之名單如下：W·H·楊格（外交部）；W·H·阿……（美國海軍）；W·D·E·……布冷准將；D·G·……（皇家海軍）；G·……律脫具克海軍上校（皇家空軍）；J·……；N·G·賈士比（陸軍部）；F·格慈斯（民航部）；E·約翰遜空軍准將；T·尼克林空軍上校（皇家空軍）；K·……（皇家空軍）；J·……將（加拿大皇家空軍）；E·M·……空軍准將；P·F·X·……上校（加拿大皇家海軍）；C·……（海軍部）；J·H·加爾布里夫；B·H·和特斯（勞工及國民服務部）。彼等將在港逗留五日，訪問駐防新界之陸軍單位，並遊覽九龍區及香港區，彼等定九月九日（星期五）乘坐皇家空軍飛機離港，飛往西貢。

邵邨人赴歐遊歷
友好昨盛大餞別

【本報訊】邵氏父子公司董事長邵邨人，於本月初偕其第七公子邵維錩乘英國海外航機啓程赴歐遊歷，並順道考察各國電影事業，預計年底前返本港。邵氏平日交遊廣闊，港九電影、文化、新聞界友好，特於日前假滿宮酒樓舉行盛大公宴，藉示惜別之忱。邵邨人夫婦欣然蒞止，與宴者逾百餘人，滿宮樓頭，星光一閃，嘉賓雲集，一時，當晚筵開十餘席，友好紛紛舉杯，祝邵氏旅途安泰，精神健碩。邵氏亦頻頻回敬，談笑示謝，空氣極爲愉快，至夜十二時許始盡歡而散。

圖片說明：即將赴歐美旅行之邵邨人。

九巴重申職工服務守則
對搭客要有禮貌
並不得阻止上車

【本報訊】在大規模發展業務之同時，九龍巴士公司現正準備加強內部訓練工作，以改善外勤員工之服務態度。

平常一個新售票員或守閘員開始上工時，均由公司指導應如何應付及接待乘客，但鑒於員工日多，特別是即將展開一項龐大之業務發展計劃，將增添新員工一千五百名，因此該公司準備加速訓練職工的計劃。

同時該公司並重申售票員及守閘員服務守則，通令職工遵循徧從。計：㊀不可比琢。㊁不可隨便乘客。㊂通知司機開車前，應將閘門關閉。㊃不可聽阻乘客。㊄除非法律上需要，不可留留乘客。㊅車停定時始可開閘。㊆除非該客需要協助，不可拒乘客肩膊。㊇在車上當值時，不可閱讀報紙或刊物。㊈收取車資時，態度要有禮，不可拒乘客肩膊。㊉斷車票及找續銷票時，不可用手指醮口水，并應預備輔幣。⑪對婦孺老弱應特別照顧，及協助他們上車落車。⑫在車上當值時，不可飲食或佔坐客位。⑬對乘客之詢問，應有禮及友好地作答。⑭在行車時不可與街上行人呼叫或對行人作不友好的評論。⑮在巴……

舞娘與人客開房
一夜溫存　訂明酬金五百
諾言未兌現取去金表抵押
舞女被控判由社會署監視

【新亞社】銀燈蝴板之盪漾中，歡場女子淚眼身世，有一名舞小姐，因家境困難，迫不得已，以伴舞爲生，後於身染疾病，有一名文某日遇一青年，以爲可換在雙方同意下，跟以肉體奉獻，以作爲五百元代價，以作醫藥費及家庭開銷，不料其與跟還，五百元得不到手，却惹來官司，因該舞小姐將舞客之名貴手錶取去，而被警方拘捕，該女子爲九龍彌敦道新璣璣舞廳舞女鄭金桐（廿三歲），被控八月十四日，在新雅酒店三樓三二五號房，偷去男子泉源價值二千元之金手錶一個，此案經於上週在九龍裁判署審結，法官裁定被告罪名成立，押候昨日宣判，以便社會福利署調查被告人身世。

據悉：被告家境困難，初爲工廠工人，後因工廠倒閉，從以病魔來纏，淪於困境，乃出充舞女，下海僅一年。

判署判決，法官判被告由社會署監視行爲一年。

該案昨在九龍裁判署判決，法官判被告由社會署監視行爲一年，據該案之原告人稱：當晚彼偕醉酒，由被告送彼同酒店房間，彼至二時醒來，不見被告人，祇發覺手錶不翼而飛，但發前一晚金錶，即藉稱：「非發前一晚原告人要求伊去「過夜」，並許給「酬」五百元，但後來舞客未能將諾言「兌現」，因此取去其手錶作爲抵押，直至原告人交還「過夜」之五百元，但未能「兌現」，因此伊將手錶取去。」社會署報告：被告人對家庭甚有感情，且負責任。

黃大仙聖庇護十堂
開堂五週年紀念
改今日舉行贈禮

黃大仙聖庇護十堂，昨九月三日爲其開堂五週年紀念，改期今日舉行贈禮典禮，下午三時并請黃大仙區自主教親臨觀禮。該堂自開堂以來，關於教務、學校、社會福利、救濟施放，不遺餘力，現並籌建之聖母醫院，規模宏大，亦將近落成，誠爲貧苦大衆之福音。

五金商會
尋常年會

【本報訊】香港五金商業總會，昨午三時在會所舉行尋常年會，報告一年來會務及一年來收支帳目，由理事長曾國樂任主席，該會年報指出：本年度盈餘款項二萬一千二百一十六元五角二分。總務主任李振雄，

青商會定期舉行
新奇辯論會
題目爲「在香港居住，是否比九龍爲佳」。

【本報訊】香港青商會定本月六日（星期二）晚七時三十分假座干諾道中中華廠商會聯誼廳與香港圓桌會舉行公開辯論會，辯論題目爲「在香港居住較九龍爲佳」。青商會期選派賀炳達及伍德二君爲代表，香港圓桌會爲正方，青商會爲反方，隨後由全體與會者公開討論該問題。

此次討論會之目的，除增加兩會會員之感情聯絡外，更可跟該會員當衆發言及辯論之興趣，日後辯論之題目，可能爲較重要之時事問題。據悉：屆時各會友將帶同女伴及親友參加云。

與宴嘉賓計有：張文、王列、陳厚、黃美文、吳嘉宗、鄭孫仲文、樂蒂、丁寧、徐昂千、朱旭華、李泉、李少芝、胡鵬坤、丁紅、李香君、莫愁、陶秦、李、高寶梅、何挺然、唐丹、劉亮華、范麗、吳敏之、莊翔、歐嘉慧、石英、岳楓、卜萬蒼、周詩祿、何夢華、蕭光、王新甫、趙雷、洪波、胡金銓、羅維、王鵬、李允中、龔秀華等百餘人。

香港藤行商會
新廈落成五日開幕
同時舉行七十週年紀念

【本報訊】具有七十年歷史之香港藤行商會，定本月五日下午二時，舉行新廈會所開幕典禮，同時慶祝七十週年紀念。屆時由前任三院主席，現任太平紳士馮炳宗博士主持剪綵。

紀念七十週年大會，將由馮秉民主持開幕，其後由該會理事長嚴明祖任主席，並領導行禮及致開會詞。

儀式乘已排定，二時至四時在會內設雞尾酒會招待嘉賓，晚上九時，在中國酒家聯歡聚餐。屆時當有一番熱鬧。（百）

在席間報告會務稱：會員一百三十八家，本會年來擴大會員徵求，於六月間卅週年紀念時，訂立優待辦法，會員入會豁免第一年會費一百元，計新入會之會員十六家，至目前爲止，共有……李氏報告有關該會業務、活動，及福利事業等多項。該會由於業務上之關係，全體理監事會於去年十二月十三日前往馬鞍山參觀一次。（文）

蔡李佛同人
慶祝祖師誕

廣東拳術蔡李佛門人，前日假座華僑日報……慶祝祖師陳享誕辰聯歡大會，到會者千餘人，除門人何牛等千餘人外，尚有來賓馮……港九國術界人士等，由主席團主席何牛領導開會並致詞，繼開會儀式畢，舉行國術表演，醒獅、音樂、唱曲等助慶，席開百餘桌，一時觥籌交錯，直至午夜始盡歡而散。

如果醫生建議用
半脂奶粉餵哺嬰兒
請採用納司吐精
保証安全可靠！

納司吐精含有適量之營養適合嬰兒出生後數月需要.
高度蛋白質量對嬰兒發育最爲重要.
脂肪含量輕微易於吸收不致令嬰兒有不良反應.
含有加强之維他命 A 及維他命 D.

雀巢出品
納司吐精
半脂奶粉
NESTLÉ

主治
傷風咳嗽喉痛嗓啞
祖塲氣管炎哮喘
及其他輕微氣管病

各藥房均有代售

原名（補肺聖藥）
兜安氏
潤肺華水

媚兒眼……
光花酒……

欲使雙眸有熱情的美…請常備

荷里活
陀佛絲蜜

眼皮膏　使眼波處處艷驟動人
眉　筆　使淡掃輕描畫上眉尖
睫毛膏　使修短合度宜美宜濃

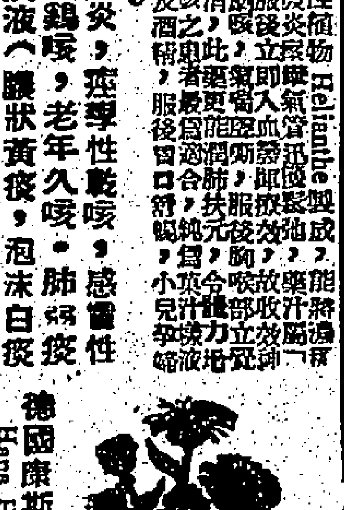
MAX FACTOR HOLLYWOOD

蜜絲佛陀美容座，常設先施公司地下，為婦女界免費指導美容新術及解答美容問題，歡迎參觀垂詢。

溶化頑痰
立止劇咳
主治
冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性咳嗽，哮喘，小兒雞咳，老年久咳，肺癆痰，多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，黏結晶痰，堅韌頑痰。）

此藥採用左旋溶化之植物速效鹽，凡有痰咳多多服後，使痰迅速溶化，立消炎症，服後之氣管平劑，療效即舒，此藥能入血液後，即使肺部即呈現放鬆，服後之效力立見，咳後即胸口舒暢，小兒汁液口服均可安心採用。

德國
克療痰
（ALANDA SAFT）
消炎，潤肺，
止咳，除痰，
（一服見效）



德國康斯漢尼大藥廠出品
Hans Honig, Roth Bei Nurnberg / Germany
（由此植物提煉）藥房公司均有售

一洋服商人被控 藉詞頂舖騙定金

婦人謂交四千元與被告後 轉租單及交吉期一再拖延

【新亞社】一洋服商人，被控詐騙洋服店之租頂費按金四千元案，昨日在中央裁判署由張頌士裁官審訊，事主婦人劉珍儀及其他證人向庭供述經過。證供未畢，下星期一日上午續審。

被告男子鄧名謝悅，廿五歲，洋服匠，住廣東道六三三號樓下，被控本年六月廿七日詐欺取得，向劉珍儀取得款項四千元。

被告詭稱有能力轉頂廣東道六三三號樓下大同現代洋服店樓址之租與劉珍儀，代價為一萬零五百元。並詭稱有能力於收去四千元按金之後，在五天之內，與該樓之業主理妥，將該樓宇之租單頂與劉珍儀，並於廿天之內將樓「交吉」。

該案由警局商業犯罪調查課探員朱學成主控，被告並無律師代辯。

劉珍儀作證稱：本年初間，伊與股東欲覓一間舖做五金生意，但歷久未遂，後認識一樓宇經紀劉章。本年六月間，劉章約伊往與一自稱有舖出頂之人晤面，彼往後乃介紹伊認識被告謝悅，被告謂：彼欲將廣東道六三三號樓下之商店出頂，伊問該店目前經營何種生意？被告答：該址開設大同洋服店，但因生意不景而欲出頂，開價一萬一千元，伊認為過昂，還價一萬元，被告謂最少一萬零五百元，結果雙方同意，被告表示需先與住客及業主商量後再決定。

六月廿七日下午三時，伊再與被告在砵蘭街一二六號樓下會面，當時在場者有劉三、梁強、劉章，余漢生及伊之丈夫。被告取出身份證與租單，經梁強過目後，被告表示要先收定金四千元，伊當時只有二千元，乃向他人借二千元湊足四千元交與被告，被告允於二十日內可交舖，五日內帶伊往見業主轉租單，當時在雙方同意之下由梁強起草合約兩份，被告與伊各收執一份，手續完結之後，雙方分手。

六月廿八日下午三時，被告帶男子陳駒與伊晤面，謂陳乃其女兒之義父，被告謂下月一日時可代伊轉租單。六月卅日，被告與陳駒再晤伊，謂下月一日乃公衆假期，伊謂頂舖並非公事，假期中並可辦理。被告答稱業主乃有錢佬，要到新界旅行，故暫不能轉租單，並允下月四日辦妥。

七月三日，被告再到訪，謂暫時不代伊轉租單，需待交吉時一併辦妥，可省卻甚多麻煩。伊謂如同日交舖及轉租單，恐時間分配不及。被告謂可於上午轉租單，下午交舖。

七月十三日，伊與被告在洞天酒家二樓見面，被告向伊稱：「屋仔掛住計」，不能依時交屋，要延至廿二日始能成事。伊提出反對，後與其他人同往砵蘭街家中，被告要延期合約，被告遂陳駒超稿後，由梁強抄正。

七月廿二日再相約在龍譜樓見面，但不見被告。同日下午，伊與余漢生、劉章、陳駒及伊之夫約與業主見面，但業主未至，後往廣東道六三三號樓下，由劉章入內，但不見被告人。

七月廿三日，伊收到一封律師信，據信中云：要沒收伊所交之四千元，伊與其他人商量之後，乃向警署報案云。

新界青山新墟 青年涉嫌非禮寡婦 認罪之後忽又翻案

法庭未能即判押候七天再審

【新亞社】十八歲青年，被控潛入寡婦閨房非禮寡婦，去月廿七日在大埔法庭受審，經已認罪，法官命社會福利處調查其身世後始宣判。迨昨日提堂，法官準備宣判之際，被告突改否認控罪，法庭祗好宣佈將案押候七天再定期聆訊。

被告男子劉忠培，十八歲，住青山新墟十七號二樓，被控八月廿六日凌晨二時卅分，在上址閣樓非禮卅二歲寡婦通女，被告認罪。

法庭主控陳小姐申述案情稱：原告寡婦與被告同屋住客，原告住閣樓，被告住二樓，同一樓梯上落。原告居港十四年，已生兩子兩女，丈夫已死去，守節。當日午夜，被告自二樓潛下，進入閣樓，揭起原告之蚊帳，登床解原告之下褲，原告驚醒，並大聲呼叫，樓下住客聞聲登樓，協助將被告捉獲，並將被告拉入地下廚房因禁，另由一人赴警署報案，青山警署派出探員羅德文到場將被告拘獲。

澳門僑團僑校 籌祝三大慶典

今天開會商討一切

【澳門中央社訊】中華民國四十九年雙十國慶、華僑節、總統就職三大慶典之期將屆，此間各自由僑團僑校，現開始籌備慶祝，定於今（三）日下午八時假座工團總會召開全澳各界僑團、僑校代表座談會，商討一切慶祝事宜，並邀單位如次：澳門工團總會、西菜麵包職業自由工會、華人機器總工會、中華自由教師聯合會、鞋業職業自由工會、流亡澳門難胞總會、澳僑協會澳門分會、四邑同鄉會、聯誼體育會、下環體育會、中華海員工會澳門分會、知行中學、香菜職業自由總工會、廣東省留澳新聞界聯誼會、市民日報、駐澳自由新聞記者聯誼會、廣東省難胞同鄉聯誼會、致用小學、崇新小學、中德中學、中國僑港青年互助會、山東省籍難胞同鄉聯誼會、茶居粥麵飯館自由工會、立人小學、中山同鄉會、鐵城紀念中學、台山同鄉會、仿林中學、稷園製衣業總工會、炮竹職業自由工會、漁鹽街麵民營、中國童子軍澳門理事會、友聯潮州音樂社、中山學院、營業樂職業工會、中山旅澳同鄉聯誼會、酒樓茶室職業工會、新會同鄉……人力車職業工會、瓜菜農業職業自由工會、戲院職業自由工會、德明中學、中華婦女會、發海大學、中華救國總會澳門辦事處、婦誼聯誼會、利瑪體育會、羅梁體育會、友聯體育總會……工會、潮州同鄉會、教牧同業聯誼會。

鳳和鳴日場戲寶「玉樓情劫」

「玉樓情劫」乃為新屆「鳳和鳴」劇團定在「東樂」「高陞」兩台合十三天演出當中佔了六天日戲，新編文藝大悲劇，在編劇家潘一帆與全班合作陳錦棠、鳳凰女、黃千歲、梁醒波、靚次伯、任冰兒等互相取得默契合作下，不特劇本迎合普遍戲迷要求，而且班方更為加強演出效果，繪製全部新景，交由佈景師陳晦負責設計，昨（二）日該劇首次演出，台下反應極佳，良非倖致。

荃灣爆竊集團 六人一網成擒

首被告先判監三年餘五人押候

【新亞社】本年六月至八月間，荃灣市區，頻頻發生失竊案，共有四十二戶商號及住宅被光顧，損失共達一萬元，竊賊不擇手段，有時破門入屋，有時從窗口爬入偷竊，甚至日間亦出動，警方偵查後，發現為一個有組織之集團所為，而該組織共有六人，均為二十歲上下之青年。八月廿五日，警方佈下羅網，將該組織之六人一網打盡，並從當舖起回大部份賍物，該六名青年昨在九龍裁判署受審。

被告男子六名，計為：㊀鄧祥興，廿二歲，㊁鄧保良，十八歲，㊂林國洽，十八歲，㊃張香齡，廿三歲，㊄黃新梅，十八歲，㊅曾保清，十九歲。罪名共達四十二項，上述六人「出動」時，有三兩成羣，亦有單獨行動，因此四十二項罪名中，有若犯數項，有犯二、三十項，六人均分別承認控罪，法官判首被告鄧祥興入獄三年，另受警方監視行為兩年，其餘各被告，先交由社會局調查，押候一週宣判。

荃灣警署偵探部報稱：本案各被告組織之一個爆竊集團，其門在荃灣市區犯案，出動不分晝夜，手段多式多樣，除壯之物件，種類繁多，價值則共達一萬元，由六月起至八月廿五日止，共犯四十二宗，但六被告落網後，大部份失物已追回，因彼等得手後，將大部份賍物當押。

酒樓茶室勞資談判 今可達成協議

並討論簽字日期

【本報訊】酒樓茶室工友前求資方改善待遇，勞資雙方代表先後舉行八次談判，所擬定之增發生活補助費，其初步協議擬定：㊀凡職工六十人以上者列為甲級，六十人以下者列為乙級；㊁甲級大工發給生活補助費每月三十元，小工每月十五元，乙級大工發給生活補助費廿二元，小工十二元。（凡佔加零五個六成以上者稱為大工，六成以下者為小工。）

詳細辦法，今（三）日下午二時，勞資雙方代表在廣州酒家繼續開會研究，一般相信今日之談判，可能為最後一次，今日會議所談者，只係屬於細節問題，其分甲乙兩級，及擬定之生活補助費數字，將不致變更。

今日談判內容，將側重於何日雙方簽字，及何時開始發給補助費問題。工友之福利問題，亦在今日會議附帶討論。（百）

恒光珠寶行 門市部開業

本港著名專營日本養珠業陳其芳先生主持之恒光珠寶行，開……區採辦，現特增設門市部，在中區萬宜大廈二樓二一〇室，經營日本養珠寶石玉器類，名貴鐘錶，款式新穎，新張伊始，贈送紀念品，酬答顧客，昨赴選購者極為擁擠云。

教育與文化

本港教師七人獲得 聯邦師訓助學金 本月內赴英深造

【本報訊】倫敦方面本日宣佈：根據新訂大英聯邦教師訓練助學金計劃，獲得助學金赴英國受訓之二十二個大英聯邦國家教師一百二十人中，有三名係本港教師。彼等為在本港工業專門學校任教之張吳稲婉女士，在嶺英上午學校任教之利穎[illegible]級學府攻讀。張女士將在愛丁堡莫里侯斯師範學院攻讀，以英語作為第一外文教授之學班。利顯麟與李桂齡兩女士則在雷斯德大學教育學院，攻讀相同之英語教授學班。在同樣計劃下獲得助學金之其餘四名本港教師為：黎家駒、李國輝、陳冠球、及劉佩瑩女士。上述七位教師均將於本月內由本港赴英。

美文化館祝勞工節 放映特別電影節目

歡迎本港自由工會會員參加

【本報訊】每年九月第一週之星期一（今年為九月五日），為美國之勞工節。本港美國文化館（香港都爹利街八號），特於是日下午八時起，在電影室放映有關美國勞工情形之特別電影節目，以資慶祝。該館歡迎本港自由工會會員參加。電影節目如下：㊀「工會與大衆服務」（粵語，黑白，二十分）。㊁「美國勞工號」（粵語，黑白，十分）。㊂「工匠——機械士」（粵語，黑白，二十分）。㊃「航海者」（粵語，彩色，三十分）。㊄「鋼鐵城」（粵語，黑白，二十分）。㊅「一個鋼鐵工會會員」（粵語，黑白，廿分）。

兒童會港區院聯會 夏令進修會 昨圓滿閉幕

【本報訊】基督教兒童福利會港區院聯會，由八月廿九日至昨（二）日止，一連五天假銀禧灣梅窩公寓舉行第十屆同工夏令進修會，參加院校有：信愛、嘉樂、兒童新村、調景嶺利姑、聖基道、鴨脷、聖貞、九龍、使徒信心、深培等九間代表六十餘人，每日有專題演講、靈修、交誼、康樂活動，及遊藝晚會等項目，目的為使各同工藉此暑假期間享受團契生活，增進教學智識，彼此交換兒童管教事工。學術方面，敦請專師周偉生教授專題講解「從心理學上檢討孤兒教育問題」及「教師與心理健康」兩題，闡釋透切。靈修方面，由李啓榮、謝友王、唐榮民、張華、何世明、劉建邦等牧師主持講道及靈修座談等。昨（二）日上午十一時，由金柏生主任主持閉會禮，儀式簡單隆重，午後二時乘船返港，同工對此次進修會得益不少，身心愉快。

中文校聯會 選出各部工作人員

【本報訊】港九私立中文學校聯合會第七屆理監事，經於去月廿八日會員大會選出，並藉前辦。該會改選委員會，於昨日下午五時，假座六國飯店，召開新任理監事會議，推選各部工作人員，互選結果如下：總幹事始東中學，文書部主任培知中學，財務部主任英中中學，會員部主任嶺大城中學，福利部主任金樂部主任西南中學，建設部主任大同中學，聯誼部主任金文中學，常務監事正會計，研究部主任仿林中學，宣傳部主任立人學校、漢中學校、中華兒童書院，稽查部主任振漢中學，常務監事主任德明中學，藝術部主任東華書院。（詠）

同濟舉行開學禮 週一正式上課

因各級增班有少許學額

【本報訊】灣仔同濟中學前（一）日上午九時舉行四十九年度上學期開學典禮，參加者有中英文中小學幼稚園上下午各級學生及教師千餘人，情況熱烈，首由校長張逸儂致開會詞，勗勉同學要保持同濟校風，英文兩部員生精誠團結，努力合作，以實現「同濟一家親」精神，同時呼籲各學生努力向學，提高學習風氣，發成健全人格，以達品學兼優之成績。最後報告該校本學期中英文兩部新生人數甚多，各級均擴充班額，以應收容，新聘教師，均為經驗豐富學識淵博者，並宣布該校經定於九月五日（星期一）開始上課，屆時將頒發會考證書與第十四屆高中畢業生云。

澳門德明幼師 二次招生放榜

【澳門訊】德明幼稚師範科，今夏招考第八屆新生，其第七屆畢業生，於七月參加監導之畢業典禮後，分別應邀到港九各幼稚園接洽職業，現目前已次第應聘，全班六十餘人，殆已全部就業。本年度第二次招生，已於本月二十日考試，錄取黃綺卿等卅名，茲將取錄各生姓名探錄如後：黃綺卿、蘇忠蓮、甘麗萍、廖懷思、黃佩玲、劉湛清、周就蓮、何雪馨、劉佳英、陳燕英、黃瑞貞、高希淑、徐甘美、李錦瑤、梁瑜娟、柳鳳明、甘鳳月、莊金蟬、莫家鳳、陳錦玲、崔源鎔、蔡綺秋、黎秀英、衛美娟、梁感馨、楊淑容、蔡美瑜、馬玉珍、李淑霞、陳麗珍。又聞第二次招生放榜後，現仍有多人，請求報考入校，現該校正考慮，倘有不依期辦理註冊入學手續或請求保留名額，明年就讀者，可能徇各方之要求，於九月初旬，編考一次，再收容數人，以滿其向學之願。

台師大理化系主任 王成椿昨過港回國

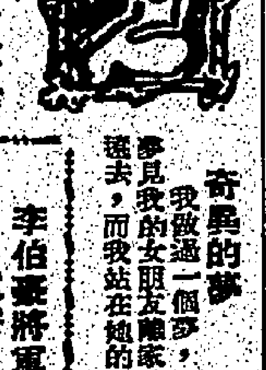
【本報訊】台灣省立師範大學理化系主任王成椿教授乃國際日光能協會專家會員，此次赴美考察日光能研究成果，頗得美國國家科學委員會及亞洲協會之邀，赴美作三月考察後，昨乘泛美航空機由美抵港，轉返台灣。王教授在師大之研究室，此乃遠東最早研究日光能之研究室，其研究成果，頗得美國專家科學人士所重視。王教授回國後，將負責行政府會設立日光能研究室之推進，實為一劃時代貢獻。王教授將在港勾留三天，並於星期一早離港回國。

德鋼琴家在港演奏

【本報訊】據香港音樂協會消息：著名德國鋼琴家金巴，定九月六日下午九時，在香港大學陸佑堂舉行演奏會，現已開始在麗山大廈地下舊高雅器公司陳列室售票，知音者幸祈及早前往訂座，以免向隅。

親歷其境的幾個故事

你·相·信·傳·心·術·嗎？



「傳心術」常常都吸引到一般人的興趣。而關於「傳心術」的存在與否，卻是人見人殊。

本文各段，都是英國雜誌以「傳心術」為題的徵文入選作品，所寫的都是親歷其境的故事。

文中的「我」字，係原作者自稱。

人與狗

我是一個警察。當我當值的時候，我要牽着一頭警犬。我在警局服務許多年，我和那頭狗一直形影不離。因此，我們之間，實在已經成一對患難相顧的好「朋友」。

直到一天的晚上，我的警犬隨着另一隊警員出發工作。就在這天半夜，我突然在夢中驚醒，在夢中我看見狗是受了重傷，躺在地上……。

我向來都相信「傳心術」的存在。所以，當我驚醒了以後，我立即走到狗兒出發的地方去一看研究。果然遭遇到不幸的事情，在一艘輪船上，警員在進行緝私工作中，突然發生了爆炸，警員死傷數人，而我那心愛的狗兒也一同受傷致死！

吻的奇跡

我是一個少女。一天晚上，我夢見和我的愛人道別。他向我說：「親愛的，我走了，我要走到遙遠的地方，今後也許不會回來了！」

然後，他擁抱着我，同時給了我一個鄭重的吻……我從夢中驚醒，感到唇上猶有餘痛，這是無法解釋的。

其實，他在兩個月前，被派到一百里外的地方作戰。這樣直到六個月以後，我才接到了他從前線寄來的消息，他在戰亂中失蹤，生死不明。

奇異的夢

我做過一個夢，夢見我的女朋友離家遠去，而我站在她的床邊和她告別。第二天早上，我連忙寫信給她，告訴她，我曾做過這樣的一個夢。然而怎料我的信寄出了不久，便接到了她的來信，她告訴我一個夢，正和我的一樣。

孩子的預言

我的姐丈在一九五六年間被派到德國。一天早上，姐姐的四歲兒子突然告訴我，他曾做了一個夢，他夢見我的姐夫受傷了——但傷得並不重，只是腿部中了槍彈，目前還在醫院救藥。但和他在一起作戰的同伴，有好幾個也死去了。

我們一笑置之。可是不久，我們就接到了姐夫的來信，奇怪的是：他果然是受了傷，而且也是傷在大腿。

千里傳情

一九五二年，我和一位住在遠方的筆友通訊。在通訊期中，我們是無所不談的，漸漸我們已經成了知心朋友，我們日夕都渴望有會面的日子……有一天下午，當我坐在房子裏時，突然聽到有人一直向我的家門走來，一邊用一種溫柔的聲調呼喚我的名字。我下意識地站起來，開門一看究竟，但人影全無。一個星期之後，我接到了他不幸逝世的消息。更奇怪的是：他是在我夢見他的那天同一的時間逝世的。（顏知玉）

李伯豪將軍惠書及贈玉照賦寄

·周天民·

褒鄂英風絕代姿，翩然如見舊鬚眉，十年去國心常在，萬里乘桴事可知；滄海飛波酬共語，東山零雨世爭疑，岳王年譜周遊錄，給與身親讀白辭。

× ×

瑯嶠舊事記登壇，長揖將軍趨數寬，許此東園傳杜牧，未隨雞犬殺劉安；勞生學佛原非易，來日成魔卻大難！江海沉冥天亦醉，祇應袖手勸加餐。

東遊西集

南宮

復辟

這社會裏無奇不有，有人拚命充着時髦，也有人倡着復辟。

[illegible]……復辟的，以爲標奇立異，而結果亦只好自我陶醉，在人們看來，敝屣而已。

在現代中國史上，有過兩大復辟故事，一次是張勳帥擁宣統皇帝復位的政治復辟，一大批遺老遺少反對新文化運動的思想復辟，文化復辟。擁帥和遺老遺少們到底力量有限，擋不住時代的潮流，只好俯首認倒了下來，留下一抹的痕跡。不過，他們的陰魂還是飄飄蕩蕩，有時候趁着一個機會，會附麗着幾個「新遺老」「新遺少」的身上出現的了。

不久以前有人提倡恢復五色旗，取消青天白日滿地紅國旗，照他們的高見，可能就要提倡恢復拖辮尾、裹臭脚呢。因為這是「國粹」呀！

每一個交換的時代，都有兩種力量在沖激，一種是過分的超越，會走過了綫，一種是死力在拖，不止要拖同到古老大祠堂的裏面，而且要拖到後門去。前者是過，後者是不及。這種現象是免不了的。這裏一個特徵，原有的力量，為要保持它的餘燼，它雖然漸漸熄了殘餘，但是不能不作最後的掙扎。除非新的力量能夠有了壓倒[illegible]

形下降的可虞。可不是？若干「五四」運動的健將，其始是如火如荼，如癡如醉，到了一場激戰之後，由過激降為穩健，由穩健降到所謂「爐火純青」，甚而有向舊勢力投降了。大概人當血氣方剛的時候，身未安，命未立的時候，總是不怕鬧，不怕亂，到了世故深了，身安了，命立了，氣質也就變了，個性也就變壓了，或者時間不多了，為身謀者急於為甚麼，於是，革命、開創、鬥爭之類，再不會引起興趣，只要於己有利，只要感到方便，即使和過去主張相反的，也無所謂了。「非常之原，平民懼焉」，何況上了一把年紀的人，雖不反對，也不會以身嘗試，因此，他們不期然而然參加了「復辟黨」了。

「復辟黨」不必真有一個黨，也不必一定要戴起紅纓帽，拖着辮尾，滿口天朝，但在思想上、某些行為上，由保守到向後轉，這些人都屬於「復辟黨」。一些智識分子們雖然口裏滿口新名詞，但對於面前的腐臭東西，動也不敢一動，至少，他們是不敢與「復辟」為敵的。不久以前，我看一篇文章反對中國穿西服，穿夏威夷恤，由是有失民族尊嚴。哈哈，這些「復辟黨」居然捧出「民族尊嚴」四個字來嚇人了。我不知他們在香港住的是甚麼房子，寫字是不是一概用毛筆？

燕子樓

南宮

……的面頰……酒精的力量已傳導及於全身了！

潮濕地，她的眼皮垂了下來，與毛細織成一幅眼簾。同時，她的手稍為用了一些力，掙脫了他的牽纏，這是極為微弱的掙扎，不過，他感到了！他也感到她的心房在抖動了！因為，她的手也在微顫着。

「盼盼——」他低喚着。

她在喉間發出一個曖昧的聲音作為答覆——這是聽不清的低語，然而，這也代表了她內心的紊亂與激動！

「盼盼——」他又低喚了一聲。

她的神經中樞受到重壓的壓迫，似乎，失去了自制，身體搖晃——終於，她又抬起頭來，看到他，像死去的丈夫一樣，軀體貼與溫暖底了！恍惚之間，兩個形相合而為一了！

恍惚之間，兩個形相結合了！恍惚之間，她的身體移動了！她彷彿撫他——

他的手張着，發現了她的身體的抖顫很激烈。於是，他又低聲地喚她：

「我寂寞——我寂寞——」她說，一種微弱的語言，發自深心的語言，張猶的神經隨伊了，稍為用力擁抱住她——她的身體更了靠攏他的反應。㊇㊇

凌波學士

淡翁

二、琴師永佩同心結

……可喜，以銀光而使之麗，目力不成其稍，仍可隱約以見花園之事物。紅色、白色、黑色皆備，胡天之眼，夫卷之彩，怪怪奇奇，莫可名狀，其最奇者，則為仰頭與向之魚，身備而耳，以遊魚之樂，如智者之樂水。乃曰：「從何處而集此金之魚？」黃夫人曰：「先夫集此金魚，幾費一年之力。至何以倒行兩館，即購自南洋某巨族之後人也。」

曾松川觀此，亦想像昔日宰相府之佈置，此聯此園，獨具匠心也。不禁神往久之。時黃夫人與其女皆挨曾松川出遊花園，以其仰觀雕樑畫棟之視，賦詩而未行。黃夫人乃顧之曰：「曾先生，今出遊花園，而殷勤邀遊不辭步履，然須待主人偕行乎？」曾松川聞言曰：「我非敢違其行，特以欣賞甜酸叔之聯錦，與園內外之佈置，皆具有美術之觀念，故稍爲流連耳。」

花園面積，占地四五畝，雜植松、柏、梅、桃之外，復闢以小徑，竹石參錯於其間，時花則植以盆栽，紅紫爛熳以朱闌，可容十人坐，則有小亭翼然，與園香四溢，黃夫人指點之曰：「此先夫休沐之日，與約四五知己，作文酒之會，酒酣，吟詩此亭者，故有作，今尚可想其遺跡也。」曾松川前而觀之，果知黃夫人所言，沈吟有頃，因至梁棟宇下，諦矣大可合。

池前爲竹園，竹之種類凡數十，而以金鑲玉一種爲最多。此竹與綠凡約三寸許，每節相距約尺餘，節則黃綠二色，參錯其間，黃色多於綠，此金鑲玉之稱也。曾松川見其狀，欣賞者久之。黃夫人乃問之曰：「此竹名爲金鑲玉，當前清光緒初年，張之洞督兩廣時，以開廣雅書院及「廣雅書局」之用，書局則在文明門清水濠之間，張督遷任所至，每喜營造，故向各處徵求名竹，植於書院書局之間，以金鑲玉竹，爲最貴重之一，先家翁乞得數竿，歸而植之，今再隔三十餘年，乃成一叢竹之盛，想未必有如小園之多也。」㊀㊇㊇

秋興

·漁翁·

木葉蕭蕭雨洗林，兩岸迴峰各不禁，秋光暗淡，此間長色中晴陰，捲風水月熬吟興，客舍竹窗掛淚心，獨宿山樓眠不得，三更聽雨撥衣襟。

故國荒寒日半斜，空從北斗望京華，十年實問三湘水，一葉飄浮八月槎，天涯飄泊感無家，不爽人間富貴花。

抱琴無語立斜陽，四顧青山冷壓窗，大地乍驚紅葉落，長天幾見白雲飛，干戈擾攘千家怨，湖海飄零萬事違，不欲親朋憐我瘦，此心但願伴人肥。

比來滄桑幻若春，旅懷無耳不勝悲，恰逢暴雨狂風日，正是沉舟破釜時，好向那門呼租姐，莫將鼓角誤遲遲，一盃留待黃龍飲，歸去來兮翻所思。

體重不足之人

太瘦太肥 同樣可慮

我們大多數人對體重過重所知的很多，但談到體重不足的時候，我們通常便覺自己要暗中請求求救那般。事實上，體重不足，往往隨帶來若干醫學上的危險，有如那些極肥的人同等嚴重。下面是一些有關體重不足的零星知識——

㊀從醫學上說，凡是比其標準體重少百分之二十或以上的人，均屬體重不足。

㊁在正在發育的青年方面，體重不足殊屬危險，因為結核病侵襲他們比那些體重正常的人更為頻繁。

㊂在同比例要對每十個過重的人，便有八個是體重不足。

㊃那些在適合其年齡之平均體重以下的人，直至三十或三十五歲時爲止，死亡率高於那些普通體重的或在平均體重以上的人。

㊄過了四十歲以後，最健康與最長壽的男女卻停留在與人的那一過些脂肪。

㊅體重不足的，並不是男比女多。

㊆在健康的人方面的體重不足，往往是由於吃東西過少。

㊇感驚肥胖不為人所愛，於是便對飲食冷淡，因而體重不足。

㊈過度活動可能招致體重不足。

㊉在甲狀腺與腦下垂體腺（一譯「腦下垂體」）缺乏之症方面，體重不足比體重過重更為多些。

⊕體重不足的人必須攝取入比他們所耗用較多的加路里（熱量），以便產生多些脂肪。（瘦）

半靜寂地帶

丹尼

被判行乞罪者辯稱他並非乞丐，而是賣藝。法官稱：行乞不必一定要伸手向人討錢，而有其他各種方法。

社會上，要伸手向人的行乞，顯然是多種行乞方法中最低劣的一種吧了。

× ×

天主教報，抨擊電台播出庸俗下流的「爛播劇」，說它已間接爲誨淫誨盜的工具。呼籲寫劇本的人，如臨深淵，如履薄冰。

那些人，在下筆時，在開口時，可能明知是「臨深淵」，「履薄冰」的，不過他們卻忍心……她「推入落水」而已。

× ×

至最近爲止，羅馬世運村一家商店已售出香皂一萬七千塊。以世運村的七千多人口計算，平均每人用香皂二塊有多，他們的日常功課，除運動外，恐怕就有洗澡。

× ×

「中國小姐」林靜宜在紐約答覆記者訪問中稱：中國小姐是崇尚自然美的，口紅、胭粉及染指甲外，對眼睛並不化裝。

中國小姐們，其獨具慧眼歟？

山月

京口之妓 識韓世忠於微時

梁紅玉埋香靈巖

蘇州西南郊，有靈巖山，位天平山之南，岩壑奇秀，泉石清幽，夙昔以產硯材見稱，石色深紫，而紋幼緻，堪稱上品。與安徽歙硯齊名，故又曰硯石山。山之西南麓，有宋抗金名將韓世忠與夫人梁紅玉之合葬在焉。韓爲延安人，字良臣，少從軍，敗西夏，擒方臘，積功官嘉州防禦使。高宗南渡至鎮江，苗傅、劉正彥起兵叛，劫持帝位，韓平之。金兀朮統兵十萬南犯，韓使以八千之衆，扼鎮江阻之，大破金兵於黃天蕩，授神武左軍都統制，後金將與劉豫合兵分道進攻，韓設伏破之，宋室始得轉危爲安，時稱中興第一功臣。後秦檜主和，收其兵權，韓自號淸涼居士，卒諡忠武，追封蘄王。其夫人梁紅玉，本爲京口之妓女，識韓於微時，以「擊鼓退金兵」傳爲千古佳話。於黃天蕩之役，梁親自執桴擂鼓，以振軍心，金兵不渡江，韓邀兀朮於黃天蕩，幾成擒。事後梁紅玉亦封爲楊國夫人，與韓合葬，靈巖勳色，左有碑屹立，高五丈餘，曰「中興佐命定國元勳之碑」，廿年前曾爲颶風所倒，碎而爲十數塊，後經修復，已見斑痕佈矣。其上有靈巖寺，相傳即吳王館娃宮舊址，晉爲太尉陸玩宅，後捨宅爲秀峯寺，至南宋因進韓之功，逕改韓蘄王功德寺，名曰顯慶寺，現爲吳中名刹。山巔有日月池、硯池、浣華池三池，皆吳時遺蹟，又有琴台，乃當年吳王夫差與西施撫琴爲樂之所。牛山御道旁之落紅亭西，有石室，越王勾踐與范蠡曾囚於此。有響屧廊，舊址在今靈巖寺，即西施所穿之屧，故名。山西省大同縣之雲岡，亦稱靈巖山，山上亦有靈巖寺，即世知名之石窟寺是也。石窟原爲北魏創鑿，小者盈寸，雕刻工巧，在我國歷史上、宗教上及藝術上，俱有重大價值，不減於敦煌者也。

韓世忠大破金兵於黃天蕩，宋室轉危爲安，時稱中興第一功臣。其夫人梁紅玉，本京口妓女，識韓於微時，結成夫婦，以擊鼓退金兵，傳爲千秋佳話。·穎願·

聆奇譚

奇任務 怪職業

替國王嘗飲食 老兵疊被鋪床

在英國，能夠做國王的衛士，是一件榮譽的事情。曾有一個時期，國王衛士的主要任務中，有一項是要嘗試國王所吃的湯，恐防有人向國王下毒。現在，他們當然不需要幹這種工作了。

英女王現在仍然有八十一名衛士，他們每人的年薪僅得八十鎊，但他們並不計較這微薄的收入，反而認爲能得國王的信任，足以爲門楣增光。

英國國王的衛士隊，是英王亨利第七於一四八五年所創立。他們每一個人，隨時都可以爲保護英王而犧牲性命。

在那些「古老的好時代」，亡命之徒要爬進皇宮裡面，身懷利刃，匿在帷幕後面伺機行事。因此新成立的衛士隊就專責保護國王的安全。他們不特要嘗試國王的飲食，還要負責「替國王疊床鋪」這種細微的工作。

除了衛士之外，沒有人獲准接觸國王的床單或鋪蓋。床上每一部份都要分別嚴密檢查，衛士要拿着每張床單或床布仔細研究，然後疊好了的把它鋪好。在國王上床睡覺之前，有一名衛士要先臥在床上一試，確保床褥下面沒有被歹人暗藏利刃。

衛士長又要整夜睡在國王睡房的門口，假如有人企圖闖進裏面，他就會呼喚同事協力抗賊。

國王衛士隊自從成立以來，即一直隨侍國王左右，形影不離。他們甚至在早上協助他更衣，來確保衣服裡面沒有暗藏兇器。

衛士隊所穿的紅色制服，是都鐸王朝的款式，有白色飲縐布做領以及黑色帽子。他們的外貌在四百多年來都沒有重大改變，只是他們有時留鬍子，有時則沒有。他們留鬍子的習慣，是向參加克里米亞戰役的英軍學習的，這些士兵帶鬍子來預防傷風。

想獲得資格做國王衛士，必須是二十二年以上的老兵，並且一直沒有給上司記過。同時你又要在海外服務一個時期。論身裁，你又需要五呎十吋高，胸圍最少三十六吋。

在第二次世界大戰以前，最老的衛士是一個八十八歲的老兵，但他每天都一樣操練，風雨也沒有間斷。

國王衛士每年的例行公事，是要搜查上下議院，看看有沒有暗藏刺客。女王主持國會開幕時，他們要到場侍衛。在主顯節獻金儀式以及其他宗教儀式，他們都要派出來用場。

國王衛士幾乎曾在歐洲每一個國家參加作戰。他們在戰場上的最後一次出現，是一七四三年。當時是跟同英王佐治第二在德國的丹定根作戰。自從佐治第二以後，再沒有英王親自率領士兵上戰場了。

世運特輯 1960

足球複賽結束
匈丹南義四國 同獲準決賽權
本月十日舉行冠軍決賽

【羅馬一日美聯社電】奧運足球賽，星期四日，匈牙利、丹麥、南斯拉夫及義大利四隊從得準決賽權。

南斯拉夫將與義大利碰頭，而丹麥則與匈牙利對壘。兩場比賽已定於五日及六日分在那不勒斯及羅馬舉行。

優勝的兩隊於九月十日爭冠軍。

以上的形勢就是經過十六隊分四組角逐後所得的結果，每組以成績最高的一隊晉升準決賽週。

四組之成績表如下：

（第一組）	勝	和	敗	入球	負球	得分
南斯拉夫	二	一	〇	十三	四	五
保加利亞	二	一	〇	八	三	五
阿聯	〇	一	二	四	十一	一
土耳其	〇	一	二	三	十	一

（第二組）	勝	和	敗	入球	負球	得分
義大利	二	一	〇	九	四	五
巴西	二	〇	一	十	六	四
英國	一	一	一	八	八	三
中國	〇	〇	三	三	十二	〇

（第三組）	勝	和	敗	入球	負球	得分
丹麥	三	〇	〇	八	四	六
阿根廷	二	〇	一	六	四	四
波蘭	一	〇	二	七	五	二
突尼西亞	〇	〇	三	三	十一	〇

（第四組）	勝	和	敗	入球	負球	得分
匈牙利	三	〇	〇	十五	三	六
法國	一	一	一	三	九	三
秘魯	一	〇	二	六	九	二
印度	〇	一	二	三	六	一

昨日八場比賽之中，以南斯拉夫對保加利亞爭逐得最激烈，兩隊在對賽前均曾兩戰兩勝，結果雙方以三比三打成和局，因為南斯拉夫的入球率較高，一共射入十三球，失四球，保加利亞入八球，失三球，故南斯拉夫獲得了準決賽權。

星期四日八場的戰果如下：

南斯拉夫和保加利亞	三比三
土耳其和阿聯	三比三
義大利勝巴西	三比一
英國勝中華民國	三比二
丹麥勝突尼西亞	二比一
阿根廷勝波蘭	二比〇
匈牙利勝法國	七比〇
秘魯勝印度	三比一

保加利亞對南斯拉夫之戰，雙方上半場以零比零結束，下半場兩隊演得更為出色，所有六個球，均在此四十五分鐘內射入。南斯拉夫因入球率較高，故和亦晉升，保加利亞則許勝不許敗，亦不許和，故終被淘汰。

南斯拉夫首先領前，最後一分鐘才被保加利亞扳和，但和局對他們亦無所損。

義大利以三比一擊倒巴西，脫穎而出，並獲得準決賽權，義大利將與南斯拉夫碰頭。

秘魯以三比一擊敗印度，現在兩隊已遭淘汰。秘魯在上半場以一比〇佔先，秘魯曾在最初兩戰失敗，而印度有一敗一和之成績。匈牙利成為此組之優勝隊，並得準決賽權。

阿根廷以二比〇一挫波蘭，現在兩隊均無準決賽權資格。丹麥在此組有三戰三勝之成績，進入準決賽。阿根廷與波蘭，只有一勝一敗之成績。

匈牙利係一擅射之球隊，星期四以七比〇大破法國。

各國積分最近統計

【羅馬世運會場二日中央社專電】截至九月一日為止，各國積分如下：

蘇俄	一八五分
美國	一三二分
德國	一〇六分
匈牙利	七二分
義大利	六一分
澳洲	五七分
英國	四三分
羅馬尼亞	三九分
土耳其	三二分
波蘭	三二分
荷蘭	三〇分
瑞典	二六分
捷克	二六分
日本	二四分
丹麥	一八分
保加利亞	一六分
南斯拉夫	一一分
法國	十一分
比利時	十分
芬蘭	十分
墨西哥	七分
加拿大	七分
巴西	五分
阿聯	五分
瑞士	五分
伊朗	四分
古巴	三分
挪威	一分
南非	一分

此恨綿綿無絕期！
我足球隊對英國 又以二比三敗陣
莫振華出色獨射兩球

【羅馬世運會場一日中央社專電】匈牙利、丹麥、南斯拉夫及義大利的足球隊，將于五六兩日作準決賽，以爭取決賽權。準決賽定五六兩日，在那不勒斯及羅馬舉行。南斯拉夫對義大利，丹麥對匈牙利兩場比賽，贏得勝利的兩隊，將于九月十日一決雌雄，爭取金牌，失敗的兩隊，爭奪銅牌獎。中華民國足球隊在預賽第二組中，三戰三敗，名列第四，慘被淘汰。

【美聯社一日電】奧林匹克世運會足球賽，中華民國昨以二比三，僅敗於英國隊。中國打入的第二球，其一是由莫振華射入的。上半場結果為一比〇英國佔先，下半場卅九分時為三對一，完場前四分鐘中國莫振華再射入一球，以三比二完場。

在座之義大利觀衆，擁護中國隊，特別在最後一分鐘中國隊欲追和之時，加以熱烈之鼓勵。

英國隊開紀錄之時，是由右翼路易士傳出，前鋒布朗在短距離內射入（一比零）。上半時英國以一比〇佔先。第二球之得和，幾與前相同，但此次布朗得到雷德之傳遞而射入者。

中國隊所得之第一球，[illegible]以外射球入網（一比二）。八十四分鐘，英國中鋒希士建功（三比一）。八十七分鐘，莫振華在反攻時，偏入門前不遠之地區，射中紅心，造成二比三之戰果。

獲得兩項跳水金牌之德國女將克藍瑪，正在餐室揀選甜橙，其旁為侍應生。（美聯社圖片）

賭國王妃參觀泳賽

【羅馬世運會場二日中央社專電】美國游泳選手在九月一日，贏得九項冠軍後，今天又奪獲男子十公尺高台跳水的金牌和銀牌。摩納哥的藍尼爾王子，和王妃葛麗絲姬莉，在游泳場的九千觀衆之中，參觀這次比賽。

籃球準決賽緊張
美大勝南斯拉夫 蘇聯擊敗烏拉圭 捷巴分勝波蘭義大利

【羅馬一日美聯社電】世運籃球準決賽，捷克在星期四晚一路佔先，以八十八對七十五，擊敗波蘭。捷克之柯納尼及波魯克，均得十八分。波蘭最高之球員威科斯基（六尺四寸），射入廿四分。

巴西在準決賽中，以七十八對七十五挫敗義大利。巴西曾努力追趕，至法定時完場時間前兩分鐘，始反敗為勝。

【羅馬世運會場一日中央社專電】籃球大戰，漸入緊張階段，美國隊仍是鋒芒畢露，以一百零四比四十二大勝南斯拉夫，蘇俄勝烏拉圭八十九比五十三。

落選賽，菲律賓以八十二比八十，險勝波多黎各，上半時，波隊曾以四十二比四十一領先一分。

保籃球隊先行歸去
被判罰停賽一年 及五百美元罰款

【中央社羅馬世運會場二日中央社專電】國際籃球協會對昨天未參加落選賽，而離開羅馬回去的保加利亞籃球隊，判罰停止比賽一年，及五百美元的罰款。此項罰款，限保加利亞奧林匹克委員會，在今年底以前繳納。

【羅馬世運會場二日中央社專電】世運日程還沒有過一半，已有運動員開始賦歸。昨天走了四十多人，包括保加利亞、波蘭和比利時的選手，保加利亞籃球隊，也在四國之列。世運開幕前舉辦人員，每天公佈到達羅馬的各國運動員名單，從昨天開始，他們要逐日公佈回去的名單了。

女百自由式冠軍澳洲傅莉莎，與亞軍美國薩爾莎于賽後緊抱，表示祝賀之影。（美聯社無綫電傳眞）

女四百自由式 打破紀錄
美薩爾沁得金牌

【羅馬世運會場一日中央社專電】女子游泳四百公尺自由式決賽結果，美國選手薩爾沁以四分五十秒六的成績，奪獲金牌，並打破她自己在預賽中所造成的四分五十三秒六的世運紀錄。

在上月廿九日獲得女子一百公尺自由式冠軍的澳洲選手傅莉莎，名列第五，在一百公尺自由式決賽時，薩爾沁列居第二。

女子四百公尺自由式二至六名的優勝者為：第二名，獲德斯特（瑞典），獲得銀牌，成績四分五十三秒九。第三名，內格伯（荷蘭）獲得銅牌，成績四分五十六秒九。第四名，康萊德（澳洲）四分五十七秒九。第五名，傅莉莎（澳洲）四分五十八秒五。第六名，雷依（英國）四分五十九秒七。

高台跳水決賽
美將包辦金牌銀牌

【羅馬二日路透社電】今日優秀之美國跳水家，在世運男子高台跳水決賽中，為美國取得冠亞軍。

昨夕準決賽僅居第三位之韋斯達，竟壓倒杜平，及英國十六歲童子費爾蒲斯，並以一百六十五點五六分得金牌。杜平以一百六十五點二五分得銀牌，費爾蒲斯以一百五十七點一三得銅牌。

男八百接力決賽
美隊奪魁 并破紀錄

【羅馬一日法新社電】世運男子八百公尺接力決賽之結果如下：

㊀美國隊八分十秒二（世界新紀錄），㊁日本隊八分十三秒二，㊂澳洲隊八分十三秒八，㊃英國隊八分廿八秒一，㊄芬蘭八分廿九秒七，㊅瑞典八分卅一秒一，㊆德國隊八分卅一秒八，㊇蘇聯隊八分卅二秒二。

美國隊代表為：哈利臣二分三秒四，布力錫克二分一秒九，杜洛二分二秒九，及法勒爾二分二秒。

一千五百自由式 八人獲得決賽權

【羅馬二日路透社電】男子一千五百公尺自由式游泳預賽，成績最佳之八名，獲得決賽權。成績如下：

第一組：㊀山中毅（日）十七分四十六秒五，㊁保勒爾（南非）十八分十七秒八，㊂蘇特數（德）十八分卅二秒一，㊃蘇萬托（芬）十八分四十一秒一，㊄古莉愛（蘇）十九分十一秒七，㊅格烈第（蘇）廿分廿八秒二，㊆高爾斯拾（瑞士）廿分四十五秒一。

第二組：㊀森瑞斯（美）十七分五十四秒一，㊁麥拉倫（南非）十八分九秒九，㊂中坊昌美（日）十八分卅秒四，㊃布邁南（英）十八分五十五秒一，㊄丁澳黎（極）十九分九秒八，[illegible]

男二百短跑複賽
最快廿秒八
十二人獲準決賽權

【羅馬二日路透社電】世運男子二百公尺複賽成績如下：

第一組：㊀S約翰生（美）廿秒九，㊁遮佛萊斯（南非）廿一秒一，㊂羅賓遜（巴哈馬群島）廿一秒二。

第二組：㊀賽伊（美）廿秒八，㊁諾頓（美）廿一秒，㊂西哥爾（英）廿一秒一。

第三組：㊀卡爾尼（美）廿秒九，㊁田德爾（英）廿一秒，㊂D約翰生（西印度）廿一秒。

第四組：㊀貝魯第（義）廿秒八，㊁賈克（波）廿秒九，㊂日內威（法）廿一秒一。每一組之前三名，獲準決賽權。

【羅馬二日路透社電】奪得本屆世運一百公尺短跑冠軍之哈利（世界最快人）未有參加二百公尺賽跑，而加拿大好手裔隆（與哈利同有百公尺十秒正之世界紀錄）亦棄權。裔隆在昨日一百公尺準決賽時，因抽筋中途退出。

女鉛球決賽 蘇奪金牌

【羅馬二日路透社電】蘇聯選手柏麗斯奪取女子鉛球金牌，德國之麥特茲，取得銀牌，美國之勃朗獲得銅牌。

女百公尺短跑決賽
美國魯杜芙 破世界紀錄
跑出時間十一秒正

【羅馬二日路透社電】美國之魯杜芙在今日女子一百公尺短跑決賽，打破世界紀錄，獲得金牌。渠在見[illegible]

[illegible]值至七歲始恢復行動[illegible]第二名為海曼（英）十一秒三，第三名為伊瑪里昂（義），亦十一秒三。

[illegible]平時為快。過了四十公尺後，其速度更快，一路領前。

據宣佈稱：魯杜芙之世界紀錄，因風勢[illegible]

世運縱橫

巴西傳球 永不浪踢

（八月廿九日）我隊戰時運不齊，首使因郭有受傷而以十人應戰，終以四比一負於義大利隊，今天與巴西隊抗衡，郭有因前使受傷而不能上陣，固然影響我隊實力，再加以郭洪又於開賽十分鐘後，被踢傷面部，雖能支持至終場，但在守力方面，已打了折扣。誠然，假如以足夠實力與敵方週旋亦未足以言勝，但總可將輸球數字減少，此亦我隊之不幸也。

巴西隊實力，足與義大利隊分庭抗禮，他日兩隊相逢定必非常精采。巴西隊之作戰方式，乃採四二四陣勢，他們以皮球不落於對方脚下為原則，全部以短傳推進，偶遇無法推進時，前鋒將傳球後，再發動另一攻勢而不作浪踢，在對方如此戰法之下[illegible]，乃於對方前鋒推進至禁區內，蓄足射門時，上前與之爭奪，但其前鋒非有絕佳優勢，亦不將球傳進禁區發射，否則他們寧在禁區附近輪迴傳遞，以伺候機會殺入，此實為歐亞足球作戰方法的殊異與分野。

此間足球權威對巴西隊之實力估計甚高，許如出組呼聲最高之一隊，這無異暗示他日義大利隊亦將受挫無疑，此預測準確與否，不日定可揭曉。

義隊不敗 球証之賜

我們球賽後，忽忽晚膳畢，即趕往參觀英國與義大利足球賽，賽前大都認為英國必敗無疑，但比賽戰果，竟[illegible]所料，而義隊之能保不敗，實拜法國球證之賜。反之英國之未克言勝，至是不能[illegible]，因此塲之執法球證，實太偏袒於義隊也。

長傳急攻 英隊收效

衆所週知，英國一向都採傳統的長傳急攻踢法，而義大利則以細膩之短傳推進見稱，是以兩隊的進攻完全不同，踢來稱采異常。此役英隊守衛以貼身的合法衝撞，踏碎義隊前鋒，使之一籌莫展，每當義隊前鋒得球，其守衛即迅速撞前碰撞與截撥，從不稍假時間給義隊前鋒控球，是以義大利從沒有機會表演其細膩踢法，實無所施其技也。及至下半塲，[illegible]

英隊守衛 居功乍偉

[illegible]，礙於身裁健碩而護之英國守衛至未[illegible]，是以追得亦以長傳方進襲，但到底義不惜此踢法，而在亦感吃虧，是以所勢，給英國守衛從[illegible]，以高球吊上給前使義隊守衛疲於奔來極粗野。統計下半守衛，在禁區內非下下五次之多，但未獲得十二碼罰球，此足証法國球證之偏私也。

是役英國隊之左後衛，將義隊之實罰制至動彈不得，居功至偉。至於身高六尺之右後衛，許之正中衛，還甚[illegible]，與頭球，不知粉碎了對方多少攻勢，前鋒方面，則以左翼為最突出，此子遍足全場，助攻助守，一[illegible]

大會隨筆
薛觀瀾

自世運揭幕以來，九月一日的觀衆最多，因有跳高及百米兩項決賽，來賓逾九萬人，收入約合美金卅五萬元。總計是日四項決賽，蘇俄得男子跳高，及女子標槍，女子低欄三項錦標，德國得男子百米一項錦標，美國一無所得，因報說是美國的黑日子。最倒霉者是在世運跳四屆之八百米，美國三將竟在準決賽中全部落選，且此三將俱係成績卓著者。差幸美國在高欄、中欄尚有囊括冠亞之機會。

㊀百米決賽：德國哈利與美國薛米同以十秒二，分列冠軍、亞軍，英國拉蘭，古巴費哥里拉，及美國布特，同跑十秒三，以上五人須以照相判定其位置。美國雷諾登為殿軍所歸，雖居殿軍亦跑十秒四，是屆冠軍僅得十秒五之一次，上屆冠軍僅得十秒五。按本屆入決賽者就位時，情緒皆特別緊張，因諾登搶先，哈利再搶先，觀衆不直哈利所為，噓聲大發。起步之後，布特領先，至廿米處，哈利追上，至六十米，哈利領前一米，至最後十五米，薛米努力追趕，同破白綫。賽後美人提出抗議，指哈利二次搶先，應依例罰出，竟在世運，確有因二次搶跑被罰出者。奧文斯亦大發牢騷，伊稱哈利在準決賽中公然搶跑，應即時罰出。再加拿大的裔隆，係今世界紀錄保持者，大有威脅哈利之能力，不幸中途抽筋，致未進入決賽。美國諾登同時肌肉受傷，成績大打折扣，此係衆所周知之事實。

㊁跳高決賽：蘇俄夏爾達卡夫，因於第一跳越過二米一六（七尺一過得冠軍。蘇俄勃隆梅爾年甫十八，第二跳超二米一六得亞軍，美國湯瑪斯年甫十九，以二米一四（七尺四分之一）過得季軍，蘇俄布瑪肯同肥紀錄得第四，瑞典不德生以二米〇九得第五，上屆世運冠軍杜瑪斯，以二米〇六得第六。是項比賽，係從上午九時開始，直至下午七時廿分，中間惟有飯後三小時之休息，進入決賽，必須挑選大戰，使參加者困憊不堪，加以光綫不合，湯瑪斯即因感覺疲乏，故放棄二米二，遂跳二米一四，彼以一人力戰俄國三虎將，難免心力交瘁，影響成績。夫跳過七尺一寸之卡希卡洛夫未獲入選，吾人早知蘇俄是項陣容，必定堅强無比。夫以美國第二代表屆斯脫，近來每跳必越七尺，然而是晚祇跳六尺六寸，吾人知參加者必定大失水準，此固環境使然也。

㊂中欄準決賽：第一組美國合維斯第一，成績五一秒一，芬蘭林太馬基，同時間第二，瑞士加列高，以五一秒三得第三。第二組美國寇希文，以五十秒八得第一，美國雷謙德同時間第二，德國强費五一秒四，美國三將若無意外，必可包辦前三名。芬蘭好手，名不見經傳。

㊃八百米準決賽：第一組第一，西印度凱爾一分四七秒一，第二，瑞士成格利一分四七秒三，第三，德國黎出郎斯基一分四七秒四。第二組第一，紐西蘭史奈爾一分四七秒二，第二比國蒙士一分四七秒四，第三德國希密德一分四七秒八，各人成績未見高超，凱爾之冠軍呼聲最高。美國摩爾斯、西伯、孔立夫三人，平日成績自一分四六秒四至一分四六秒八，何以無一人進者？

男子跳高決賽
美湯瑪斯 敗於蘇將

【羅馬一日合衆國際社電】美國今天在世運會蒙受令人登眩之挫敗，湯瑪斯，其「發勝」選手，在跳高比賽中，為兩位俄人所挫敗。同時，一位德人，結束美國廿八年來之短跑霸權。湯瑪斯之受挫，令人震驚，亦為歷來世運會中最令人震驚之爆冷門。此位波士頓大學體育健將，曾保持跳高七呎三又四份之三吋之世界紀錄，渠無法跳過七呎一吋，故受挫敗。在世運會開始時，渠被列為全部估計之八千名運動員中最有取金牌希望之選手。蘇聯選手沙瓦拉卡茲，在跳高中以打破世運紀錄之七呎一吋之成績，奪得冠首，布魯梅爾，以同樣成績名列第二。

男四百中欄賽
美包辦前三名

【羅馬二日路透社電】世運男子四百公尺中欄，美國之戴維斯獲得金牌，古斯曼獲得銀牌，霍華德得銅牌，美國包辦前三名。

跳遠決賽
美將獲金牌

【羅馬二日合衆國際社電】美國黑人波士頓今天以廿六呎七又四份之三吋，刷新世運跳遠紀錄，奪得金牌。另一美國選手羅拔遜取得銀牌，蘇聯選手特羅瓦涅西安取得銅牌。

本港體育消息

台大男女籃球隊
今二度出師
分與均安永康對抗
籃聯會定今午歡宴客軍

【本報訊】國立台灣大學男女子籃球隊，今夕再開上九龍伊利沙白青年館，作訪港第三戰，七時半，台大女對永康，八時半，台大男對均安。

在港兩戰兩勝，今逐本港勁旅及銀牌盃冠軍，預料此仗將有一番劇戰。台大陣中有江芷英、陳錦屏、梁寶雲等健將，龍家彥、歐錫、林婉芳亦為好手。至永康則陣容不弱，陳美、曾婉芳乃本港一流健將，歐月金、陳美蘭、曾婉芳亦有相當實力，以主客和論，永康較佳，但台大兵源充足，非鄒劇戰，難決高下。

尾場台大男子隊對均安，客軍此次在港作戰，雖兩度失利，但觀周中、陳文祥、陳均抉、盧荷渠等，技術均佳，只是全球作戰方式未盡理想，後勁欠佳，此亦為以往客軍兩場致敗原因。至於均安，為甲組勁旅，黃尙夫、梁玉泉、趙誠、黃紹良等，組隊技術相當老練，如能演出水準，應可挫客軍。（珍）

又訊：香港籃球聯會，定今日下午一時，在中環孫伯年街宇宙會所設宴歡待台灣大學男女籃球隊。

韓隊決五日離港
增賽一場問題 業已決定取消

，是相當光榮的。進

【本報訊】韓國足球隊原定週一始行離港，初時頗有意在港增加一場比賽，但現已決定取銷，于下週一（五日）上午乘機飛返漢城。

昨據華足聯會小組主委麥英才透露，在去週已提出請韓隊在港多賽一場的意見，當時的決定是待客軍踢過原定的兩場比賽後再說。估不到因雨關係，兩仗改期，而在這期間，華人足球聯誼會，亦與韓國方面接頭協助，增賽一場，以助經費，但因甲組賽程緊凑，及同時，客軍在港逗留時間上來不及，批准在港加賽一場，因此已不會實現了。客軍自九月二日開始食宿，足聯會已不再負責招待，于是增賽一場之議乃作罷論。

麥主委又透露足聯會場際小組，本月仍有一項重要工作，就是邀請倫敦與英國選手聯隊與英空軍聯隊，於本月十七及十九日作兩塲比賽。

十七日之一仗，係英空軍聯隊對英空軍隊，為利福基金者，十九日的一仗，券款收入，足聯有若干分賬。

麥主委又稱：足聯會本年經費，因最近四塲比賽[illegible]五千元左右，加上將來英空軍[illegible]

修頓籃球賽
自力新生 昨分告捷

昨晚修頓籃球錦標賽六強決賽，有兩幕在修頓場上演，兩場都是勢均力敵的比賽，故爭持甚烈。頭場自力對流星，流星人材不錯，丘健民、丘振輝、龐錦開、梅宜堅、蔡康生，都是能征慣戰的球將，但昨晚開始即失常態，屢投不中，反給自力伍國棠、杞鄭謙、周修濟等頻告得手，上半塲竟然以四十七比廿五領先。下半塲流星各將漸復常態，積分逐漸追上，但可惜上半塲輸得太多，自力卒以七十四比六十二獲勝。

大塲新生對忠聯，新生的陳賢明、胡兆年、鄧炳權各將，都演出水準，而忠聯也有相當堅強的戰鬥力，陳德茂、陳文仙、伍元熙、黎瑞明各將都賣力，但新生各將實力較勁，卒以三十比廿六，六十八比六十一得勝。

台女網球冠軍 來港參加 公開比賽

【台北二日中央社電】台灣女子網球單打冠軍劉玉蘭，今日飛[illegible]

東樂大戲院今晚開演鳳和鳴鑼鼓粵劇團

劇務：潘一帆

陳錦棠　鳳凰女　余蕙芬　靚次伯　梁醒波　李奇峯　梓飄香　任冰兒　黃千歲

今晚八點正演潘一帆新編宮闈秘艷大袍大甲巨劇

五位梨園主帥 盡是戲迷偶像 策劃籌備半載 隆重盛大演出

狂龍才鳳喜和鳴

夜戲券價：由二元至八元九

明天日戲一點半演完全新編首次上演由頭至尾台柱出齊

玉樓情劫

券價：元式至六元正

注意：今天十二點半兩點半

苦兒送米記

任劍輝・吳君麗・譚蘭卿・陳寶珠

秋節貨品趕緊運出

月餅下週全面上市

因工資原料漲價餅價亦畧提高

本港每年月餅消費逾一千萬元

【本報訊】昨日爲農曆七月十二，中秋佳節快將屆臨，各種應節貨品，除外銷方面大部份業已運出，或正在趕緊付貨外，本銷亦漸見暢旺。如製造月餅之蓮子、欖仁、瓜子、紅豆及糖薑等，均已大量沾出，包裝月餅之紙盒及鐵盒，亦將全部完成，分期交貨，紙料翻爲製造應節花燈，工作情形亦甚忙碌。

由於秋節將臨關係，各種月餅除外銷方面，早在一個月前或在最近旬日間完成運出，及有少數提前上市外，刻下各大餅家及茶樓酒家正在趕緊製造中，將由農曆七月十五日起開始全面上市。造月餅會者，則由農曆八月一日起落領，而各大餅家及茶樓亦由八月初一日，爲推銷月餅而張燈結綵，藉以招徠顧客。

據經營月餅之某豆商談稱：本港因人口衆多，且爲華人聚居之地，對於月餅市一向重視，今年因製餅工人渴市，一般餅家及茶樓酒家早在兩個月前，已預先僱定，故現在開始製造，尚未感覺困難。惟工資提高，而餅盒亦受工資影響而起價，鐵盒每個由八毫起至一元，紙盒每個由三毫起至四毫。同時蓮子價亦比較去年微升，以致月餅成本增重，故售價不能不酌量提高。大部定價，每盒比去年增加四、五毫，例如去年每盒八元，現在即要八元四毫或八元半。

查本港月餅消費，數字相當龐大，每年總在一千餘萬港元，去年因港九居民購力轉强，故月餅銷流亦多，今年工業景況稍差，一般對於月餅市亦未敢看好，祗有隨銷隨製，預料銷流數字，將比去年畧減。惟對於招收月餅會友，將仍照舊進行。以去年而言，收得月餅會費，比過去歷年爲多，但因月餅原料與及工資漲價，所得利潤微薄，每份原可得利五元，今年將縮爲三、四元。不過，一般餅商爲爭取現金週轉，故對於利潤之多寡，反爲不大重視。（日）

本港米市轉淡後 存倉米紛紛提沽

大盤交投冷落市價續下跌

【本報訊】本港米市轉淡後，一般採家及零售米商因恐米價再跌，紛紛遵照政府命令提沽，日前觸市米多，未敢再大盤進貨，故昨(二)日開市後，所提沽之米糧，除泰國米每担再降低三、四毫，成出約大包外，所有越南及亦[illegible]米雖將價按低，千[illegible]無成[illegible]。茲將是日成交如下：泰國[illegible]每担成交[illegible]

國紅五十一元八，晋三A大米五十四元半，谷仔米四十七元八，新花大米五十二元，好米四十三元，[illegible]三號米碌卅六元，晋三塔米碌卅六元，鳥印米碌卅四元[illegible]元半，暹羅米碌卅六元六。

據受谷商告：泰京米市，由於日米有積多銷滯現象，白米價格每担續低二銖，至於糙米時價持平，依一般見解，認爲同類米價既跌，故長身粘米亦未甘飽羅。據於越南及高棉之禁止其國內米糧輸出，一般預料泰米之銷途及價格，前途將甚[illegible]

據有關人士透露：越南與高棉因今年歉收，其上述兩國米糧乃禁止其商人運輸出口，得以使其國內之供應充足，至於[illegible]方面，據獲得消息：今年緬甸國內之農作物亦遭到同樣的損失，緬方米糧外銷亦減少，此種情形，造成泰米市場之好轉，許多向泰訂購之國家，均增加其數量。（日）

金鈔市止跌回昇

宋紙價亦微扳穩

K金尾盤二五弍·八七五

美鈔尾盤成五·六八二五

【本報訊】昨天倫敦(?)，比官價是高出了[illegible]，卻是表示了英鎊地位[illegible]

工商界

加拿大滙價 昨調整掛低

【本報訊】據銀行界消息：此間有關外滙銀行之買賣價，昨(二)日又將加拿大滙價加調整，計調整後之滙率比前略爲降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：加拿大滙買出價由一六·九〇六二五加元，改爲一六·九三七五加元，買入價又由一七·一五六二五加元改爲一七·一八七五加元，即每百元滙幣均較前多兌〇·〇三二五加元。（金）

【本報訊】據倫敦金融專家們深信，昨下午英財部將可宣佈預付二千萬英鎊給國際貨幣基金委員會。同時，他將宣佈英八月份黄金和美元準備之增加。這一個年度，但本年的八外幣儲備之[illegible]

〇·〇一。[illegible]已很强，可能吸引更多資金到倫敦。按照一般以往通常情形，每年八月份的英鎊都是多雜而弱的，其一是瀉弱者。有一九五一年，及一五五七年兩個年度，但本年的八[illegible]

本港金融行情表

民國四十九年九月二日

九四五K金	
開市	252·625
收市	252·875
最高	252·875
最低	252·625
美鈔期貨	
開市	5·6775
收市	5·6825
最高	5·6825
最低	5·6775
宋紙	
開市	1·62875
收市	1·62875
最高	1·62875
最低	1·62875
美電	
最高	5·70
最低	5·6975
通天單	
最高	5·69125
最低	5·69

雜幣	
加拿大紙(大)	5·825
加拿大紙(細)	5·805
大披紙	1·832
細披紙	1·82
新勞啤	·97
徧幣	·99
人民幣(大)	·98
人民幣(細)	·85
正鎊	15·96
雜鎊	12·63
埃及鎊	10·50
南非鎊	15·66
東非鎊	15·25
西冷紙(百計)	86·00
印尼新荷盾(百計)	2·70
法郎(萬計)	114·00
瑞士(百計)	131·50
日本紙(萬計)	148·00
合幣	129·50
合滙	131·50
暹羅(百計)	26·40
安國紙(千計)	64·00
新貫(千計)	66·00

樹膠價激昇

一號貨一·〇三元 三號貨亦衝一元關

【本報訊】星洲膠市繼告挺好，昨日之行情仍劇漲不已，各號星膠俱一致衝破一元之價位。查一號貨由九角九仙扳至一元零三仙（漲四仙），三號貨亦由九角七仙進一元零二仙（漲四仙），三號貨亦由九角八仙升至一元零二仙（漲四仙）。

據星洲消息：在本月份將有數百名樹膠科家與生產專家由世界各地集合於馬來亞，參加國際樹膠研究會議，該會議係由馬來亞政府担任招待者。查國際樹膠研究團在一九四四年開始由英美與荷蘭政府組成，彼等曾設立一戰時論壇來討論天然膠與人造膠的生產，製造與用途，經常檢討有關樹膠的世界局勢。樹膠研究團現已擴大規模，其成員爲包括代表樹膠最大消費與生產的廿二個國家。（金）

美電最高五·七〇，最低五·六九七五，成交五·六九五，通天單按五·六九〇，成交[illegible]，加單按五·六八，電鈔差價五·〇，大鈔加水五·元，一四五，二五，宋電按一·六三(宋電價比宋紙差價〇·〇一二五)，宋價升[illegible]，現宋價略高，早午兩市均按一·宋紙二八七五(開盤及尾)

豆子價呆定 交投甚冷落

【本報訊】豆子市勢沾三十一元五角，一般皆是價定市呆，黄豆銷情亦嫌滯慢，成交均欠活躍。查下週未運到交花之新大連黄豆，每担仍照三十四元放沽。泰國大粒新油綠豆有數十包成交，每担成價四十二元五角。北婆披新油綠豆有成出，每担成價仍爲四十一元。明光綠豆有少量成交，每担成價爲三十元，安徽綠豆仍按一元。滿倉金黄豆銷情較佳，因內外買客均有落行吸購，倉交現貨每担成價爲三十四元五角。至於下週一運到之花貨，裸頭交收每担訂沽三十四元三角。

【本報訊】據經紀行報告：國際橡膠[illegible]月份却一反以往情形，足見近旬來英鎊價（轉眼勢）之漲漲沖升至官價以外（對美元），係不爲無因云云。

K金早市開盤二五二·六二五，午市尾盤二五二·八七五（漲二角五），上牌現貨交收三萬(一〇〇五)，起跌甚微，因宋電價（比前市）亦此價），平息三角，上牌無二角（恒）

十二號貨早市尾盤[illegible]，黄豆十一月至十二月份期貨，每長噸C·I·F·歐洲價爲三十二鎊十二先令六便士。美國二號黄豆十月份花貨，每長噸C·I·F·歐洲價爲三十二鎊五先令。麥湖南豆仍有拆家補入，每担拆價金碳一百一十元，安南白扁豆則仍拆五十五元。（金）

世界五金市轉穩

本港與外圍價順

鋼鐵廠放出賣盤尚無改變

日本圓鐵出口價畧爲抑低

【本報訊】近日世界五金市勢穩定，各地鋼鐵廠所來之報盤，均無多大變化。惟日本圓鐵出口價則略爲降低，每噸約卅八鎊半，低，亦有低至卅八鎊。因此，本港五金市亦呆定如故，各種五金市價，多日來未有上落。過去本港鋼鐵廠方面放出之賣盤，亦照現按每担卅七元半，各廠接受外圍訂單，仍甚踴躍。過去本港鋼鐵廠方面放出之賣盤，亦照現按每担卅七元半，每担卅一元，角鐵每担四十七元，日本來貨每担四十二元，[illegible]

[illegible]

市價續升

物資受殷重損毁，乃大陸及新界農作物損壞甚多，且有不少蔬菜因受雨水侵襲而腐壞，故最近兩日來，市價續有升，如菜心每斤售價由一元六升至二元，次者一元八，白菜每斤由一元四、一元二，芥蘭每斤漲至二元六，西洋菜每斤二元，豆角每斤二元，合掌瓜每斤一元，苦瓜每斤五毫，次者四毫，菜瓜每斤四毫，蕃茄每斤一元四，一元二，大薑每斤一元六、一元四。

查瓜菜如此昂貴，不獨主婦們叫苦，一般食物館亦頗受影響，因食物館需求關係，故菜心市銷頗暢。（日）

西藥市況平淡

美國藥價仍穩

西德當歸丸運港推銷

【本報訊】本港當局近日對於販賣西藥，採取嚴厲措施，如屬於藥品，非有醫生簽紙者，不准出售。同時，自美國運來之貨，均受禁售之影響，市道異常疲滯。

查大陸當歸丸，因近日已有西德當歸丸運港推銷，故美國丸每瓶仍沽三元。

[illegible]

市情表

台灣乾筍絲	二〇〇
台灣扒筍絲	六〇
散庄合灘京粉草	二六
海防京粉草	九〇
S·W·臘果	三〇〇
三〇臘果	三九〇
金邊赤朴	五九五
暹黑蘇朴	八二七
港腐竹	九五
油皮	六七
暹三象米粉	四三五
江西通心白蓮	三四〇
湘蓮子	七五
湖蓮子	七二
統級西白果	四〇
南棗鮑魚	九〇
大元貝	七〇〇
北山大杏	四七〇
膠州中杏	二〇
青島三級粉絲	四七〇
丙級普裝百合	二〇
荷蘭風車生粉	五三
丹麥獅星生粉	五五
波蘭生粉	三二
合灘鼠標生粉	三七
日本一番海帶	四六
車輪鹽鮑	五〇
西山礬紅	五五

四分至一吋方鐵	四三
二分×二吋	四三
三分×吋半	四四
三分×二吋	四四
二分×吋一	四四
一吋	四四
二吋半	四四
角鐵(20呎)	四三
式吋	四四
式吋半	四四
三吋	四三
五吋	四四
3×4	四四
3×5	四四
一吋式	四四
一吋半	四六
鉛水鐵	
N〇·10—18	四六
N〇·10—20	四五
N〇·(1824)	七七
N〇·(22—24)	八七
美國28碼(箱庄)	九七
(筒庄)	〇六
成士大白鐵	
白鉛片	
N〇·(6.6)	五二

第一次！

至少有數千人時向我們詢問關于投資的問題。問題有大有小，有多有少，有時祗涉及數百元交易，有時却是鉅萬買賣。我們均盡力予以答覆，當然不取分文，義務服務。

我們給予他們可靠情報，對於他們手上的股票証券，加以分析研究，並替他們籌劃可靠的投資辦法。

一個投資者如首次獲得我們的幫助，他定必滿意我們的立場和服務，以後將必繼續要求我們幫助！

閣下如需要用電傳機直接與紐約方面進行証券交易，請即與本公司經理席英鎬君或協理葛博君接洽

美國美林證券公司

MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH International S. A.

香港分行

德成大廈1106室 電話:20374, 38480 (三)

荔園

九龍荔枝角 門票三毫六 小童三毫半

大B號大C號大D號二十 大B號12號直達巴士直達門口

第一劇場·魔術·七彩外國電影

魔術 三點半開 泰山搏命記 七點九點半映 哥頓史葛主演

第二劇場（粵劇）

（日戲三點半）千古女兒恨 （夜戲八點正）多情孟麗君

第三劇場 蘇茜黃熱舞

第四劇場·滑稽·歌唱·粵語電影

滑稽趣劇 音樂歌唱 三點半開 七點九映 天下父母心 半 永茂 茂全 余鶴 九點半映 一刻千金 蘇環 三王主演

第五劇場·新話劇

殭屍開店 本四

動物園 每日十二時開放

奇禽異獸免費參觀

娛樂·樂宮

今天第九獻映！

聯美公司出品片王之王

蕭伯納不朽名劇影史上第一巨片！

允文允武師深的敵後奇官行捨人爲漢雅的儒難的將軍大任當！

「馬戲千秋」男主角：畢蘭加士打

「七海霸王」男主角：却德格拉斯

「王子復仇記」男主角：羅蘭士奧利花

三大天王星破天荒攜手合演

魔鬼門徒

有衝鋒陷陣的激烈場面！有使人捧腹的豐富笑料！

唯大英雄能好色！是眞名士自風流！

樂宮 今天十二點半：荒唐大盜

明天娛樂：十一點·正十點·蘆溝·比通·三十及·二三·便利 王侯女春 樂宮：十一點·正士路 和尼迪 士彩七點 十卡通 二點 半手足仇

GEORGE BERNARD SHAW'S THE DEVIL'S DISCIPLE

爲香港殘廢兒童救濟會籌欵

電影懋業公司主辦

明星攝影展覽會

今天隆重揭幕 即日下午二時開放

地址：香港天星碼頭西翼

日期：九月三日至十一日

參加明星：方華 林黛 蘇鳳 雷宏 丁皓 白露明 秦羽 田青 雷震 尤敏 李湄 葉楓 吳家驤 劉恩甲 王萊 林翠 葛蘭 張揚 歐陽莎菲

（開放時間：每天上午八時至下午八時，門票每位三角）

FILM & PHOTOGRAPHIC ART EXHIBITION

新世界 百樂門 東方 慶斯

兩院今天盛大聯映

全新印本 特藝七彩 片上中文

太陽浴血記 "DUEL IN THE ZON"

格力哥利柏 珍妮花鍾絲 約瑟·歌頓 演 星萊 大雷巴利摩

百樂門今早十點半 紅頭巾 南海血 三百零一夜

新世界今早十一點 七彩片 白雪公主 帝女花

越劇 紅樓夢 越劇 珍妮 遲到 烈女 實情 王羅所門與貴妃 七彩特藝巨製 美國歷史戰爭巨片

東方：兩點半 二點半 五點 七點半 九點

慶斯：連日狂滿請早 美國戰鬥偵探巨片 時間 兩點 六點半 九點三 七彩特藝綜合體 中片 山河血淚美人恩 格里哥利柏 珍妮花鍾絲

今早十一點半二點半 春戀

京華

一天完萬言插圖小說　逢星期六·星期日出版

愛與恨

文：丹漪　圖：高寶

「媽！爸爸呢？」孩子又問我了，像鷹爪一般銳利的話，直刺進我底裡心，我整個身子都痙攣起來，像觸了電似地顫抖着；雖然每次我都用微笑去答覆孩子，去哄騙孩子；但，我的腦海裡立刻給一個可怖的臉孔佔據着。

像冷却了的火山似的臉孔，遍佈了凹凸的，像凝固了的岩漿一樣的肉粒，沒有眉毛和眼瞼，沒有鼻和唇，歪斜的，露出一排乾涸的牙齒；他，就是孩子的爸爸了！一個給愛與恨的烈燄毀了的形像！時刻地在我的腦海浮現，使我長久活在感悔和自責的疚痛中！

× × ×

我永遠銘記着那次重逢，那造成我一生感悔的癥結！

當我偶然在一次聚會中遇到隔別多年的老同學子淸時，心裡竟泛起一種異樣感覺。是的，我們都長大了！子淸長得斯文英俊，他那洒脫倜儻的風度，是每一個少女的理想情人。

小時候，子淸住在我的隔鄰，我們同在一所學校唸書，我們常常手挽手一同上學，一同回家，一同溫習，一同嬉戲；鄰里們常取笑我們，說將來假如我們成爲夫婦時，是多麼美滿的一對。

時間的腳步疾馳而過，轉瞬我們都長大了，子淸也遷了居，轉了校，我們便無言地分手了。

幾年後，考進了護士學校，聽說子淸到加拿大唸工程。

倘若不是那次校友的聯歡會，我們是無法相見的。

隔別多年的童年伴侶，重逢時却顯得陌生和客氣。

「蒂，妳長得比小時候更美，妳一切都變了，祇有那雙眼睛，仍像小時候一樣。」子淸握着我的手，默默地凝視着我。

「你也變了，子淸！」我說。

「妳曾希望做一個女醫生，現在，却做一個白衣天使。」

「你還記得我說過的話？唉！那祇是孩提時的夢話吧了！像我們小時候聽的童話：『美麗的公主和英俊的王子底羅曼史』多使人羨慕。甚麼，長大後，才知道這世界上根本沒有這樣幸運的人兒，是嗎？」

「嗯！我說有……像妳，不幸運嗎？」他神秘地微笑着。

「我何來幸運？」

「別瞞我，我知道妳很多事情，尤其是妳和K醫生熟稔的故事……」他的眼凝視着我，使我的臉立刻漲紅起來。

「呀！你在那兒聽來的？」

「總之，我知道得很淸楚，嗯，甚麼時候介紹我認識那位英俊的王子？」子淸拍着我的肩膊，調侃地說。

× × ×

自從跟子淸重逢後，他的影子、和我們童年時的一切，時刻地在我的腦海裡出現，在我的耳畔迴旋。

在沒有見到子淸時，我對K醫生的愛是深厚的，我們的愛且已達到昇華的程度了。K是H市一所公立醫院的醫生，那時候，他還沒有畢業，我們是在病房裡邂逅的，他沒有其他醫生那樣擺架子，對病人的憐愛和對工作的熱誠，使我在佩服之餘，深深地留下一個難忘的印象。

聖誕節，同學們舉行了一個聯歡晚會，院裡的醫生便是我們邀請的貴客，K醫生當然是被邀請之一。

「密斯李！我可以和妳跳一隻舞嗎？」第一隻音樂播出，K醫生便來邀我起舞，那是我喜愛的一隻藍色的探戈。

「妳的舞跳得很好，妳常常玩嗎？」K醫生擁着我，脣嘗從我底耳畔擦過。

「我很少玩，在學校時同學們每個週末舉行『派對』，自從進了這兒，遊玩的時間也沒有了！」我有點怨懟地說。

「護士的工作是這樣的了，妳爲甚麼選上這樣的工作呢？」

「那你爲甚麼要做醫生？」

「這也是我的志願！」

「妳快畢業了，還繼續在這兒工作嗎？」

「不在這兒，到那兒去？你又不僱用我！」我開玩笑地說。

「假如有一天，能請到像妳這樣的助手就好了！」

「我也願有K這樣的僱主！」

那夜，我和K都玩得很高興，想不到我們的情感竟從那天開始萌芽起來。

於是，我嘗到生命中的甜蜜味，我們憧憬着綺麗的未來，當K畢業後，我們決定辦一間醫院和診療所，替千萬貧病者服務；還有幾個月我便完成了護科的課程了，而K，也修完醫科，假期，K常和我到野外去，青山綠水間，留下了我倆不少的足跡，我感到生命是多彩的，兩個人的志趣相同，而抱負一樣，能共同生活在一起，多好呢！

K和我都是虔誠的天主教徒，而我們的雙親都贊同我們將來結婚，祇是，我期待K能在事業上得到更大的成就，然後，才跟他結婚。

K爲了繁重的功課，我們見面的機會不多。

一天，子淸突然到醫院來訪我，剛巧我那天休假，有幾天的時間假着，於是，我伴子淸到郊外去玩。

在子淸和K比起來，子淸是活潑的，且帶些人意；K呢，祇顧着他的學業和事業。

子淸告訴我，他跟一間貿易公司訂了約，他將得一份待遇優厚的工作。

我們從市區一直到郊外，大家東拉西扯的談着，年紀長大了，而溫一溫童年的夢，那滋味是如何的溫馨、甜蜜呢？

「蒂，妳還記得嗎？當我們小的時候，很多人都以爲我們長大後會成爲一對夫婦！」

「人生的一切，怎能預料呢？」我說。

「當然哪！如今，妳要做一個醫生太太了！」他的語音有點哽咽。

「你怎能這樣說呢？別以爲這是肯定的，也許，有一天我會和K鬧翻呢！」

「K待妳好嗎？」

「他待任何人都好，祇是，他的事業心太重了，似乎除了事業之外，他的生命裡似再沒有別的東西！」

「不，她還沒有結婚，祇是，她不知道我愛她；而她已經愛上別人了！」

「嗯……子淸，你還沒告訴我，你的羅曼史呢！你有愛人嗎？」

「愛人是有的，祇是，我愛她，她不愛我！」

「爲甚麼？」

「因爲她不曉得我愛她！」

「不知道被人愛的是可悲的！」

「沒有人愛的人更可悲的！」

「子淸！我們小時候多幸福，我們從不曾想到世界是這樣遼濶，社會是這樣複雜，而人生，又是這樣奧秘！」

「是的，我很想回到童年時代去，那時候我們都不知道甚麼是愁，甚麼是恨！」

「記得有一次你打破了我的洋囡囡的頭，我惱了你大半天，第二天我們便又手挽手上學去！」

「現在，我再沒這種稚氣了！」子淸的眼像兩道强烈的火燄，直燃到我的心。

「子淸，我們仍是一對朋友呀，雖然我們都長大了，但是，我們的友誼還存在。」

「蒂！妳能答應我一件事嗎？」子淸握着我的手問道。

「假如我能做到我一定答應的！」

「妳答應我！當妳結婚之後，我們仍保持着一份友誼！直至永遠永遠。」

「這樣是何等容易的事呢，子淸，我從來沒有忘掉我們的友誼呀！你就心甚麼？」

「蒂，妳很會說話，我很羨慕K醫生，他能得到一位能幹、聰敏的助手，假如我也有一位的助手，那我甘願犧牲一切！」

「憑你這樣的人才你愁找不到？」

「是的，我找到了！可惜太遲！」

「她結婚了？」

「不，她還沒有結婚，祇是，她不知道我愛她，而她已經愛上別人了！」

「那是誰？」我的心在跳動，其實，我知道那是誰了！

「一個美麗的公主！」

「哦……」

× × ×

此後，我常常見到子淸，我們的感情，隨時間的增加，子淸對我的關懷、體貼，控制了我底一切，漸漸地我覺得K有很多地方比不上子淸而子淸對我的愛似乎比K更深切、更狂熱。

我感到矛盾、困惑，我忘不了K施予我的愛，是我使他在學業上力爭，在事業上追求。可以說，他努力於事業，是爲我們未來打好基礎而已，我怎能背叛他？子淸呢？長久的別離並沒有使我們童年時那份純真的愛褪色、失落，反之，我們有深刻的了解，像子淸那倔强、好勝的性格，至今仍像童年一樣，我是愛他這種性格的。

童年的夢，誘惑着我們，當我們回憶起那段快樂的日子，就希望回到孩提的年代去，於是，我們的距離又拉近了。

K畢業了，考取了T城一所著名大學的醫學獎學金，於是，他得前赴T城深造，這是我長久盼望的，也是我曾祈禱的。

當他離開這兒的前兩天，我介紹子淸跟他認識，其實，他早知道我和子淸的故事了，所以，他暗見子淸後對我說：

「蒂！妳該好好的重新去灌溉那已萌芽的愛苗，子淸很愛妳，爲甚麼要教他失望呢？」

「你估計錯了，我不會把愛情隨便拍賣，把更好的堤推翻，把一份情感毀滅！」

「我知道妳很愛我，在妳還沒跟子淸重逢時，妳會付給我一份完整的愛情；但是，當妳們的舊感重燃，妳終發覺那份初戀比一切都珍貴！」

「不會的，你別以爲我是這樣的人！」

「妳用不着辯護，蒂，我很愛妳，無論在過去，現在，未來，直至永遠，我還是一絲不變的，祇要妳快樂，我便歡喜了。因此，我不會阻撓妳跟子淸重逢而痛苦，我要離開這兒了！而且，要離開幾年，我不願你在這段漫長的歲月裡期待。而希望是不會停駐的，我們該珍惜時間，所以，我不願耽誤了妳！」

「我不會忘掉我的誓言，記得我怎樣允諾你，我答應期待你成功的一天，無論要期待多久。」

「這是我們還沒有第三者加進我們的行列之前，如今，妳不能這樣說了。」

「子淸很愛妳，聽我說，蒂，眞正的愛是心靈的交流，並不是形體的結合！」

「倘若我和子淸之間完全沒有情感存在的話，那你的犧牲不是白費嗎？」

「妳放心！當我回來時，假如妳還不會屬於任何人，那我一定……」

「哼，你把我當作甚麼？」

×

K到T埠去時，我和子淸到機場送行。

「罩兒，我把蒂交給你，希望你能好好的照顧她！」K上機前對子淸說。

以後，K常常給我一些信，[illegible]

底的，子淸很愛我，在每一方面，子淸都表現得比K更超脫、更深刻。

「妳願意放棄妳和K的愛情？」子淸常常這樣問我。

「假如有一份愛比K的更偉大，我願意放棄。」

時間會帶去一切，何況我早就愛上子淸呢？於是，很快，我便忘掉K了，我的腦海裡祇有子淸的一切——影子、聲音。

躺在子淸底粗壯的臂彎裡，我幻想着有一天我們共同生活在一起時的快樂情境；我不願再做一個護科士了，我願做一個賢妻良母，我常常沉進綺麗的憧憬中，我常跟子淸一同幻想很多快樂的夢。

「假如我們結了婚後，妳希望第一個孩子是男的，還是女的？」子淸常常問我。

「唔，你喜歡男的？還是女的？」

「我喜歡女的，有一張像妳一樣美麗的臉孔，和一張甜蜜的小嘴。」

「我喜歡男的，有一雙像你一樣深邃的眼睛！」

「那麼，最好是個雙胞胎！」他俏皮地捏一下我的臉頰！吻一吻我的嘴唇。

我們都笑了！大家又說起童年的故事；希望會像那美麗的公主和英俊的王子般，大家過着愉快、幸福的生活！

終於，我們整個地任情陶醉於那魅惑的愛的波濤中，一種未來的憧憬，一種幻覺中的幸福底感覺充盈了我們底靈魂！

愛，畢竟是奧秘的、神奇的，我們像兩棵連理樹，枝椏擁抱着枝椏，樹幹依偎着樹幹，葉子吻着葉子，我們不管天多高，地多厚，我們的世界是美的，祇屬於我們兩個生命，我們活在甜蜜的夢中。

「子……淸……」我大聲叫道，他抬起頭來，剛好迎頭接上我潑去的液體。

情感的火燄終於焚毀了理智的藩垣，我們究竟做了不該在婚前做的事；但是，我不會後悔，因爲我知道子淸很愛我，正像我愛他一樣由衷、一樣深刻。

我是屬於子淸的，像一片葉子屬於一棵樹，像一塊雲屬於蔚藍的天空，那樣密切，那樣自然；我們準備結婚了。婚後，到日本去度蜜月，計算日子，剛巧是櫻花盛放的時候。於是，我憧憬着櫻花園下，我和子淸將如何親暱，如何幸福地漫遊。

可是，恬靜的湖終泛起漣漪，一場烈强的風暴驟然來臨！

白萍——子淸的表妹，驀地從加拿大回來，她，使我們恬靜的生活泛起漪花；也使我刻下深深的傷痕。

白萍的父親是加拿大的僑領，擁有很雄厚的資產，而她又是她父親唯一的女兒，從小便給驕縱慣了，像溫室的幽蘭。她這次是前赴日本留學的，順道停下來玩一些日子。

白萍住在郊外一所華麗的酒店裡，子淸特地請幾天假伴她。

愛情是偏狹的，祇容許兩人享受，並不能加進第三者，何況，子淸和我已有一種聯繫呢？我不願別人分割了我們的愛；而我，深切地相信子淸的愛是深摯的，多少山盟海誓，仍言猶在耳，因此，子淸常常和白萍在一起，我一點兒也不覺得她會因此而分割了我們的愛。

兩星期過去了，我沒有機會和子淸單獨在一起，突然，我接到白萍的電話，她約我到一所餐廳會面。

到達約定的地點時，我楞住了，因爲，祇有白萍在座，子淸呢？他爲甚麼不來？我的心裏有點說不出的失望。

「蒂姐！我要走了！這兒眞美，但是，我却不能多躭擱？」

「是嗎？我希望妳多玩一些日子！」我隨便接口說。

「我捨不得離開妳！一個人在別離時才知道友誼的可貴！」

「妳放心，我將會到日本探妳！因爲，我打算和子淸到日本旅行！」

「甚麼？妳打算和表哥到日本去？」她驚詫地說。

「是的，我們準備到日本玩一些日子！」我再說一遍。

「但，表哥已決定明天和我一道前往日本了，因爲爸爸決定在那邊辦一間工廠，由表哥負責那邊的業務！」

「那子淸什麼時候回來呢？」

「他這次過去，恐怕不回來了！」

「眞的？……」像一道旋風襲擊着我！我差點昏過去。

但我深切地相信子淸不會忘恩負義的，我要找他來質問一下，但是，我無法找到他。

千思萬緒，使我抵受不住精神上和生理上的痛苦，隱隱那小生命在我的肚子裏蠕動了，他的小脚不停地踢我；我不能寬恕他，當孩子誕生下來的時候，他是需要一個父親的；不，我不能讓子淸離開我，我是相信他的，他不會是一個無恥的父親。

打了幾次電話，我遍找他常到的地方，都找不見他，唔，他眞的走了？明天大概已離開這兒了，怎麼辦呢？

憤然而來的打擊使我無法忍受，孩子，又在我的腹內動起來了，不能讓子淸負下這罪惡！

失眠了一夜，我想過了，想出了一個很好的計劃，爲了孩子，我願犧牲一切，而且，一個人當他的情感受了打擊的時候，甚麼事都會做出來的。

六時，我便撥好了，我穿上一襲大衣，那是子淸送給我的，本來我打算婚後才穿它的，但是，此刻，我要把它穿在身上，我從來不愛濃裝的，但我此刻却要把我的臉孔塗抹得冶艷、妖媚。昨天，我對白萍說我會去送行，白萍拒絕了，她說不願意我早起去送他們。

白萍的意思是怕了我嗎？這是否給了我一個意外——一個更大的意外！

恨的火燄在我的心坎燃燒、跳躍，煮沸了我每一根血管裡的血液。我感到以前所有的[illegible]都在跳躍，一切一切都顯得模糊，[illegible]

車子把我送進機場，便聽到擴音機在催促旅客登機的廣播了，我從隔四的人叢中去找尋子淸的影子，終於，我發現了，在休息室的一角，不是有兩個親熱的影子嗎？子淸挽着白萍，喁喁地談着。

我很想跑到他的跟前，問他一番，然而，無法抑制心底那股沸騰的怒恨，於是，我把手伸進手提包，掏出那一瓶早預備好的液體，顫抖着，拔開了瓶塞……

「子……淸！」我大聲地叫道，他抬起頭來，剛好迎頭接受了我潑去的液體。

「哎……………唷！」

我祇聽到一聲慘厲的叫聲，便昏倒了。

我醒來時，我却處身在警署裡——這是我預想中的，我早就預備了一切後果和應得的裁判，犯了罪的人，爲甚麼要想法逃避呢？

警察告訴我，我用烈性的鏹水淋傷了兩人，男的傷勢很重，可能永遠殘廢。是的，可能永遠殘廢，我願意他永遠殘廢，而不願意他永遠離開我！

母親悔恨地趕來探我，她不曉得自己的女兒究竟爲甚麼這樣兇？正像她不曉得女兒已有了孩子一樣驚訝！

爸爸來了，一臉怒容，他說我把他的名譽地位全毀了。人們祇曉得了名譽、地位，而毀了更重要的東西。

雖然父母怎樣責備我，但是，他們仍愛我的，要不，他們用不着替我請了一位有名律師來替我辯護了。

「李小姐！妳放心好了，我一定盡力替妳辯護的，幸而，他祇是受傷而已，妳不會受多大處分的！」聘來的王律師安慰着我，他每天都跑到監獄來看我，問我很多問題，總希望我會無罪釋放。

報紙上的頭條新聞，把我渲染成是怎樣兇狠、怎樣毒辣的女人，似乎沒有人同情我，也沒有人同情將來那個沒父親的孩子。

開審那天，法庭上擠滿了旁聽者，他們都要看看這粉紅色的兇手。我默默地坐在一旁，聽由我的律師替我辯護，律師把我和子淸的故事敘述一番後，法官問我：

「妳愛他嗎？」

「當然！」我堅定地答。

「那爲甚麼要傷他？」

「因爲我更愛孩子！」

「妳怎能憑白萍的話，便斷定他到日本後永不回來呢？」

「法官！愛是自私的，誰也不願別人分割自己的愛情，何況，我已有了孩子呢？……」

「現在，不是弄得很糟嗎？他變成殘廢了，而妳，將受到裁判，這又何必呢？」

「法官，一個人在情感受到打擊時，是甚麼事都可以做出來的！」

「妳願意見他嗎？」

「誰？」

「子淸。」

「當然願意。」

像造了一場噩夢，我簡直不相信面前的人，竟是個英俊俏的子淸，他那凹凸猙獰的臉孔，像給火燒熔了的蠟像，像剝落了的殘垣，他的眼睛，像兩顆鋼眼核，黑得發亮，在沒有眼瞼的眼眶裡嵌着；嘴唇裂得歪歪斜斜，祇保留着那兩排潔白的牙齒。

淚，悄悄地從我底眼眶爬出來，爬到我的唇邊，我汲進嘴裡，是鹹的、澀的，像碳磺的溶液，直流進心底，燃焦了我的心，煮沸了冷却的愛，懺悟和諒解立刻昇起來。

「蒂……我對不起妳！」仍舊是甜蜜的聲音，但像一根利箭，直射進我的深心。

「子……淸……」我投進他的懷裡，悽愴地哭起來。

用甚麼來贖自己的罪呢？沒有一句適當的字眼；而且，那能補那時我的臉貌，受了傷的心靈。

×

一年的監獄生活，使我深深地體悟到人生的眞諦；在進入監獄第四個月時，我產下一名男孩——用無比的代價換回來的結晶，爲了不希望他知道自己的故事，剛產下來，我便囑母親帶回家去。

孩子長得跟子淸一模一樣，他，使我感到一年的監獄生活，並不太難受。

一天，K突然到監獄來看我，他知道了我的故事，難得的是，他不嘲諷我。

「蒂，生命往往是不平凡的，錯誤往往會使人更諒解一切。」

「猜忌和佔有都是偏激的，對嗎？」我茫然地道。

「昨天，我探訪了子淸，他不但不恨妳，反而更愛妳，因爲，他知道妳是爲了孩子而傷害他的，他說，這是一個相當好的懲戒方法，他要我告訴妳，好好的撫育孩子，不要讓他知道有這樣的父親……」

「我知道！」

「蒂，孩子總需要一個父親，妳願他有個養父嗎？」K的眼睛深情地望着我。

「蒂，孩子總需要父親的，妳願他有一個養父嗎？」K的眼睛深情地望着我。

「孩子不是有一個親生父嗎？K醫生，無論子淸怎樣的醜，怎樣的，他仍是孩的父親啊！」

「那麼……蒂，我祝福妳！」

K醫生頹唐地離去，我祇能在深奧的心坎裡，默默地祝福K醫生。

× ×

像一艘飄過風浪洶湧的小船，終找到了一個平靜的港口，安全地靠岸了。

我離開了生活一年的監獄，帶着一份深摯的愛和懺悔，去探訪子淸！

無論子淸是怎樣的醜陋，我仍深愛他的！何況，孩子需要一個父親！

子淸住在郊外一幢平房裡，安靜地過活，假期，我便到那兒，一同度假。

愛，永恆地在我們的心靈交流！所有的憎和恨，都像得一乾二淨。

但是，孩子漸漸長大了，他終有一天會知道這個故事的。[illegible]

譽滿港九　逢人話好　奇華餅家　著名結婚禮餅　曾經試過　讚不停口

正舖：油蔴地上海街三二零號　電話：六二九零號　支店：旺角上海街四八零號　電話：五七零二三

港九首輪影院聯合廣告

利舞台·普慶

連日滿！今第十天獻映

國際公司出品「蘆宮魅影」後又一巨獻

伊士曼七彩·片上中文

馬戲魔王

CIRCUS OF HORRORS

演出：葉夢 安戴峻 愛加賀 鳳蘊 東法· 麗琳·

德國馬戲團全體鼎力支持演出

樂聲

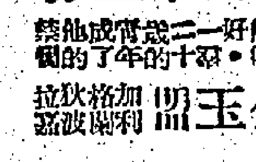
週末請早！

注意此片絕不適宜未成年男女

性格巨星：羅拔·摩利　飾演王爾德

自有電影歷史以來最受人論談的影片！

王爾德淚史



OSCAR WILDE

片上中文字幕

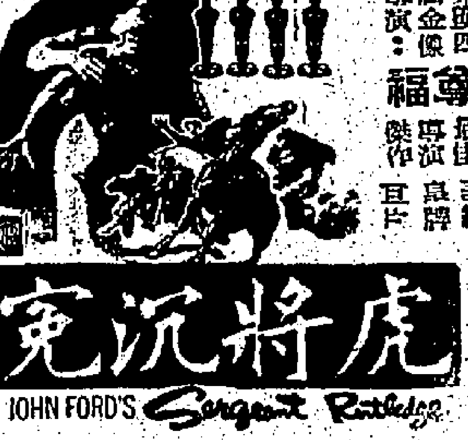
演技精湛·入木三分

明早十一時正　金玉盟

皇都·麗聲

今天四場請早！

榮獲四屆金像獎導演：約翰福



虎將沉冤

JOHN FORD'S Sergeant Rutledge

謝利·亭扶　康妃·華絲桃絲　王演

特藝七彩　片上中文

本片結局離奇，完全出人意表！

下期　傻兵奇遇記　Carry On Sergeant

皇都　明早12點半：魚雷敢死隊

麗聲　今早12點半：流浪學生

新華·豪華

萊茵河畔殲滅戰

昨天滿座！今天請早！

天愁地慘／鬼哭神號／

美國狂熱轟轟烈烈戰爭巨片

却佐真斯·瑪莉亞雪兒

本年度聯合演出傑作

瑰麗彩色　片上中文字幕

Duel in the Forest

流寇雄風

愛國志士　英雄本色　丈夫氣概　流寇雄風

貴族的尅星！貧民的救星！

故事感人肺腑！演出驚天動地

娛樂·樂宮

今第九天獻映

聯美　片王之王

羅蘭士奧利花　畢加蘭士打　却格德拉斯

三大巨星破天荒携手合演

片上詳細中文字幕

魔鬼門徒

THE DEVIL'S DISCIPLE

大文豪：蕭伯納不朽名劇搬上銀幕

有陷陣衝鋒的場面！有捧腹使人笑的豐富料！

誰說德琵生活枯燥

仕鳴

她有這樣的花容玉貌，這樣的熱情，這樣的溫柔及這樣接近自己的胸懷—他不由緊緊地咬她的肩膊一下。

她突然覺得肉痛，但沒有大叫。她把他推開。她說：請你不要這樣，座上客都望着。你知道我們是在舞池裏。

這個男子看她一眼說：你是這裏最優秀的女子。我足足等候你一小時，才能親近你。我付錢買舞票的，我希望得回價值。

她微笑道：「你的錢只許你跳舞，不能吃免費餐的。」這個美麗的女郎離開他的時候，仍用手搽她的肩膊。

俄頃地音樂停頓了，而舞票的價值也消失了。假如他是在電影裏的話，他可能吃了一驚。這個被咬的女郎是德琵雷諾—

德琵扮着在新片扮演一個舞女，她特別到紐約百老滙一個舞廳，找一份工作。

德琵笑道：我在這兩天晚上，已學到許多，我或許是身臨舞廳的唯一女伴。

現在德琵以這兩晚的故事作為茶餘飯後的談話資料。她的朋友聽到這些有趣的故事，不禁大笑起來。德琵的賓客都說：誰說德琵生活枯燥。

自德琵和愛迪非沙離婚後，報紙與雜誌都說德琵鬱鬱不樂，尤其是愛迪非沙會認為他的前妻生活枯燥與心境不寧。

德琵覺得任何一對夫婦都可能有這一類事情的發生。她得知愛迪對伊莉沙伯泰

來的美麗是設法抵抗的。任何男人都有這插情形。她覺得自己有缺點，以致愛情不能永固。但她不能抵受枯燥的譏諷。

德琵說得她年青的時候，她恐懼成為一個不羈的女子，以致極力抑制。當她做了演員之後，她又認為需要恢復本人的天性活躍姿態。不過在結婚之後，她認為

你覺得需要結婚嗎？

要能破與大方及克服婦道。

最近德琵的男友對她說：你為什麼仍然保持愛迪非沙夫人的態度呢？你現在不是一個結婚婦人了。你是好萊塢其中一位最成功的電影女明星。你已經恢復自由，還有什麼顧慮呢？德琵的朋友是要戲謔的。

愛迪離開她幾個星期後，她只與最密切的朋友接近。她說：我要想辦法，但我要工作。我要勤勞一年。我已經答允在一年內拍五部影片，拍完一部便立即拍第二部。我在上午六時到片場，七時開始演戲，一直工作十二小時。當我得到一天例假，我才找一些玩意。

我的朋友不會對我多說謊話，因為他們恐懼我的情緒。我知他們認為我的生活枯燥。事實上，我的生活沒有枯燥。我要用事實證明。

她的第一步是飛往西班牙。機場的搭客覺得德琵很活躍及愉快。在歐洲的她，除了電影工作之外，她結交朋友，到處觀光及找尋刺激。

現在她的新朋友與新興趣，已使她充滿樂趣。她甚至與美女伊莉莎伯泰勒成為密友，令人感覺奇異。她在西班牙拍片完工後會路經巴黎。她與伊萊聯袂到法國最高貴的服裝店，定購新衣。她喜歡的款式是數年前她不願穿着的。她認為伊莉能夠為她選擇一件保守而又露出性感的衣服。

最近她在錄音室常向各錄音工程師作鬼臉，彷彿一個小丑。七八百萬的電視觀眾已得到這個印象。最近她參加傑克巴的電影晚會。她的心情很愉快。她突然抓住傑克巴的衣襟，作旋轉式的跳舞。傑克巴用窺究的心吻我道：你是否以這樣粗魯的手法對待愛迪呢？

她又把傑克巴的衣衫及襯衣解除，只餘一條短褲，傑克巴愕然，而賓客也詫異。這一個諧劇演完之後，傑克巴以技巧的手法稱讚德琵離開攝影機並宣佈諧劇告終。在旁的賓客仍有一些難過的態度。

你在晚間登床時穿着什麼衣服？

十一年前德琵曾令到觀眾鼓掌大笑。在一次演技比賽中仿效比提赫頓的表情，結果她在一九四八年獲得勃朗克小姐的榮銜。她的事業便以此為開端了。

你找男人的方法是什麼？

你對男人有什麼感覺？

娛樂

影壇巡禮

殺機重重還要去澳門

「殺機重重」在澳拍外景，因為時間太匆促，沒有全部拍完，就轉香港了，接着，王天林還要趕拍「翠樓春曉」，等「翠」片打道，再有好天氣，還得上澳門一趟，補拍外景，能再遊一次澳門，亦得其所哉。

易文有如大將登壇

「星星、月亮、太陽」已定九月四日開鏡，導演易文對此片的準備工作，煞費周章，所以，片子已開始，情形是緊張極了，因為，此片人馬眾多，場面伙大，易文是以大將登壇的姿態，來處理此片的。

莊雪芳演會造奇蹟

莊雪芳這孩子，的確是她的一套，現在台灣因為「一連的風災，娛樂事業，無形中受打擊，可是，她到任何一處登台，還是場場爆滿，許多在港寫通訊的台北影評，提起此事，莫不引為奇蹟。

喜相逢「不必靠天」

「喜相逢」上映後，連日大雨，一般人總以為一定要受影響，誰知靜靜地告訴你一個消息，前天晚上風雨交加，照樣是滿座，有人說天氣使人苦悶，更須找好片子使精神解放一下，此話頗有見地。

高潮迭起的「壓威震全球」

「壓威震全球」（原名「力道山男之魂」）是東寶公司出品的彩色驚險角鬥動人心魄的影片。它所描述的故事，就是世界知名的角力大王力道山的真實事蹟。而主演這部影片的，就是力道山本人。所以說，「壓威震全球」的的確確是「真人真事」的影片。

力道山這個人，是日本人引為驕傲的體育家，是最光亮的體育明星。他不只擅於角力，而且為人很正派而慈祥，所以他擁有很多擁護者，尤其是小孩子最喜歡他。

「壓威震全球」的內容，一方面是描繪力道山的為人和他在角力上的成就，與及人們對他的擁戴，一方面是記敘他和澳洲角力家與及他和美國角力家馬克的兩場精彩角鬥（那兩場角鬥，就令你汗毛直豎，大喊「精彩」）；還有一方面是暴露黑社會人物的鬥爭，與及他們鑽在體壇內左右體育比賽的真相。就是這些黑社會在體壇內的活動，使影片故事走上了高潮。馬克被收買了，他要在比賽中暗殺力道山，但是良心譴責他，他的妻子勸他，使他終日不寧。這就構成了影片的高潮。究竟馬克有無殺力道山嗎？這是影片結尾最扣人心弦的問題。

「壓威震全球」的主題，是通過力道山的行為來指出：體育家應有體育家的精神。例如馬克被黑社會殺害後垂危時對力道山說：「你讓我光榮地失敗，使我很感激。光榮的失敗比不誠實的勝利好……。」

「壓威震全球」的故事，並不局限於描寫一個體育家，和暴露黑社會操縱體壇的黑幕，而且還描寫了一段夫妻的愛，異常動人情味。這對夫妻就是馬克夫婦。當馬克垂危時，他對妻子說：「安，親愛的安，沒回美洲之前，不要哭。我們兩人單獨相對時，再哭也未遲！」聽了這句話就會教你下淚。

「壓威震全球」是由菊島隆三原著，須崎勝彌改編，內川清一郎導演的。主演者除力道山本人外，還有著名女星岸惠子，著名演員森繁久彌、江利知惠美、中田康子、千田昭彥等友情客串演出。他們的演技都很成功。

除此之外，還有幾個美國演員參加演出，他們就是海倫嘉瑪絲、馬克麥茲甚、麗奇史賓洛維奇……等。他們在片中，大部份是英語演出，只有個別是用日語演出。馬克麥茲扮演的是一個優秀的演員，例如馬克的暴燥中帶着善良的性格，安的溫柔和對丈夫生死搏鬥的不安，都演得唯肖唯妙。（汪倫）

「女俠文婷玉」女主角王萊

大笑片「傻兵奇遇記」中，週身有怪病的文弱新兵，遇上了女軍醫，狼狽不堪！

李麗華 演活了楊貴妃

天王巨星李麗華，現已如日方中，跟她同一時代的女星，早就一個個的退隱了；可是這位碩果僅存的「小咪」李麗華，卻仍屹然獨霸影壇，紅得發紫。原因是不但她的演技與時俱增；同時她的風姿也不減當年。所以，她始終獲得觀眾的愛戴，和與論界的好評，這是她歷久不渝的基本條件。尤其李麗華的戲路頗廣，她能演喜劇也能演悲劇，甚至連偵探和武俠性質的角色，也是她的拿手。由于她的銀幕經驗豐富，演技的修養工夫深湛，所以任何角色由她來裝扮，就彷彿駕輕就熟，恰如其份。其演技的硬工夫，可從她在「傾國傾城」中飾演楊貴妃一角看出。

嚴俊與李麗華

大家都知道，楊貴妃是中國歷史上最有資格代表女性的人物。她的一生是多彩多姿的，她的小名叫做「玉環」，由于她曾經一度做過女道士，故又叫「太真」。自得寵唐玄宗之後，不獨壓倒三宮六苑的所有羣芳；同時她的哥哥楊國忠也成了宮中炙手可熱的人物。這至大將安祿山企圖染指楊貴妃不遂而造反時候，楊氏兄妹才交上厄運的。

楊貴妃無疑是一個悲劇角色，在她發寵于玄宗的當兒，顯然不可一世；但到了她的愛情受到重大阻力尤其到了馬嵬坡的時候，眼見大勢已去，不可挽回，于是從容就刑，以致「血污遊魂歸不得」！這便是李麗華在「傾國傾城」第二部份「楊貴妃」片上的造型，她開始便運用她的魅力蠱惑獻媚于玄宗，後來臨到就刑時，卻又表現她的悲怨心情，都有深厚的感人力量，且精采百出，把一個絕代尤物楊貴妃演得活靈活現。

「楊貴妃」是一部彩色古裝歷史鉅爵，由亞洲影展三屆的金牌的李翰祥導演，除李麗華主演外，尚有嚴俊、李香君、顧文宗、楊志卿等聯合演出。（古月）

「女俠文婷玉」場面偉大

電懋第一部古裝打鬥鉅片

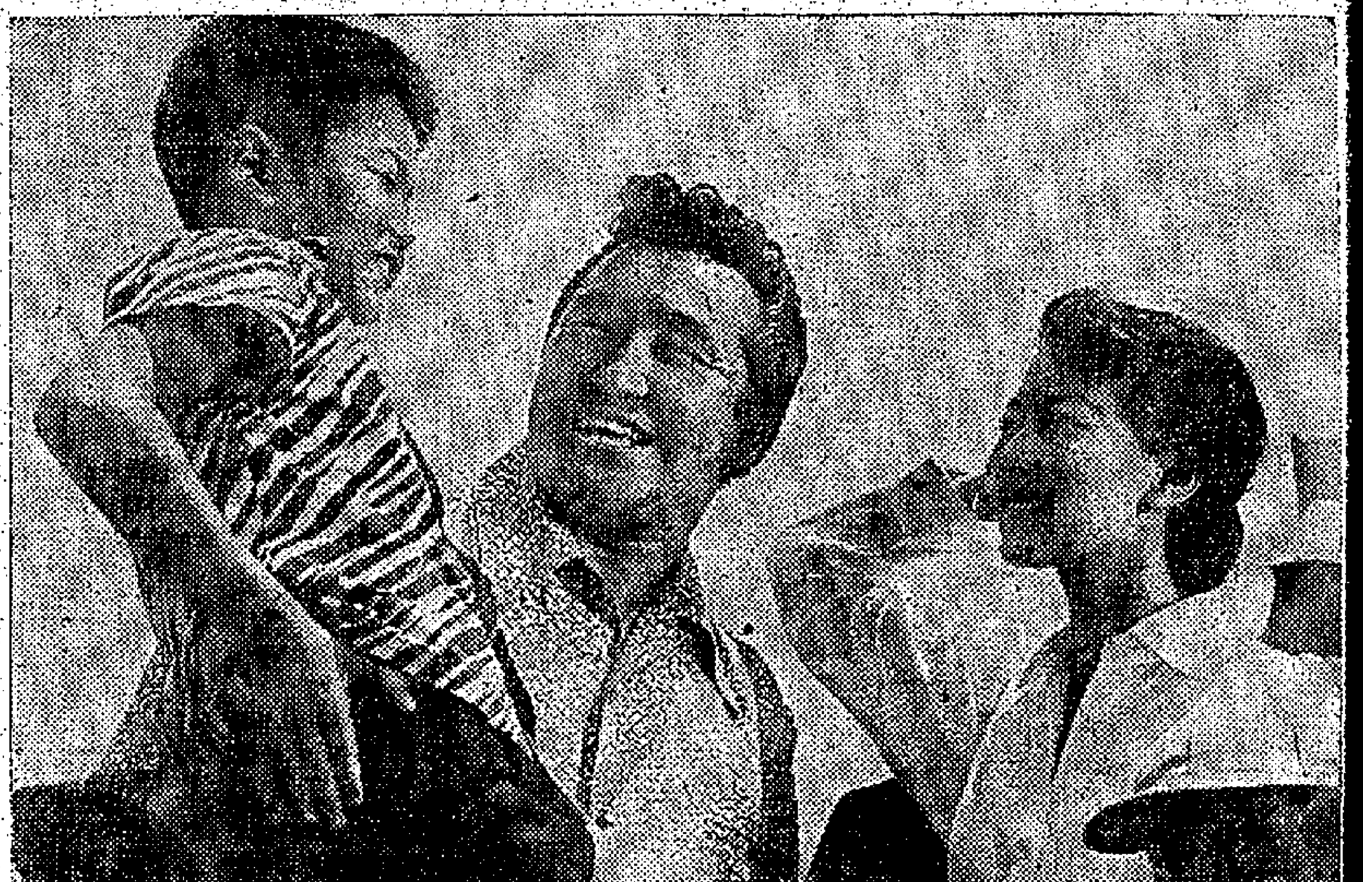
電懋古裝俠盜打鬥巨片「女俠文婷玉」，經過本年時間進行攝製完成。就由於其中有不少重要打鬥場景的攝拍繁重，這部新片「女俠文婷玉」的攝製過程進展遲緩，事實上，並不是遲緩，而是攝製工作艱巨與認真之故。

不要猜測的，單以佈景這一項來言，表現了該片攝製的特色，那巍峨壯觀的桂王府，獨霸一方的綠林人物之山寨，富貴人家古色古香的內庭園林，莊嚴宏偉的寺院庵堂，這一切佈景搭起來工作都是繁重的，每一堂佈景，都是經過考據設計等多方面的籌劃建造，譬如：桂王府一景，有金碧輝煌的大廳，也有富麗堂皇的臥房，或队房，可能在廳房裏祇是一兩個鏡頭，但搭起卻不能馬虎，一堂佈景搭起要幾天時日，何況，搭景又是如此之繁雜，因此，攝製時間就得延長，這是表示了攝製過程繁雜而慎重，並不是拖延或遲緩。

觀眾說起來也許更感驚奇，「女俠文婷玉」製作費的數字是相當龐大的，絲毫沒有誇張，「女俠文婷玉」一片的成本，足為普通國語片三部的代價，佈景費固然浩大，道具亦為數甚巨，至於陣容方面，更是堅強無匹，計有李湄、喬宏、王萊、張揚、田青、劉恩甲、吳家驤、歐陽莎菲、張英才、高虹、陳又新及鐘楠等聯合主演，此外，還有不少香港的南北派國術著名武師，受聘參加演出，這項費用的浩大，可以想見。

當然，在一分價錢一分貨中，「女俠文婷玉」的攝製工作，可以說是無懈可擊，尤其是打鬥方面，更為激烈精采，不但使觀眾嘆為觀止，而且還做到了發揚國技的目的，王天林這份功勞，不可沒，「女俠文婷玉」一片，將在本港首先獻映，觀眾們自可一「有目共睹」，想必能獲得高度的讚賞絕錄。

在「虎將沉冤中」謝扶利亨達和康絲妲桃華絲是一對戀人。



紐約　大世界　好世界　第一新　國際（不日）
連滿四天　第五天映
協力公司出品　新華新聯合記錄巨片
娘子軍封王
陳錦棠　林丹　譚蘭卿　林蛟　靚次伯（主演）

金陵　國民　金華　新舞台　明聖　國際　寶業灣　長樂（各院冷氣）
週末八院齊映
陳煌生監製導演
天雷劈棺生鬼仔
金華　國民　今天加開五點半場
鄧碧雲．羅劍郎．麥炳榮
大聯公司奇情倫理歌唱動人巨片！
人鬼夫妻：纏綿悱惻
陳寶珠　阮兆輝　合演

金陵　國民　金華　新舞台
今天五點半公餘場　重見月團圓
今天開院加開五點半場　天雷劈棺生鬼仔
今天五點半公餘場　羅賓漢之子
今天加開十一點早場粵語片：鴛鴦江恨．雙仙拜月亭．春燈會．烏龍王來福飛艷
明天加開十一點早場粵語片：鴛鴦江恨遺下．烏龍王發達記．烏龍王來福飛艷．春燈會

九龍各界刊登廣告者注意本報委託東旺代理戲院角廣告
琴挑誤　大結局
監製：梁拋誠　導演：陳皮

密切注意　地點　映期
飛女嘉莉　妮姐梨活　青春偶像　羅拔韋納　傑作
美高梅大胆描寫情慾鬥爭巨片
青年男女　玩世不恭　情慾追求　不擇手段　花花慾海　夢回頭
瑰麗彩色．片上中文
情海波瀾
ALL THE FINE YOUNG CANNIBALS

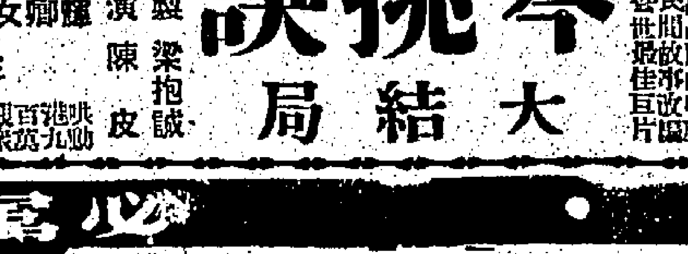
「嬉春」片中笑料最好集一部！皇都麗聲　下期獻映
傻兵奇遇記
CARRY ON SERGEANT
THE LAUGHTER HIT OF THE CENTURY!

神鵰俠侶
謝賢　南紅　梁素琴　林蛟　姜中平
下集大結局
黃金大會：英雄動用器械　新絕共賞　奇技雅俗共賞　俠情風趣　老少咸宜
羅門王寶藏　荒唐大俗
貞光　狂文藝武俠打鬥情趣　今滿　繪畫巨映

邵氏出品　必屬佳片
連滿一百三十場今天仍映
邵氏公司出品　文學名著　故事哀艷　蓋世巨片
金禧導演　李翰祥　得意傑作
倩女幽魂
邵逸夫監製　周杜文製片　李翰祥導演　王月汀編劇
樂蒂　趙雷　領銜主演
全部瑰麗七彩
楊志卿　唐若青　洛奇　王月汀　馮毅　蘇祥　李民　合演

戀愛與貞操
下期放映
邵氏出品　愛情教育巨片
林鳳　周詩祿
戀愛貞潔一線之差　幸福所繫青年慎之

名片預告即將隆重獻映
後門
桃色風雲
第二吻



今日播音節目

香港電台：七時報時，「黎明之歌」時代曲。四十五分節目報告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。卅分顧曲在今朝。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分「民間故事」京曲。四十五分「銳洞長歌」。十時十五分「忙裏偷閒」主婦點唱節目。十一時名伶名曲。卅分電影歌曲。十二時長篇粵曲。卅分漁民天氣預報。一時粵語新聞，特別報告。十分體育預測。二十五分音樂。二十八分天氣報告。三十分國語新聞，特別報告。四十分銀環歌聲，時代曲。二時「敬候近安」點唱節目。卅分各個不同時代的流行曲。三時卅分古腔粵曲。四時卅分週末點唱。五時卅分兒童節目「劇入故鄉」。六時粵語新聞節報。三分國語新聞節報。六分潮語新聞報告。十五分客語新聞報告。特別報告。二十分音樂。三十分第十七屆世運會實況報導。四十五分時代曲選唱。七時每週時事實錄。三十分週末寫劇：「天有不測之風雲」。八時「環球摘錄」。三十分「偽君服務」廣播劇。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，「世運會開幕典禮」。十時十五分「熱鬧歌聲」。十一時十五分「漁江晚唱」。三十分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲。三分早晨音樂。十五分天氣預測，時代曲。卅分報時，英語教授。四十五分粵曲。八時新聞報導，天氣報告，銀台節目報告。十五分祝壽祝婚點播，金台節目報告。卅分報時，時代曲。九時報時，錄音粵曲。十時報時，婦女講座。十五分今日事與社會服務。卅分廣東音樂。卅分歌唱故事「□□記」。十一時報時，粵曲。卅分倫理故事「義重情深」。十二時新聞報導。十五分祝壽祝婚點播，電視節目報告，天氣報告。卅分國樂演奏。一時話劇「加人工記」。卅分時代曲點唱。二時報時，兒童廣播劇「花盜遇仙記」。卅分粵曲。三時卅分轉播港台古腔粵曲演唱。四時卅分錄音短篇小說「碧空情劫」。五時祝壽祝婚點播，銀台金台節目報告。十五分粵語流行曲。卅分歌唱週末。六時錄音電影故事「亡命救孤兒」。卅分短篇小說「忘恩負義」。七時卅分奇俠武俠小說「子母追魂刀」。八時新聞報導，天氣報告。十五分「美容講座」。卅分時代曲。九時民間故事「關山萬里行」。卅分談天說地。十時卅分新派小說「夢遊奇遇記」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。十五分中篇文藝小說「琴韻歌聲」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。三十三分天氣預測，時代曲。八時金台節目報告，各地雜曲。三十分報時，新聞報導，天氣報告。九時報時，平劇。十時報時，潮州曲。四十五分今日事與社會服務。十一時報時，閩南歌曲（金台及電視節目報告）。卅分時代曲。十二時平劇。三十分報時，新聞報導，天氣報告。四十五分家庭食譜。一時河北大鼓。卅分彈詞。二時報時，越劇。卅分錄音滬語話劇「蝶影驚飛」。三時評話。卅分潮語民間故事「甄源情仇」。四時報時，潮州曲。五時潮語武俠故事「金剛女俠」。卅分粵曲。四十五分攝影講座「活躍中的人像照片」。六時中國藝術歌曲。卅分校社團節目。七時歐西流行歌曲點唱。卅分聽眾清談。八時新聞報導，天氣報告。卅分碌戶之夜。九時錄音轉播港台：第十七屆世運會實況報導。十五分週末體育報告。卅分青年節目。十時報時，國語戲劇化小說「還魂記」。卅分平劇雜談。十一時報時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。卅分錄音潮語話劇「紫棣之花」。五十分國樂。十二時完播曲。

麗的映聲：（下午）二時粵語長片「兩顆心」。三時五十五分奇情片「人生曲」。四時卅分縱橫大戰實錄。卅五分風趣短片「英雄行徑」。五時西部片「原野奇俠」。卅分「週末遊樂會」。六時休息。七時卅分英語節目報告、粵語新聞及天氣報告。卅五分英語短片「非洲行儀記」。八時百事可樂特約「齊來聯歡會」。卅分英語短片「週身是凹」。五十五分英語新聞撮要。九時風趣短片「蘇施小姐」。廿五分「四丈夫」。五十分「邊疆雙俠」。十時四十五分英語短片「神槍偵探」。十一時十分最後新聞及天氣報告，收場曲。

商業電台：七時報時。消歲音樂。二十五分節目預告。三十分英語教授「溫習拼音第九課」。四十五分時代曲。八時天氣報告，粵劇精選，粵曲。九時五十五分社團簡報。十時粵曲。三十分婦女生活談座。十一時時代曲。十五分粵曲。三十分倫理小說「濃恨綿綿」。十二時時代曲點唱。三十分天空小說「五月雨中花」。一時二十九分天氣報告。三十分電影故事「亡命救孤兒」。二時錄音粵曲。三時兒童樂園。三十分粵劇精選，粵曲。五時三十分歐西流行歌曲。六時天氣報告，一曲難忘。三十分戲劇化武俠小說「金劍鐵臂錄」。七時三十分紅伶唱箱。八時報時，監獄小說「雛菊奇花」。三十分時代曲。四十五分「月老之音」。九時民間俠義小說「侯門怨」。三十分香港政府新聞處消息。三十五分港九一週。十時驚險巨片「危樓魅影」。三十分本屆世運足球比賽中國隊對義大利比賽過程實地錄音報導。十一時天氣報告。三十分節目預告。南音「金錢問題」。十二時報時。

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16				
…37	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:03	14:02
…34	8:49	17:30	18:31	△7:18	8:23	14:23	15:23
…09	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
…20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	17:38	18:38
…39	12:43	22:00	22:59	10:32	11:29	18:58	19:56
…32	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:23

▲星期例假加開　△星期例假停開

寶隆代理貨輪 貝拿自歐來港
明日可抵埠六日往日本 寶高達十日到翌日返歐

【本報訊】寶隆洋行代理歐亞線貨輪貝拿號（BEIRA）自歐開來香港，計程將於本月五日可能到埠。該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（六）日離港，轉往日本。另艘寶高達號（BOGOTA）則由日本航返香港，須於本月十日方能抵埠，該輪在港落貨後，定翌（十一）日離港，同航歐洲。

捷成洋行代理挪威巨輪
約翰馬士基貨船
明日可抵港落載五日航返美國
利達馬士基五日到埠翌日同航

【本報訊】捷成洋行代理挪威貨輪約翰馬士基號（JOHANNES MSK）由美國載運貨物來港，照前預定航期，倘無他故，當可於明（四）日到達本埠，該輪留港一日，上落貨件後，定（五）日返航美洲。該行代理之另艘利達馬士基貨輪（LEDA MSK）亦自美國開出，程將於本月五日可能抵香港，該輪在港起落貨數後，擬定翌（六）日離港同航美國。

交通版

太平洋行代理貨輪
美麗谷航行遠東
明日可抵埠落貨五日前往日本
民大利十二日到港翌日赴日本

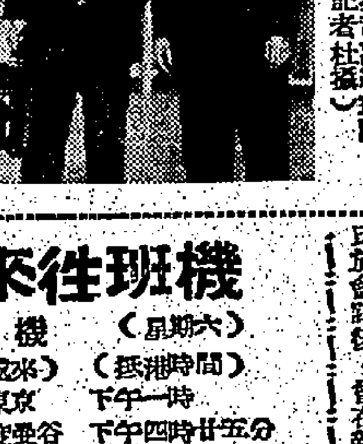
【本報訊】太平洋行代理貨輪美麗谷號（MINIKOI），按航程，明（四）日可能抵埠。該輪係由歐洲航抵香港，該輪係開來遠東各埠，經新加坡航行而來，在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（五）日離港，繼程前往日本。另一艘貨輪民大利號（MANDALAY）亦自歐洲航行來遠東，計程將於本月十二日到達香港，該輪在港停留一日，上落貨後，擬定翌（十三）日離港，航赴日本。

鍾士元博士 飛歐美考察

【本報訊】宋氏有限公司總經理鍾士元博士，昨日上午乘英國海外航空公司班機，離港飛往日本及美國、加拿大、歐洲等地，此行係到美、英國及歐洲各地作六星期工業考察。

巴黎大學教授 昨日抵港

【本報訊】巴黎大學生物化學系教授，係最近在澳洲代表法國出席化學及天然系統混合化學會議後，來港作短時間休息，然後再赴日本講學，於會議後，曾在新加坡及西貢作短期講學，在日本講學後即返巴黎。（杜）



左爲巴黎大學教授，右爲英國海外航空公司遠東區經理陳佳生之合照。（本報記者杜權攝）

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
逸那雲（貨）	BENAVON	歐洲星洲	逸行	九龍倉碼頭	下午
湖南（貨）	HUNAN	華北	太古	B五	上午七時
伊莎士丹（貨）	ISARSTEIN	日本	捷成	A一	上午
查士甸馬士基（貨）	CHASTINE MSK	美國台灣	捷成	A二	中夜
沙班（貨）	SABANG	金邊	渣甸	B十七	上午
安慶（貨）	ANKING	新加坡	太古	A六	下午
四川（客）	SZECHUEN	汕頭	太古	西環怡和碼頭	上午十時
海平丸（貨）	KAIHEI MARU	日本	東來	B九	上午十時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
第二鳳盛丸（貨）	SHINSEI MARU NO.2	西貢曼谷	太平	B十五	中午
馬來怡美利（貨）	BRADEVERETT	日本	昌來	B八	中午
派蘇（貨）	PIONEER MOOR	日本美國	美輪	北角碼頭	下午四時
阿利桑那丸（貨）	ARIZONA MARU	美洲	香港東方	A十七	上午六時
士打馬六加（貨）	STR. MALAKA	日本	渣甸	A六	下午
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	美輪	A廿一	上午十一時

海外綫小輪

長洲線

香港開	
上午六時十分	直航
上午六時三刻	經坪洲梅窩
上午八時三刻	直航
上午九時	經坪洲梅窩
上午十時	直航
上午十一時	經坪洲梅窩
上午十一時半	由西環開直航
正午十二時	直航
○正午十二時半	經坪洲梅窩
下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩
下午三時半	直航
下午四時	經坪洲梅窩
下午五時	由西環開經香港仔
下午五時三刻	經坪洲梅窩
下午六時	直航
下午七時廿分	經坪洲梅窩
下午八時廿分	直航

長洲返	
上午四時	經香港仔至西環止
上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午七時半	直航
上午九時	經梅窩坪洲
上午十時一刻	直航
上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時廿分	直航
下午一時半	直航
下午一時三刻	經梅窩坪洲
○下午二時半	經梅窩坪洲
下午三時一刻	直航至西環止
下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	直航
下午四時一刻	直航
下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午六時	直航
○下午七時	直航
下午七時廿分	經梅窩坪洲
下午八時	直航
下午九時廿分	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
上午六時半　青衣往荃灣	長六時半至11時半小時開一渡
長六時半至11時半小時開一渡	午12時至三時　一小時開一渡
午12時至三時　一小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午十時五十分　荃灣往青衣
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午十時50分

梅窩線

香港開	
上午六時三刻	經坪洲
○上午八時半	直航
上午九時	經坪洲
○上午九時廿分	直航
○上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲
○正午十二時半	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲
○下午三時一刻	直航
下午四時	經坪洲
○下午四時半	直航
下午五時三刻	經坪洲
下午七時廿分	經坪洲

梅窩返	
上午七時廿分	經坪洲
上午九時半	經坪洲
○上午九時四十分	直航
○上午十時四十分	直航
上午十一時半	經坪洲
○上午十一時四十分	直航
下午二時一刻	經坪洲
○下午三時	經坪洲
○下午四時	直航
下午四時一刻	經坪洲
○下午五時	直航
下午五時三刻	經坪洲
○下午六時正	直航
○下午七時半	直航
下午七時五十五分	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十分
上午十一時	上午十一時五十五分
○正午十二時半	下午二時四十分
下午一時三刻	○下午三時廿五分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

表內有○者爲星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開	塔門返
上午六時半　直航	上午八時　經較流灣、赤逕、大担、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分　經十四鄉、深涌、荔枝莊、大担、赤逕、較流灣。	下午五時半　直航

大澳線

香港開	大澳返
下午二時　經汲水門、青山、東涌。	上午四時　經香港仔至西環止
下午四時　由西環開經香港仔	上午七時　經東涌、青山、汲水門。

大澳特別船（星期一、三、五外，每日及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

今日來往班機（星期六）

到港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	倫敦印度星洲	正午十二時五分
英航	印度曼谷	下午五時廿分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時十分
國泰	馬尼剌	下午二時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午四時五十五分
國泰	永珍	下午五時十分
國泰	星洲曼谷	下午八時四十分
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午一時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
馬航	新加坡	上午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午六時
英航	東京	下午六時五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
國泰	新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時一刻
國泰	東京	下午三時一刻
國泰	曼谷加爾各答	下午五時卅分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午五時
日航	台北沖繩東京	上午八時十分
馬航	新加坡	上午十時
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	下午一時

截信時間　今（三）日（星期六）

空郵：中國大陸 上午七時；加拿大、美洲大陸、中南美 上午八時；日本 正午；泰國、緬甸、印度 下午二時；伊朗、西丁、非洲、歐洲、英國 下午三時；日本、法國、越南、寮國 下午三時。

平郵：夏威夷、菲律賓、紐西蘭、巴布亞、澳洲 下午三時；泰國、東埔寨 下午四時；亞洲、印尼、馬來亞 下午六時；台灣、印度、冲繩島 下午六時；中國大陸 下午六時；中國大陸 上午七時；澳門 下午一時；韓國 下午二時；澳門 下午六時；中國大陸 下午六時。

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	四日	捷成
廣西	貨船	KWANGSI	日本	四日	太古
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	新加坡	四日	洛士利
美麗谷	貨船	MINIKOI	歐洲星洲	四日	太平
樂生	貨船	LOK SANG	日本	四日	怡和
嘉蓮那芝	貨船	GLENORCHY	日本	四日	怡和
興立	貨船	HENRIK	山打根	四日	多利順
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	日本	四日	香港東方
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	五日	多利順
美中美	貨船	MICHAEL JEBSEN	日本	五日	法郵
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷	五日	昌來
聯僑	貨船	LIEN CHIAO	高雄	五日	大信
貝拿	貨船	BEIRA	歐洲星洲	五日	寶隆
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	馬尼剌	五日	洛士利
芬賓	貨船	FERNBANK	美國	五日	多利順
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國菲島	五日	總統
芬海	貨船	FERNSEA	美國	五日	多利順
特頓維達	貨船	TRAVIATA	美國	五日	多利順
大蘇圖	貨船	DE SOTO	美國	五日	昌來
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	五日	捷成
泰昂	貨船	THAI	日本	五日	昌來
星光丸	貨船	SEIKO MARU	新加坡	五日	香港東方
美利	貨船	MAORI	歐洲	五日	法郵
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲	五日	法郵
賴家安	貨船	LYCAON	歐洲星洲	六日	太古
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	六日	天祥
駿河丸	貨船	SURAGA MARU	日本	六日	天祥
波斯頭士	貨船	PERSEUS	日本	六日	太古
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	新加坡	七日	天祥
吉備丸	貨船	KIBI MARU	日本	七日	東來
太平	客船	TAIPING	澳洲馬尼剌	七日	太古
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲星洲	七日	邊行
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	新加坡	七日	天祥
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	七日	天祥
多倫	貨船	TORRENS	日本	七日	多利順
新吉	貨船	ZAANKERK	日本	七日	渣甸
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	七日	香港東方
喜久玉丸	貨船	KIKUTA MAMARU	日本	七日	香港東方
勝高剌	貨船	SANGOLA	日本	七日	德行
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	七日	昌來

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
特加拿	貨船	TRICOLOR	日本	四日	多利順
逸那雲	貨船	BENAVON	星洲歐洲	四日	逸行
伊莎士丹	貨船	ISARSTEIN	星洲歐洲	四日	捷成
查士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	四日	捷成
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	四日	洛士利
湖南	貨船	HUNAN	新加坡	五日	太古
沙班	貨船	SABANG	金邊	五日	渣甸
美麗谷	貨船	MINIKOI	日本	五日	太平
芬海	貨船	FERNSEA	美國	五日	多利順
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	五日	渣華
惠百隆	貨船	WAIBALONG	西貢	五日	渣華
美中美	貨船	MICHAEL JEBSEN	西貢曼谷	五日	法郵
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	五日	捷成
海平丸	貨船	KAIHEI MARU	海防	五日	東來
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	曼谷	五日	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	五日	太古
惠百隆	貨船	WAIBALONG	西貢	五日	渣華
美利	貨船	MAORI	日本	五日	法郵
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	六日	多利順
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	六日	香港東方
大蘇圖	貨船	DE SOTO	美國	六日	昌來
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	六日	昌來
聯僑	貨船	LIEN CHIAO	高雄	六日	大信
貝拿	貨船	BEIRA	日本	六日	寶隆
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本美國	六日	洛士利
芬賓	貨船	FERNBANK	美國	六日	多利順
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	六日	總統
泰昂	貨船	THAI	星洲非洲	六日	昌來
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	六日	捷成
駿河丸	貨船	SURAGA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
特頓維達	貨船	TRAVIATA	美國	六日	多利順
高棉	客船	CABODGE	日本	六日	法郵
樂生	貨船	LOK SANG	曼谷	六日	怡和
廣西	貨船	KWANGSI	星洲西澳洲	七日	太古
賴家安	貨船	LYCAON	日本	七日	太古
邊古隆	貨船	BENCRUACHAN	星洲歐洲	七日	邊行
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	七日	天祥
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	星洲近東	七日	天祥
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	七日	天祥
波斯頭士	貨船	PERSEUS	星洲歐洲	七日	太古

明日來往班機（星期日）

到港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	洛杉磯馬尼剌	上午十一時
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	上午七時五十五分
英航	印度曼谷	上午九時廿分
英航	東京	下午三時
英航	印度仰光	下午五時廿五分
國泰	加爾各答曼谷	下午二時十分
國泰	東京	下午二時三刻
國泰	馬尼剌	下午八時四十分
國泰	新加坡西貢	下午十時三刻
民航	台北	上午十一時廿五分
日航	東京沖繩島	上午九時五分
印航	東京	上午七時五十五分
印航	印度曼谷	上午九時卅分
東航	金邊	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
瑞士	瑞士印度曼谷	上午十一時一刻
泰航	東京台北	下午七時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	馬尼剌	下午三時一刻
泛美	東京美國	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京	上午十時
英航	曼谷印度	上午十一時
英航	新加坡印度倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午六時十分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
日航	東京	上午十時十分
印航	東京	上午十時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
菲航	馬尼剌	下午五時
瑞士	東京	正午十二時五分
越航	曼谷	下午四時
泰航	曼谷	上午十時

請由…
英國海外航空公司
指定代理之旅行社
為閣下策劃一切
噴射旅行事宜！

閣於任何空中旅行之事務及問題請與英國海外航空公司指定代理之旅行社接洽賦有豐富經驗及專門旅行知識之職員能即奉告有關票價航程班機及一切旅行手續並隨時更樂於為閣下旅行作整個之安排計劃服務及提供寶貴之意見.

B·O·A·C
世界噴射客機之領袖
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

四川快輪
每逢星期四由汕頭開，星期一由香港開，星期三到香港，星期六到汕頭
客貨接洽處：台北中山路八○○號　太古輪船公司　香港干諾道西五○號

日本郵船公司
天祥洋行代理
- 駿河丸 "SURUGA MARU" 九月六日開往星架坡
- 熱田丸 "ATSUTA MARU" 九月七日開往星架坡
- 有馬丸 "ARIMA MARU" 九月七日開往神戶、名古屋、橫濱、大阪。
- 三鷹丸 "MITAKA MARU" 九月八日開往日本
- 長良丸 "NAGARA MARU" 九月八日開往星架坡
- 三雲丸 "MIKUMO MARU" 九月十日開往石叻、巴生、庇能、仰光、吉大港、吉打。
- 姬路丸 "HIMEJI MARU" 九月十一日開往石叻、庇能、可倫坡、孟買、卡喇嗤、巴斯拉、哥林沙。

貨客付貨請到本公司接洽　德付道中二九二號二樓　電話四一五五一
貨代理處　合記公司啓

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.
- 樂生 往曼谷　九月六日收貨　七日開行
- 東韶 往仰光、吉打（無風、巴、位庇）　九月九日收貨　十日開行
- 東榮 往雪梨、墨爾本　九月十二日收貨　十三日開行
- 東星 往上海、日本　九月十二日收貨　十三日開行

電話三二四五八　三五九一二　總經理怡和公司啓

M.M.
新型客船「高棉」S.S. "CAMBODGE"
九月五日落貨　直往神戶，橫濱　六日下午開行
貨客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽　干諾道中五號星馬行樓下　電話：26651-4.37346
法國郵船公司啓